



ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΤΥΠΟΣ/ΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5
ΑΘΗΝΑ 106 77

-Kythira on Internet-

tel.: 0944 290863

e-mail: pan-gian@otenet.gr

www.kythira.com

ΕΤΟΣ 13ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 143
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2000

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ/ΣΗ: ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.) FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Συγκοινωνία

Και το μέλλον αβέβαιο...

Ανετοιμότητα και ανεπάρκεια του ΥΕΝ στην πρόσφατη κρίση

ΦΑΙΝΕΤΑΙ πως η πρόβλεψή μας για το χάος στα λιμάνια και τα δρομολόγια επαληθεύτηκε πριν καν φθάσει το προηγούμενο φύλλο μας στους παραλήπτες του, θύμα κι αυτό της τραγικής κατάστασης, που δημιούργησε στην Ακτοπλοία η στάση του ΥΕΝ μετά το ναυάγιο και το «κόψιμο» πολλών πλοίων από τις γραμμές. Εκτός αυτού, το έλλειμμα πληροφόρησης ήταν τέτοιο, που κανείς να μη γνωρίζει τι ακριβώς συμβαίνει. Ας δούμε καρέ-καρέ το χρονικό της ντροπής!

ΜΕΧΡΙ τις 25 Οκτωβρίου η κατάσταση «μπαλωνόταν» όπως-όπως με τα πλοία της Κρήτης, που προσήγγιζαν και στα

Κύθηρα. Όταν όμως σταμάτησε και το ΑΠΕΡΑ για τις αναγκαίες επισκευές, τότε το ΥΕΝ έστειλε το ΑΡΚΑΔΙ (της «Ρεθυμνια-

κής»), που έκανε το δρομολόγιο Πειραιάς - Ρέθυμνο. Το πλοίο κατέβηκε μία φορά (25/10), αλλά το δρομολόγιο προκάλεσε τις έντονες διαμαρτυρίες των Ρεθυμνίων και ειδικά των οδηγών φορτηγών, που καθυστερούσαν πολλές ώρες με την παράκαμψη των Κυθήρων. Να σημειώσουμε εδώ ότι τα πλοία της ΑΝΕΚ που πήγαιναν Χανιά δεν είχαν δυνα-

στη σελ. 8

Κυθηραϊκά

ΜΕΤΑΞΥ πολλών σημαντικών που ακούστηκαν κατά το Συνέδριο που έγινε τον περασμένο Σεπτέμβριο στα Κύθηρα είναι κι η διαπίστωση-προτροπή ενός σοφού καθηγητή του Πολυτεχνείου του κ. Τζήβα, που είπε περίπου τα εξής: «Το φυσικό περιβάλλον κι οι οικισμοί του νησιού σας έχουν διατηρηθεί σε πολύ καλή κατάσταση. Προσέξτε μήπως, στο όνομα της τουριστικής ανάπτυξης τα καταστρέψετε. Το κακό δεν αργεί να γίνει». Η σημερινή παρατήρηση μας θέτει όλους μπροστά από τεράστιες ευθύνες, καθώς τελευταία αυξάνουν συνεχώς τα κρούσματα, τόσο αυτά που αφορούν πολεοδομικές αυθαιρεσίες, όσο και αυτά που αφορούν καταστροφές στο φυσικό περιβάλλον. Τα πρώτα, που μας απασχολούν σήμερα, οφείλονται σε πολλούς παράγοντες, όπως η άγνοια, η απληστία, η έλλειψη ευαισθησίας κ.α. Και η πολιτεία, παρότι εδώ και χρόνια έχει ξεκινήσει διαδικασίες για σχέδια στους πιο βεβαρημένους πολεοδομικά οικισμούς, κατ' ουσίαν τα έχει εγκαταλείψει. Ποίους εξυπηρετεί, τελικά, αυτή η κατάσταση; Και πόσο θα περιμένουν τη σειρά τους οι δεκάδες οικισμοί του νησιού, όταν ακόμη και στο Καψάλι και τη Χώρα, που είναι περιοχές προστατευόμενες, δεν έχουν προχωρήσει οι εντάξεις στο σχέδιο; Το θέμα είναι σοβαρότατο, καθώς διαπιστώνεται μια ανησυχητική τάση σε όλο το νησί, στο να μην τηρούνται οι σχετικοί νόμοι, αλλά και να καταφέρνουν κάποιον, ιεροκρυφώς, να επιτυγχάνουν να είναι λίγο «πιο ίσοι» έναντι των άλλων στην τήρηση των νόμων. Πριν το κακό προχωρήσει και γίνει μη αναστρέψιμο καλά είναι να καθήσουμε όλοι να δούμε το πρόβλημα. Γιατί αν «φουντώσουν» κι εδώ τα «προϊόντα» που κατέστρεψαν άλλα νησιά όλοι θάχουμε σοβαρές ευθύνες για όσα συμβούν.

Τι έδειξε η ιστορία με τη νόσο των «τρελών αγελάδων»

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΟ ΒΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΛΗΣΤΙΑ ΤΟΥ



Εφιαλτική σκηνή από φωτογραφία του 1997 στη Γερμανία με θανατωθέντα βοοειδή, ύποπτα για τη νόσο. Ο πανικός έχει εξαπλωθεί παντού και η πλέον σοβαρή πρόταση για το μέλλον είναι η στρόφιξη σε καλλιέργειες και κτηνοτροφία με φιλικούς για το περιβάλλον τρόπους.

ΤΙΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ μέρες, ένα σοβαρότατο θέμα απασχολεί για άλλη μία φορά τα ΜΜΕ. Είναι το θέμα της διατροφής με κρέας και ειδικά με βοοειδή, έπειτα από τα νέα κρούσματα της νόσου των «τρελών αγελάδων», που εκδηλώθηκαν στη Γαλλία. Το θέμα ενδιαφέρει άμεσα όλο τον πληθυσμό, αλλά ειδικά ο επαρχιακός Τύπος οφείλει να ενημερώνει για το τι συμβαίνει, αφού η τηλεόραση, πλην εξαιρέσεων, αφιερώνει ελάχιστα λεπτά στα δελτία ειδήσεων, από τα οποία ο κόσμος το μόνο που προλαβαίνει είναι να ...πανικοβληθεί. Τα «Κ» παρακολούθησαν το θέμα όσο μπορούσαν και, με βάση δημοσιεύματα του Τύπου, αλλά, κύρια, από την ενημέρωση του Οργανισμού Πιστοποίησης Βιολογικών Προϊόντων ΔΥΩ, ετοίμασαν ένα μικρό ενημερωτικό αφιέρωμα.

ΗΝΟΣΟΣ των «τρελών αγελάδων», όπως γενικά αποκαλείται η σπογγώδης εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών, εμφανίστηκε πριν μερικά χρόνια στην Αγγλία και κρούσματά της έχουν εμφανιστεί σε όλη, σχεδόν, την Ευρώπη. (Στην Ελλάδα δεν έχουν εμφανισθεί, μέχρι τώρα, κρούσματα σε ζώα). Η ασθένεια, μετά από μακρά επώαση, μεταδίδεται και στον άνθρωπο μέσα από την κατανάλωση κρεάτων που έχουν μολυνθεί και είναι, συνήθως, θανατηφόρος. Η νόσος οφείλεται καθαρά στην επέμβαση του ανθρώπου, που, στην προσπάθειά του να μειώσει το κόστος παραγωγής ή να αυξήσει το κέρδος του, μετέτρεψε φυτοφάγα ζώα σε σαρκοφάγα. Μεγάλες βιομηχανίες

στην Ευρώπη χρησιμοποιούν όλα τα υπολείμματα των ζώων από τα σφαγεία (εντόσθια, οπλές, κέρατα και ό,τι άλλο περισεύει), μαζί με ψόφια ζώα, τα οποία έχουν πεθάνει από οποιαδήποτε αιτία και κατασκευάζουν τα λεγόμενα κρεατάλευρα. Αυτά τα δίνουν ως τροφή στα ζώα, γιατί έχουν πολύ χαμηλό κόστος, αφού οι πρώτες ύλες αφθονούν και δε στοιχίζουν σχεδόν τίποτα. Από αυτά τα κρεατάλευρα μεταδόθηκε για πρώτη φορά η νόσος, που οφείλεται σε παράγοντες, που αναπτύσσονται κατά τη διαδικασία παραγωγής αυτών των τροφών, που οι ειδικοί λένε ότι έχει «γεύση και οσμή θανάτου». Η διάγνωση της ασθένειας

στη σελ. 5

Η εφημερίδα εύχεται σε όλους τους αναγνώστες της και τις οικογένειές τους χαρούμενα και ευτυχισμένα Χριστούγεννα

ΤΟ ΤΕΒΕ ΑΠΑΝΤΑ ΣΕ ΟΛΑ

Με επιστολή του στα «Κ» ο Διοικητής του ΤΕΒΕ κ. Κόντος παραθέτει την άποψη του Ταμείου για το τι πράγματι ισχύει και αναφέρει ότι θα επανεξεταστούν όλες οι περιπτώσεις των Κυθήρων, ώστε ν' αποφευχθούν αδικίες ή παρερμηνείες όσον αφορά το ύψος του εισοδήματος.

Το πιο σημαντικό είναι ότι το αναφερόμενο πως το ποσό εισοδήματος που υπολογίζεται ως κατώτατο όριο αφορά συνολικό και όχι καθαρό εισόδημα, ενώ οι περισσότερες περιπτώσεις στα Κύθηρα δεν είχαν αναδρομικότητα. Ολόκληρη η επιστολή του Διοικητή του ΤΕΒΕ έχει ως εξής:

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠ. ΕΡΓ. & ΚΟΙΝ. ΔΣΦ/ΣΕΩΝ
ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΗΣ
ΕΛΕΥΘΕΡΩΝ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ
(ΤΕΒΕ)
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ

Αθήνα 3-11-2000 Αρ. Πρωτ. 338

ΠΡΟΣ:

Την Εφημερίδα «Κυθηραϊκά»
Μεγίστης 31
17455 Άλιμος Αττικής
Κύριε Διευθυντά,

Με αφορμή δημοσίευσή σας με θέμα «Επαγγελματίες Κυθήρων - ΤΟ ΤΕΒΕ ΜΑΣ ΕΞΟΝΤΩΝΕΙ» στο φύλλο μηνός Οκτωβρίου 2000 της έγκριτης εφημερίδας σας, σας κά-
νουμε γνωστά τα ακόλουθα:

Στην υποχρεωτική ασφάλιση του Ταμείου υπάγονται οι επαγγελ-

ματοβιοτέχνες Κυθήρων, των οποίων το εισόδημά τους εξ εμπορικών επιχειρήσεων, όπως αυτό διαμορφώνεται από τη Δ.Ο.Υ., υπερβαίνει το 250/πλάσιο του ημερομισθίου του ανειδίκευτου εργάτη, που ισχύει το έτος υποβολής της τελευταίας φορολογικής του δήλωσης. Τα ακαθάριστα έσοδα της επιχείρησης δεν αποτελούν κριτήριο για την υπαγωγή ή μη στην υποχρεωτική ασφάλιση του Ταμείου μας. Στην περίπτωση που έχουν ληφθεί υπόψη για την υπαγωγή προσώπου συντρέχει λόγος διαγραφής του και επιστροφής τυχόν καταβληθεισών εισφορών ως χρεωστικής εισπραχθείσες.

Η έναρξη της ασφάλισης των προσώπων, που πληρούν τις νόμιμες προϋποθέσεις υπαγωγής τους

στη σελ. 7

Εν απουσία μας...

Ξανατίθεται το «Δασικό»

Σε νέο, μάλλον ολισθηρό και αβέβαιο δρόμο, οδηγείται το λεγόμενο «Δασικό» που ταλαιπωρεί τα Κύθηρα εδώ και δεκαετίες. Είναι αλήθεια ότι η Κυβέρνηση έχει έτοιμο εδώ και καιρό νομοσχέδιο το οποίο (λέγεται ότι) λύνει το πρό-

βλημα. Εσχάτως όμως ανακαλύφθηκε(!) ότι για να προωθηθεί χρειάζεται Συνταγματική μεταβολή (το έλεγε ο διαπρεπής Κυθήριος Συνταγματολόγος κ. Γ. Κασσιμάτης εδώ και χρόνια). Στην πρόταση για

στη σελ. 12

Τώρα στα Κύθηρα

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

Είδη υγιεινής, μπιανιέρες
Πλακάκια μπάνιου
Πλακάκια εσωτερικών και εξωτερικών χώρων
παραδοσιακής γραμμής (ρουστίκ)
Πλακάκια ειδικά
υψηλής καταπόνησης
Κόππο
Μπαταρίες
Νεροχύτες, πολυκουζινάκια
Αξεσουάρ μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου
Έπιπλα μπάνιου παραδοσιακά
Υδραυλικά
Σώματα καλοριφέρ
Λέβητες - καυστήρες
Κυκλοφορητές
Χαλκοσωλήνες
Μονοσωλήνιο
Ηλεκτρικούς θερμοσίφωνες
Ηλιακά
Μπόιλερ

Ειδικές τιμές σε ΣΤΟΚ εμπορεύματα

(0736) 33367

INTERAMERICAN

Το υποκατάστημα των Κυθηρίων
σας εξυπηρετεί με ευθύνη
Λ. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ 269 (κτίριο IONIA CENTER)
τηλ. 2714360 - FAX 2792847

ΓΙΑΝΝΗΣ & ΚΑΙΤΗ ΖΕΡΒΟΥ



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το Σάββατο 23 Δεκεμβρίου 2000 θα τελεσθεί στον Ιερό Ναό Αγίου Βασιλείου Αλσιζιανικών το ετήσιο μνημόσυνο στη μνήμη της αγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



ΝΙΚΟΛΑΕΤΤΑΣ ΣΑΜΙΟΥ
Η οικογένεια

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Έχω ένα ανηψιό τον Λένη Γιωργάκη που κάποτε του ευχήθηκα να γίνει φοιτητάκι.

Έτσι λοιπόν και έγινε και βρήκε τη βολή του και με πολύ διάβασμα εμπήκε στη Σχολή του.

Το αφιερώνουμε στον αγαπημένο μας άξιο και εξαιρετικό νέο φοιτητή Γεώργιο Πέτρου Σκλάβο και της Θεοδώρας Γεωργίου Μαστροπούρου αριστεύσαντα και επιτυγχόντα επαξίως με σειρά 25ος στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών στη Σχολή Διεθνών και Ευρωπαϊκών Οικονομικών Σπουδών. Ευχόμενοι, οι αγώνες της ζωής του οι μέχρι σήμερα και οι αυριανοί να αποβούν εις όφελος προσωπικό και της οικογένειάς του. Ο Γεώργιος Π. Σκλάβος καθώς και ο αδελφός του Διονύσιος Π. Σκλάβος, ήδη από διατίας φοιτητής, είναι νέοι ιδιαίτερα προικισμένοι με πολλές αρετές. Καλή σταδιοδρομία και στους δύο και κάθε ποθητό στη ζωή τους.

Με πολλή αγάπη οι θείοι

Κων/νος Κούτρας

στρατηγός ε.α.

Αγγελική Κούτρα

Δημοτική Σύμβουλος Παπάγου

Γεννήσεις

● Στις 21 Σεπτεμβρίου γέννησε αγόρι στην Αθήνα η Λουκία Θεοδ. Αλφιέρη, συζ. Γιάννη Τζατζάνη.

● Η Ευαγγελία Α. Κατσανεβάκη γέννησε στο ΜΗΤΕΡΑ δύο κοριτσάκια. (Ι.Γ.)

● Στις 28 Οκτωβρίου γέννησε αγόρακι στην Αθήνα η Αθήνα, συζ. Σταμ. Περάκη (το γ. Κουρεμπανά).

● Στις 27 Νοεμβρίου γέννησε αγόρακι στην Αθήνα η Βασιλική συζ. Θεοδ. Γ. Κουκούλη. Να τους ζήσουν.

Βαπτίσεις

● Στις 15 Οκτωβρίου βάπτισαν στην Παναγία Παλ. Φαλήρου τις δίδυμες κόρες τους ο Κωνσταντίνος και η Βάσια Σοφίου και τις ονόμασαν Θεοδώρα-Αρετή την 1η και Χριστίνα τη 2η. Ανάδοχοι οι Μιχάλης και Μαρί Βαρότσου και η Ελένη Γιασά. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 28 Οκτωβρίου βάπτισαν το γιο τους και τον ονόμασαν Γεώργιο, στη Λαριώτισσα στον Ποταμό οι Κων/νος Καψάλης και η Παναγιώτα Μούμου. Ανάδοχος ο Νικόλαος Λάζαρης. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 5 Νοεμβρίου βάπτισαν το γιο τους και τον ονόμασαν Πέτρο, οι Ματθαίος και Χρυσούλα Ντίλη, στην Αγία Ειρήνη στα Σκουλιάνικα. Ανάδοχος η Ελένη Λεοντσίνη. (Γ.Ε.Κ.)

● Στις 25 Νοεμβρίου βάπτισαν στον Άγιο Ηλία την κόρη τους και την ονόμασαν Καλλιόπη οι Λάζαρος Δ. Τζάννης και η Ιουλία Ι. Αγγελή. Ανάδοχος η Ειρήνη Μεγαλοκονόμου. (Γ.Ε.Κ.)

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 14 Οκτωβρίου παντρεύτηκαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα Αλίμου ο Δημήτριος Κοντολέων από τον Αυλαίμονα με την Κωνσταντίνα Καλέζου. Τα στέφανα αντάλλαξε η Νίκη Λαμπρούλια. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Παντρεύτηκαν στις 12 Νοεμβρίου στην Αγία Φωτεινή Νέας Σμύρνης ο Μιχάλης Παπανικολάου και η Πολυξένη Χιωτέλλη. Τα στέφανα αντάλλαξε οι Αθανάσιος και Εύη Κουκούρη. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Ι. Γλυτσός)

● Στον Άγιο Νικήτα Καλάμου παντρεύτηκαν στις 4 Νοεμβρίου ο Γεώργιος Χρ. Τζάννης με την Κυριακή Ζαχ. Καλλιγέρου. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται. (Γ.Ε.Κ.)

Θάνατοι

● Σκοτώθηκε σε τροχαίο στις 19 Νοεμβρίου ο Αναστάσιος Ζερβός 64 ετών. Η κηδεία του έγινε από την Αγία Σοφία Πειραιά στις 22 του μήνα. Στη σύζυγό του Μαριέττα, τα παιδιά του Γιώργο και Ειρήνη οικογενειακώς και στους γονείς Γιάννη και Ειρήνη Μπελέση, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στη Νέα Υόρκη στις 17 Νοεμβρίου ο Παναγιώτης Στρατηγός ή Πάρορας, ηλικίας 71 ετών. Η σορός του, έπειτα από επιθυμία του, μεταφέρθηκε για ενταφιασμό στο Μυλοπόταμο απ' όπου καταγόταν. Ήταν ένας ακόμη από τους διαπρεπείς Κυθηρούς της Διασποράς καθώς είχε διατελέσει καθηγητής Μαθηματικών στο Πανεπιστήμιο. Στους οικείους του, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 8 Νοεμβρίου πέθανε ξαφνικά σε ηλικία 48 χρόνων ο Κώστας Δρόσος και κηδεύτηκε στην Αθήνα. Στη σύζυγό του Καλλιόπη, τις κόρες του Βασιλική και Λαμπρινή και τους γονείς, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 3 Οκτωβρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων η Μαρία Αλεξ. Κασμάτη από τον Καραβά, 87 ετών. Στα παιδιά της Γεωργία, Παναγιώτη, Δημήτρη, Γιάννη, Αντώνη, Σπύρο, Ελένη, Θεόδωρο και Χαράλαμπο, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (επάν.). (Γ.Π.Σ.)

● Στις 31 Οκτωβρίου πέθανε στα Μητάτα ο Μιχαήλ Σάμιος (Χαμουζάς), 92 ετών. Στη σύζυγό του Ειρήνη και τα παιδιά του Μανώλη, Γεωργία, Δημήτρη, Γιάννη και Βαλέριο, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε στην Αθήνα σε ηλικία 67 ετών και κηδεύτηκε από το Γ' Νεκροταφείο στις 21 Νοεμβρίου ο γιατρός Δημήτριος (Τζίμης) Γ. Λουράντος, που καταγόταν από την Αίγυπτο. Στη σύζυγό του Κική, τις κόρες του Νινόν και Σμαράγδα και τη μητέρα του Δέσποινα, θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 31 Οκτωβρίου πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων η Κυριακούλα Θ. Τζωρτζοπούλου (Κυριάκα) 90 ετών. Στους οικείους της θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 9 Νοεμβρίου πέθανε στην Αγία Πελαγία ο Δημήτριος Κ. Παυλάκης (Μίμος), από τα Φράτσια, 77 ετών. Στη σύζυγό του Βούλα και τα παιδιά του Κώστα και Κανέλλα θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Στις 11 Νοεμβρίου πέθανε στην Αγία Πελαγία ο Ιωάννης Παν. Φαρδούλης (Καλογρίδης) 89 ετών. Στα παιδιά του Παναγιώτη και Παναγιωτίτσα, οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.)

● Πέθανε και κηδεύτηκε στις 29 Νοεμβρίου στο Νεκροταφείο Σχιστού ο Εμμ. Βικ. Κασμάτης 80 ετών. Στα παιδιά του Βικέντιο και Γιάννη οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 450 τ.μ. στο Διακόφτι. Α' Ζώνη. Πληρ.: Τούλα Σκλάβου, τηλ. 0736 - 33639.

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΔΡΟΣΟΣ ΚΩΣΤΑΣ

Ετών 48

Απεβίωσε στις 8 Νοεμβρίου 2000. Ο εκλιπών ήτο αγαπητός από όλους και υπόδειγμα οικογενειάρχη, συζύγου και πατέρα.

Στη σύζυγό του Πόπη και τις κόρες του Βασιλική και Λαμπρινή εγκάρδια συλλυπητήρια.

«Είδε ο Θεός από ψηλά κρίνο δροσάτο κι άσπρο, τον έκοψε και πρόσθεσε στον ουρανό ένα άστρο».

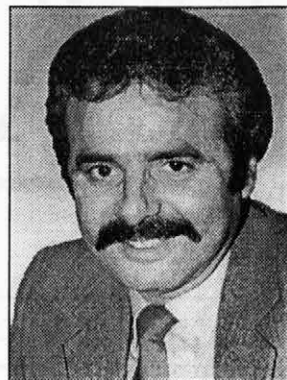
ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Στους συγγενείς φίλους και γνωστούς και σε όλους όσοι μας συμπαράσταναν και συμμετείχαν καθ' οιονδήποτε τρόπο στο φοβερό χτύπημα που μας έδωσε η μοίρα με τον ξαφνικό θάνατο του αγαπημένου μας και λατρετού μας συζύγου και πατέρα συγκλονισμένοι ευχαριστούμε.

Η σύζυγος Καλλιόπη

Οι κόρες του Βασιλική και Λαμπρινή

Οι γονείς, τα αδέρφια, οι λοιποί συγγενείς.



Για την Πόπη

14 Οκτωβρίου 2000

Ήταν λίγοι τότε οι άνθρωποι από τα Αρωανάδικα. «Πόπη» μας συστήθηκε. Ήταν μια ψηλή γυναίκα με λεπτά, όμορφα και σπάνια χαρακτηριστικά, σκούρο σγουρό μαλλί, φορούσε φορέματα γεμάτα λουλούδια που έραβε η ίδια και τα σκουλαρίκια της έλαμπαν στον ήλιο. Στεκόταν με κορμωστασιά. Χαιρόσουν να την ακούς να μιλάει με την τσιριγκωτική της προφορά που σπάνια ακούγεται πια. Είμαστε συγγενείς μας είπε.

Από τότε πέρασαν πολλά χρόνια. Τα καλοκαίρια πηγαίνο-ερχόντουσαν και η ιδιομορφία της συνεισέφερε ένα χρώμα αλλιώτικο σε αυτό τον τόπο. Ο Γιώργος, ο άντρας της, έφυγε νωρίς. Τα παιδιά της μεγάλωσαν. Το καλοκαίρι στο Διακόφτι την βλέπαμε πιο συχνά. Πήρε αυτοκίνητο, έμαθε να οδηγεί. Θυμάμαι που τράκαρε με μία παρκαρισμένη βάρκα, γέλαγε. Γέλαγε και αυτή, η ατάκα της πάντα έτοιμη. Εξυπνη και ισχυρογνώμων, καθοδηγούσε. Τους γιους της είχε υπό την αιγίδα της. Με τη σειρά τους και αυτοί πήραν τη ζωή στα χέρια τους. Παντρεύτηκαν, έκαναν παιδιά και μέσα από την αδύνατη πλέον καρδιά της έκανε τα αδύνατα δυνατά για να χαρεί όσο μπορούσε τα εγγόνια της, τη συνέχειά της, τον Γιώργο και την Καλλιόπη.

Θα μας λείψεις Πόπη, οι συμβουλές που μου χάρισες σε κρίσιμες στιγμές τις έχω φυλαγμένες και η φωνή σου θα αντηχεί για πάντα στα αυτιά μου.

Κοιμήσου γλυκά.

Αργυρούλα

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμώς όλους τους αγαπητούς συγγενείς και τους εκλεκτούς φίλους οι οποίοι μας συμπαράσταναν εις τον βαθύτατον πόνο και την θλίψη διά την απώλειαν της προσφιούς μητρός και γιαγιάς

ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

Ιδιαίτερως εκφράζομεν τας ευχαριστίας προς τους σεβαστούς ιερείς της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων και όλως ιδιαίτερως τον Σεβασμώτατον Μητροπολίτην Κυθήρων κ. Κύριλλον διά την έμπρακτον έκφρασιν της αγάπης των εις την δοκιμασίαν μας.

Οικογένεια

Ξενοφώντος και Μαρίας

Παπαχαράλαμπος

Μνημόσυνο

Στις 24 Σεπτεμβρίου έγινε στο ναό Αγ. Βασιλείου, στο Κοιμητήριο Περιστερίου Αρχιερατικό μνημόσυνο υπέρ της ψυχής της αλησμόνητης συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και θείας

ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΣ ΕΥΣΤΡ.

ΤΖΩΡΤΖΟΠΟΥΛΟΥ

με την παρουσία πλήθους φίλων, γειτόνων και συγγενών, που προσευχήθηκαν στη μνήμη της. Ο σύζυγός της Ευστράτιος Τζωρτζόπουλος ευχαριστεί ιδιαίτερα την κόρη του Μαρία Δημ. Κρίθαρη για τη συμπαράσταση, που του προσέφερε όλο αυτό τον καιρό, που ζει χωρίς την αγαπημένη του σύζυγο.

ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ - ΚΟΥΡΤΙΝΟΞΥΛΑ - ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ - ΑΛΟΥΜΙΝΟΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΔΑΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, Τηλ./FAX 33590

Dr EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965

Μαιευτήριο «ΙΑΣΩ», ΤΗΛ.: 6184000

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ: 0736 - 31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ

ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα

★ Ωρολόγια

★ Αργυρά

ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4

ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 31 262

ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ

ΤΗΛ.: 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ.: 0736 - 31532

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ (Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Ναύτου - Τηλ. 95 67 477

Κυθήριος στο Μέγαρο Μουσικής

Το μουσικό έργο του παρουσιά-
σε στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών
στις 11 Νοεμβρίου και στη σειρά
«Ελληνες συνθέτες της επόμενης γε-
νιάς» ο Κυθήριος συνθέτης σύγχρο-
νης μουσικής κ. Παν. Γ. Λευθέρης.
Το έργο παρουσιάστηκε με καλλιτε-
χνική επιμέλεια Θόδ. Αντωνίου και
περιλαμβανόταν σε σειρά έργων άλ-
λων έξι νέων συνθετών, το παρακο-
λούθησε δε μεγάλος αριθμός φίλων
της σύγχρονης μουσικής στην αί-
θουσα «Δημή. Μητρόπουλος».

ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΩΝ

Σε συνέλευση του Ομίλου στις
20 Οκτωβρίου 2000 αποφασίστηκε
να εκπροσωπεί τον Όμιλο Κυθη-
ρίων Καθηγητών ο καθηγητής Νι-
κόλαος Πετρόχειλος με αναπλη-
ρωτή εκπρόσωπο τον καθηγητή
Βασίλη Λευθέρη.

Τα μέλη ευχαριστούν την Κα-
θηγήτρια Κούλα Κασσιμάτη, εκπρό-
σωπο του Ομίλου μέχρι τώρα και
εκφράζουν την ευγνωμοσύνη τους
για την προσφορά της.

Τα δρομολόγια των πλοίων και οι «άγονες»

Δεν εφαρμόστηκαν τελικά τα
δρομολόγια, για τα οποία είχε ζη-
τηθεί η έγκριση και τα γράφημα
στο προηγούμενο. Σύμφωνα με τις οποίες,
στην νέα εποχή της απελευθερω-
μένης ακτοπλοΐας δεν θα υπάρ-
χουν άγονες γραμμές, αλλά δημο-
σίου συμφέροντος. Δεν διευκρινί-
σε όμως αν η αλλαγή ονομασίας
(που δεν μας ενδιαφέρει) έχει το
νόημα της μη ενίσχυσης (που μας
ενδιαφέρει και μας κόπτεται), μια κι
αυτό φοβόμαστε! Ας καταλάβει
επιτέλους το κράτος και ειδικά το
ΥΕΝ ότι ο νησιωτικός χώρος δεν
μπορεί να ζήσει, χωρίς ενίσχυση,
αν έχει προβληματικούς προορι-
σμούς, όπως εδώ. Και η αντιμετώ-
πιση που οφείλει το κράτος στα
νησιά είναι εθνικό χρέος, γι' αυτό
καλόν είναι να υπάρξει επιτέλους
σαφής πολιτική και όχι μισόλογα
ή ασαφείς κουβέντες, από τα
οποία δεν βγαίνει νόημα. (Εννο-
ούμε νόημα με «ζουμί», γιατί κα-
μιά φορά, όντως, δεν βγαίνει κα-
νένα νόημα).

Να πούμε, τέλος, ότι το τοπικό
F/B «Νήσος Κύθηρα» διακόπτεται
τα δρομολόγια του στις 11 Δεκεμ-
βρίου και για ένα δίμηνο για την
ετήσια συντήρησή του, όπως ανα-
φέρεται σε ανακοίνωση της εται-
ρείας.

Τα τηλέφωνα εξυπηρέτησης
είναι: για την ANEN, Πειραιάς
4197430, Κύθηρα 0736-31888, Γύ-
θειο 0733-22207, Καστέλλι 0822-
22655 και Καλαμάτα 0721-20704.

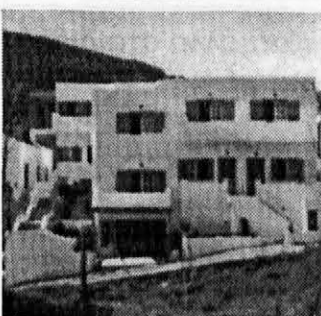
ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο, άρ-
τιο και οικοδομήσιμο, ε-
ντός σχεδίου, στην Αγ.
Πελαγία. Τηλ. 0732-71462.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΑ ΣΚΟΥΛΙΑ-
ΝΙΚΑ, οικόπεδο 1.200 m² με
παλαιό αλώνι, ειδικό σημείο με θέα,
περιφραγμένο με πέτρινο παραδοσιακό
μαντρότοιχο κοντά στο
γραφικό Κατούνι (εγγλέζικη
έγγραφο) και 5 λεπτά από το
Λειβάδι. 7,5 εκ. δρχ. Τηλ.:
01 9649477, 0932 135503
και 095 871242.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διώροφος οικία
στα Λογοθετιάνικα και ένα
αυτοκίνητο αγροτικό DA-
TSUN 1300 κ.ε. Πωλούνται
και ξεχωριστά. Πληρ. τηλ.
(0736)-33310, (01) 4125943.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ άρτιο και οικο-
δομήσιμο οικόπεδο 2,5
στρεμμάτων στη θέση Τσι-
γκάρικα Καραβά, εντός
σχεδίου οικισμού Κοινοτή-
τος Καραβά σε τιμή δια-
πραγματεύσιμη.
Πληροφορίες: κ. Κοσμά
093-2901810.

PELAGIA BEACH



Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθήρων: 0736-33995
Fax Κυθήρων: 0736-33831
Τηλ. Αθήνας: 01.9643328

Έξω από τα δόντια

ΑΠΛΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

ΠΟΛΛΕΣ φορές το να ασκεί κανείς κριτική στις αρχές γίνεται ευ-
κολότερα αποδεκτό από αυτές παρά να τους δίνει μαθήματα, α-
φού όλοι στην Ελλάδα είναι, τουλάχιστον, Πανεπιστημιακές.
Όμως για μια φορά θα ζητήσουμε να μας συγχωρήσουν οι αρχόντες μας
και θα επιχειρήσουμε μερικά απλά μαθήματα πολιτικής συμπεριφοράς
και επικοινωνίας, τα οποία, πιστεύουμε, να είναι πολλαπλώς χρήσιμα όχι
μόνο εις τους ασκούντες την εξουσία, αλλά και εις όσους φιλοδοξούν κά-
ποτε να τους αντικαταστήσουν. Αφορμή, τι άλλο, η κατάσταση που επι-
κράτησε στις συγκοινωνίες τον τελευταίο καιρό.

Μάθημα πρώτο: Ουδέποτε μέχρι σήμερα οι υπηρεσίες του ΥΕΝ, που
ασχολούνται με την ακτοπλοΐα, βρέθηκαν σε χειρότερη κατάσταση από
πλευράς πληροφόρησης. Όσο κι αν κατανοούμε απόλυτα το τι αντιμετώ-
πισαν οι απλοί υπάλληλοι της υπηρεσίας τις μέρες της κρίσεως, θα πρέ-
πει να γνωρίζουν όλοι, και πρώτος απ' όλους ο κ. Υπουργός, ότι οι πολί-
τες έχουν κάθε δικαίωμα να γνωρίζουν τι ακριβώς συμβαίνει. Το ίδιο και
οι εταιρείες, που οφείλουν να συμμορφώνονται με τους Νόμους, οι οποί-
οι, επίσης, δεν πρέπει να είναι λάστιχα και να εφαρμόζονται κατά περιό-
δους, κατά περίπτωση και κατά τις περιστάσεις. Αν οι πολιτικοί προΐ-
στάμενοι των Υπουργείων δε μπορούν να τηρούν όσα υπόσχονται ή να
λύνουν τα προβλήματα των υπουργείων τους, μία οδός τους απομένει.
Να πηγαίνουν σπίτι τους και να αφήνουν άλλους να λύσουν τα προβλή-
ματα.

Μάθημα δεύτερο: Ασφαλώς οι τοπικές αρχές δεν είχαν ευθύνη, ούτε
στη δημιουργία του προβλήματος, ούτε στην επίλυσή του και κακώς δέ-
χτηκαν κριτική, ως προς αυτό. Είχαν όμως υποχρέωση σε δύο τινά, εξί-
σου σοβαρά με την επίλυση του προβλήματος. Να είναι σωστά ενημερω-
μένοι και να ενημερώνουν με τη σειρά τους, έγκαιρα, έγκυρα και ηθικά
τις υπερκείμενες αρχές για τα προβλήματα και να έχουν προβλέψει σα-
φείς προτάσεις για την επίλυσή τους. Δεν νοείται οι τοπικές αρχές να
μην είναι σε διαρκή επαφή, τόσο με το ΥΕΝ, όσο και με τις εταιρείες, που
εμπλέκονται, ώστε να γνωρίζουν ανά πάσαν στιγμή τα προβλήματα και
την έκτασή τους. Σε τέτοια θέματα δεν χωρούν προσωπικές συμπάθειες
ή αντιπάθειες, ούτε καν σκέψεις για κομματική εκμετάλλευση ή αντιπα-
ράθεση. Το καλό του τόπου επιβάλλει ότι οι αρχές του οφείλουν να συζη-
τούν και με το διάβολο ακόμη, αν αυτό είναι αναγκαίο, για το συμφέρον
αυτών που εκπροσωπούν. Η άποψη ότι «δεν συζητούμε με τον υπουργό
ΥΕΝ ή με την εταιρεία Χ. γιατί δεν τους συμπαινούμε» δείχνει πολιτική
ανωριμότητα, κατά την επεικέστερη έκφραση.

Μάθημα τρίτο: Οι τοπικές αρχές, οφείλουν, αφού ενημερωθούν σω-
στά, να ενημερώνουν με τη σειρά τους τους πολίτες υπεύθυνα. Η δικαιο-
λογία εδώ ότι, αφού το ΥΕΝ δεν ήξερε ή δε μπορούσε να ενημερώσει, τι
να κάνουν οι υπόλοιποι, δεν ευσταθεί. Υπήρχαν, τόσο στο ΥΕΝ, όσο και
στις εταιρείες, κάποιες πηγές, που και αρκετά γνώριζαν και διάθεση συ-
νεργασίας είχαν, εδώ δεν νοείται να τις χρησιμοποιούν ιδιώτες και να
μην κάνουν το ίδιο οι αρχές του τόπου. Αν πάλι το έκαναν, αλλά δεν το εί-
παν, η ευθύνη είναι ακόμη μεγαλύτερη, γιατί έτσι βρήκε πρόσφορο έδα-
φος μια απίθανη παραπληροφόρηση, η οποία θα είχε αποτραπεί, αν οι ί-
διοι οι υπεύθυνοι τοπικοί παράγοντες, έβγαιναν να εξηγήσουν τι συμβαί-
νει. Όσο κι αν οι πιο πολλοί θέλουν να πιστεύουν πως αυτά οφείλονται σε
απειρία κι όχι σε σκοπιμότητα, το αποτέλεσμα, δυστυχώς, είναι το ίδιο.

Μάθημα τέταρτο: Όταν υπάρχει μια κρίση, που δημιουργεί αβεβαιό-
τητα σε μεγάλη μερίδα του κοινού, όπως τώρα με τα πλοία, οι αρχές οφεί-
λουν να είναι παρούσες εκεί που είναι το θέατρο των επιχειρήσεων. Αν
συνειδητά είχε επιλεγεί να διαμοιρασθεί η δράση, όσον αφορά το χώρο,
που ασκείται (Αθήνα, Κύθηρα), ουδείς ψόγος. Επειδή όμως η εντύπωση,
που δημιουργήθηκε είναι διαφορετική, το μάθημα είναι απλό. Όσοι ε-
κλέγονται για να εκπροσωπούν τον τόπο τους, οφείλουν να είναι πάνω σ'
αυτόν κατά κύριο λόγο. Τα υπόλοιπα που λέγονται μπορεί να θεωρηθούν
δικαιολογίες, που κάποτε ευσταθούν, ουδέποτε όμως πρέπει ν' αποτε-
λούν κανόνα συμπεριφοράς.

Ας μας συγχωρήσει που αποτολήσαμε να δώσουμε μαθήματα σε -
κατά τεκμήριο - σοφότερους και πλέον έμπειρους, πιστεύουμε όμως στο
βασικό αξίωμα ότι ο δάσκαλος, ό,τι κάνει το κάνει για το καλό του μαθη-
τή. Κι όσο και αν κι εμείς οι ίδιοι είμαστε πάντα μαθητές, αυτή η ηθελι-
μένη σύγχυση ρόλου έγινε για το καλό του μαθητή και η υποχρεωτόμε-
νη σ' αυτό κριτική δεν ενέχει στοιχείο προσωπικής αντιπαράθεσης με
κανένα.

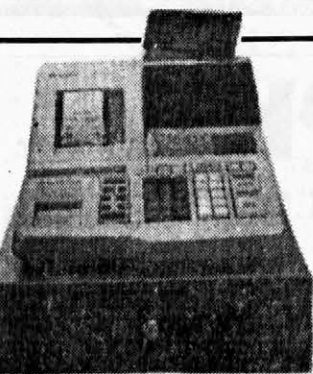
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΣΟΦΙΟΣ ΜΠΑΪΑΣ

Συνεχίζουμε την οικογενειακή παράδοση στην τέχνη του παπουτσιού
Μεγάλη ποικιλία παπουτσιών • Παιδικά • Γυναικεία και Ανδρικά

- Αναλαμβάνουμε όλες τις "επεμβάσεις" όχι μόνο στα παπούτσια αλλά και σε ό-
λα τα είδη ΑΠΟ ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΤΑ ΕΧΕΤΕ ΠΡΟΜΗΘΕΥΘΕΙ.
- Επισκευάζουμε ΜΠΟΥΦΑΝ, ΤΣΑΝΤΕΣ, ΤΖΙΝ
- Τοποθετούμε παντός είδους ΦΕΡΜΟΥΑΡ

Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε ΓΡΗΓΟΡΑ και ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ
Είμαστε στη διάθεσή σας προκειμένου να αισθανέστε
ΑΝΕΤΑ, ΞΕΚΟΥΡΑΣΤΑ και ΕΥΧΑΡΙΣΤΑ

Σας περιμένουμε στον ΠΟΤΑΜΟ
απέναντι από το κατάστημα ετοιμών ενδυμάτων Ευαγγ. Κουκάκη
Τηλ. 0736 33858



ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ
ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE
ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX -
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΤΗΛ. 33130

ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΟΥ ΓΝΩΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΚΙΝΗΤΙΚΩΝ ΔΙΑΤΑΡΑΧΩΝ

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC-SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΑΘΗΣΕΙΣ
- ΕΓΚΕΦΑΛΙΚΗ ΠΑΡΑΛΥΣΗ
- ΠΑΘΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΦΩΝΗΣ
- ΑΙΣΘΗΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΒΑΡΗΚΟΙΑ
- ΤΡΑΥΛΙΣΜΟΣ
- ΚΡΑΝΙΟΕΓΚΕΦΑΛΙΚΕΣ ΚΑΚΩΣΕΙΣ
- ΥΠΕΡΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ
- ΔΙΑΣΠΑΣΗ ΠΡΟΣΟΧΗΣ
- ΠΡΩΙΜΗ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗ
- ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ
- ΝΟΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΚΙΝΗΤΙΚΗ ΎΣΤΕΡΗΣΗ
- ΑΔΕΞΙΟΤΗΤΑ
- ΓΝΩΣΤΙΚΕΣ ΕΛΛΕΙΨΕΙΣ
- ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΔΥΣΚΟΛΙΕΣ
- ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗ ΣΕ ΓΟΝΕΙΣ

ΣΩΤΗΡΙΟΣ ΔΙΟΣ 49, ΠΕΙΡΑΙΑΣ 18534 (ΠΑΣΑΛΙΜΑΝΙ) ΤΗΛ. 4133509

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Διά πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)
Τ: (0736) - 33.388

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ-ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ο Πρόεδρος και το Τοπικό Συμβούλιο Μυλοποτάμου Κυθήρων, επιθυμούν να ενημερώσουν τόσο τους κατοίκους του Δημοτικού Διαμερίσματος, όσο και ολόκληρο τον κυθηραϊκό λαό, ότι χάρη στη θερμή και ολόπλευρη συμπαράσταση του **Συλλόγου Κοινοφελών Έργων Μυλοποτάμου** και του εκλεκτού δικηγόρου **Ηλία Θεοδωράκη**, η υπόθεση της μετεξέλιξης της πρώην Οικοκυρικής Σχολής Μυλοποτάμου σε Ίδρυμα βρίσκεται στο στάδιο της δικαστικής ανακήρυξης. Συγκεκριμένα, η υπόθεση θα εκδικασθεί από το Εφετείο στις 20 Μαρτίου 2001. Θεωρούμε υποχρέωση να ευχαριστήσουμε από καρδιάς τον δικηγόρο και λάτρη του χωριού μας Ηλία Θεοδωράκη, ο οποίος εκτός της αφοικερούς παροχής των επαγγελματικών του υπηρεσιών, ανέλαβε και όλα τα έξοδα που απαιτήθηκαν γι' αυτή τη δικαστική προσφυγή. Ελπίζουμε και προσδοκία όλων μας είναι, σύμφωνα και με την επιθυμία του Δωρητή, το υπό σύσταση Ίδρυμα, διοικούμενο από Μυλοποταμίτες, να λειτουργήσει προς την κατεύθυνση της ανάπτυξης του όμορφου χωριού μας.

Ευχαριστήριο

Η οικογένεια του Νικολάου Κομηνού (Ζεγάτзарου) ευχαριστεί ιδιαίτερα τον εξάφροτο καθηγητή κ. ΣΤΑΥΡΟ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ για την καθοριστική συμβολή του στην επιτυχία του γιού μας Γιαννακού στη Σχολή Ηλεκτρολογίας (Τ.Ε.Ι. Ηρακλείου Κρήτης).

Δωρεές

Προς τον Οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθηρίων «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» οι Στυλιανός και Γεωργία Μεγαλοοικονόμου κατέθεσαν 10.000 δρχ. στη μνήμη του θείου τους Μιχαήλ Σαμίου.

Η πίττα του Συνδέσμου

Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών θα κόψει την Πρωτοχρονιάτικη πίττα του στις 12 Ιανουαρίου στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου, Θεμιστοκλέους 5. Τιμή 5.000.

Δηλώσεις συμμετοχής, τηλ. 3820293.

Μνήμη Παν. Ε. Καλλίγερου

Οκτώ χρόνια συμπληρώθηκαν από τότε, που έφυγες από κοντά μας, πατέρα, και η μνήμη σου είναι πάντα ολοζώντανη σ' όλους εμάς που σε αγαπήσαμε και θα σε θυμόμαστε πάντα με αγάπη.

Συγχαρητήρια

Είς την Βασιλική Κων. Δρόσου, που πέτυχε στο Πανεπιστήμιο Αθηνών απευθύνουμε εγκάρδια συγχαρητήρια κι ευχόμαστε πάντα επιτυχίες.

Οι συγγενείς και οι φίλοι.

Διορθώσεις

Στα κοινωνικά του περασμένου φύλλου αναφέρθηκε από λάθος ότι πέθανε στο Γηροκομείο Κυθήρων ο Χρήστος Αλεβιζάκης αντί του ορθού Χρήστος Κυνηγάλακης. Επίσης η Αικατερίνη Ι. Καμπόλη είναι το γένος Τζάννε-Μτελεργή και όχι Στάθη Μτελεργή.

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΡΙΖΟΝΑΣ (ΗΠΑ)

Το Πανεπιστήμιο Αριζόνας διαθέτει υποτροφίες σε ελληνικής καταγωγής σπουδαστές στο τμήμα College of Engineering and Mines Dept of Aerospace and Mechanical Engineering. Οι υποτροφίες μπορεί να ανέλθουν σε USD 17.250 για Research Assistantships και USD 11.000 για Research Fellowships για κάθε Ακαδημαϊκό έτος. Οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στην παρακάτω διεύθυνση, με τη διευκρίνιση ότι, μετά την αποφοίτησή τους, μπορούν να πετύχουν ιδιαίτερα ελκυστικούς μισθούς.

Dr. Dimitri B. Kecicioglu, P.E.
Professor of Aerospace and Mechanical Engineering
The University of Arizona
1130 N. Mountain Avenue
Bldg. 119, P.O. Box 210119
Tucson, Arizona 85721-0119
Phone: at work 520-621-6120
at home 520-297-2679
Fax: 520-621-8191
E-mail: dimitri@u.arizona.edu.
www.u.arizona.edu/~dimitri/

(Η πληροφόρηση για τις παραπάνω προσφερόμενες υποτροφίες οφείλεται στο συμπαιρώτη μας κ. Γιάννη Μαυρομμάτη, που εργάζεται στο Ελληνικό Προξενείο του S. Francisco).

Συγχαρητήρια

Την αγαπημένη μας εγγονή και ανηψιά **Πόπη Χαρ. Μελιτά** συγχαίρουμε θερμά για την επιτυχία της στις Πανελλήνιες εξετάσεις και την εισαγωγή της στο Τμήμα Ψυχολογίας του Παντείου Πανεπιστημίου.

Ο παππούς και η γιαγιά **Ιωάννης και Καλλιόπη Μελιτά**
Η θεία της **Ελένη Κονόμου**

ΕΥΧΕΣ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ι. Ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου «Κοντελετούς» εύχεται σε όλους τους δωρητές του ναού Χαρούμενα Χριστούγεννα και το Νέο Έτος 2001 με υγεία, αγάπη, ειρήνη και θεία ευλογία.



- Νοσοκομειακά κρεβάτια
- Αναπηρικά αμαξίδια
- Αερόστρωμα κατά των κατακλίσεων
- Ορθοπεδικά είδη

M. MAZARH

ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42
ΟΜΟΝΟΙΑ ΤΗΛ. 5238134 - 5238124

ΠΩΛΕΙΤΑΙ έτοιμη διώροφη, αναπαλαιωμένη, παραδοσιακή κατοικία (μεζονέτα), 80 τ.μ. στα Μητάτα. Πληρ. 0736-33639, 33630 και 0977-913692.

ΖΗΤΕΙΤΑΙ οικία ή καμάρα από Έλληνα του εξωτερικού κατά προτίμηση στη Χώρα (Βούργο) Κυθήρων. Τηλ. 6819570, 6824287.

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0736) 31561

Τα «Καλά» μας....

Πάει και τούτη δα η χρονιά χωριανοί και φραχνόμαστε να δούμε πόσοι Τσιριγκώτες έχουμε απομείνει στον τόπο. Δυστυχώς χρόνο με το χρόνο όλο και «φραχνούμε» περισσότεροι. Κι επειδή όλα τούτα τα χρόνια τα περιβόητα «κανάλια», αλλά και οι ντόπιες «κασάνδρες» μάς έχουν γανώσει το μυαλό με «λιμούς», σεισμούς και καταποντισμούς, αλλά επαδά που τα λέμε και του λόγου μου, πολλές φορές, όλο τη «μιαυρίλα» φέρνω. Είπα τουτέσας τσι τελευταίες αράδες του χρόνου, να τις αφιερώσω στα καλά γεγονόματα στον τόπο μας, που είναι και πολλά και ενδιαφέροντα και οπωσδήποτε περισσότερα από τα κακά. Πρώτα-πρώτα, ποτέ οι Τσιριγκώτες δεν περνούσαν καλύτερα από τουτοδά το καιρό. Διπλά αυτοκίνητα έχουν οι περισσότεροι. Κανούργια σπίτια συνεχώς χτίζονται, καλοριφέρ βάζουν όλο και περισσότεροι στα σπίτια τους, εκδρομές στο εξωτερικό κάνουν, μπόλικους Αλβανούς έχουν και τους δουλεύουν στις χοντρές και τις ελαφριές τους δουλειές. Ακόμα Ρωσίδες και Αλβανίδες έχουν για να κοιτάζουν τους γέροντες τους στο σπίτι, όσοι δεν είναι στο γηροκομείο. Επίσης Νοσοκομείο και Γηροκομείο καλά, έχουμε, άλλα νησιά που να δούνε τέτοια μεγαλεία. Το καινούργιο αεροδρόμιο, ή μάλλον το καινούργιο κτίριο, όπου νάναι τελειώνει, με μεγάλο αεροπλάνο να έρχεται καθημερινά. Στο Διακόφτι το καινούργιο λιμάνι τελειώσει και το «δικό μας» καράβι έρχεται χειμώνα καλοκαίρι, έστω και με εμπόδια... Είναι μέχρι που να στρώσει και να το χωνέψουν οι Τσιριγκώτες, γιατί δυστυχώς για μερικούς, για άγνωστους λόγους, είναι «κακοχώνευτο»... Πράγματι με το που ακούνε το όνομα του βαποριού, μερικοί συμπαιρώτες μας, τους πιάει αλλεργία... Τώρα αν το κάνουνε για ενάτι, ας μη ξεχνούνε «πως το ενάτι βγάξει μάτι»... Αλλά συμπάθατε με, πάλι παρήχθηκα με τα «κακά» μας, ενώ είχα υ-

ποσθεθεί να μην κάνω κάτι τέτοιο...

Ναι πατριώτες, το βιοτικό επίπεδο που απολαμβάνουν αυτό τον καιρό οι Τσιριγκώτες ποτέ δεν ήταν καλύτερο. Ακόμα, δεν πρέπει, να ξεχνούμε, πως για το μπόι μας, εσά λίγος δηλαδή που είμαστε, έχουμε αποκτήσει πάρα πολλά πάντα βέβαια με τη βοήθεια της πολιτείας και των ξενιτεμένων μας και προπαντός των μεγάλων Κυθηρίων ευεργετών μας. Μας βλέπουν οι Τσιριγκωστροαλέζοι που έρχονται και γουρλώνουν τα



Του Γ. ΛΕΥΘΕΡΗ

μάτια τους. Μωρέ, λένε, επαδά είναι τώρα η Αυστραλία...

Στα πολιτιστικά κι εδώ προοδεύουμε συνεχώς. Με την κινηματογραφική λέσχη να παίζει πρωτεύοντα ρόλο στη διασκέδαση του κόσμου. Ακόμα και συνεδρία κάνουμε, έστω και «κολοβά» πάντως κάνουμε.

Αλλά και καλοί Χριστιανοί είμαστε, είτε έχουμε υπογράψει, είτε δεν έχουμε υπογράψει το τελευταίο προτεινόμενο «πιστοποιητικό χριστιανοσύνης» μας... Και καλά που το θυμήθηκα Πατριώτες, τουτοδά το μήνα θα γιορτάσουμε ξανά τη γέννηση του Χριστού, που ήρθε στον κόσμο φτωχός και ξυπόλητος για να μας διδάξει, ένα και μόνο πράγμα, το «αγαπάτε αλλήλους».

Τώρα αν οι σημερινοί άνθρωποι, οι λεγόμενοι Χριστιανοί και οι Τσιριγκωτο-χριστιανοί το θυμούνται αυτό και στην πράξη το εφαρμόζουν, αυτοδά είναι μια άλλη Ιστορία...

Πάντως τουτέσας τσι μέρες, όλοι λέμε, ο ένας στον άλλον, είτε από αγάπη, είτε από συνήθεια, «Καλά Χριστούγεννα».

Κάτι είναι και αυτό...



KΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
ΑΝΕΚ - ΑΝΕΝ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ F/B ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ
ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ
ΤΑΞΙΔΙΑ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - 80 100 ΚΥΘΗΡΑ

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: Τζούλια Τζανίδου-Ζούμπερερ

e-mail: porfyra@kythira.com

ΛΙΒΑΔΙ: 0736-31888-9, 0945-242257 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 0736-34388
ΦΑΞ: 0736-31888-9, 0944-596358

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ **MAYTAG** **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

ΔΑΒΑΡΗΣ Δ.Ε.Λ.Κ.Α.

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΙΑΝΙΑ: ΚΕΝΤΡΙΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΣ, ΕΜΠΟΡΙΟ ΕΛΑΙΟΛΑΔΟΥ
Μ.Α.Παπακωνσταντίνου 9,
Τηλ. 6642705 FAX 6028050

ΚΥΘΗΡΑ ΣΤΡΑΠΟΔΙ: ΑΠΟΘΗΚΕΣ,
Τηλ. (0735) 31730

ΚΑΨΑΛΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΕΣ
ΠΛΟΙΩΝ, ΕΙΔΗ ΑΛΙΕΙΑΣ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
Τηλ. (0735) 31847 - 31457

ΛΙΒΑΔΙ: ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ, ΥΓΡΑΕΡΙΑ
ΖΩΟΤΡΟΦΕΣ, ΤΟΠΙΚΑ
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ
Τηλ. (0735) 31395
FAX (0735) 31943



ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

Τι έδειξε η ιστορία με τη νόσο των «τρελών αγελάδων»

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΠΛΗΡΩΝΕΙ ΤΟ ΒΙΑΣΜΟ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΠΛΗΣΤΙΑ ΤΟΥ

από τη σελ. 1

στα ζώα δεν είναι δυνατή όσο αυτά είναι ζωντανά, αλλά μόνο αφού εκδηλώσουν φανερά συμπτώματα και θανατωθούν. Παρά τους ελέγχους που γίνονται σε όλες τις Ευρωπαϊκές χώρες, είναι απίθανο να μην «ξεφύγουν» περιπτώσεις, όπως πρόσφατα στη Γαλλία, όπου ασυνείδητοι παραγωγοί άφησαν, εν γνώσει τους, ζώα με την ασθένεια να διοχετευθούν στην αγορά. Η διάθεση κρεατάλευρων έχει απαγορευθεί εδώ και δύο χρόνια στην Ελλάδα, μόνο για διατροφή μυρμηκαστικών, αλλά οι έλεγχοι της απαγόρευσης έχουν όλα τα προβλήματα, που παρουσιάζει η κάθε ελεγκτική διαδικασία στη χώρα μας. Η λύση θα ήταν να εκλείνουν οριστικά τα εργοστάσια που παράγουν τον «θάνατο» στην Ευρώπη, τα συμπερόντα όμως είναι τεράστια κι έχουν επιβάλλει την άποψη πως «κάθε τι είναι αθώο αν δεν αποδειχθεί βλαβερό», αντί βέβαια της υγιούς αρχής ότι θα πρέπει να καταναλώνεται κάθε τι το οποίο αποδεικνύεται υγιές και αβλαβές.

ΕΙΝΑΙ αλήθεια ότι στην Ελλάδα δεν υπάρχουν κρούσματα, αλλά αν πούμε ότι, ουσιαστικά, μόνον δύο εργαστήρια ελέγχουν δειγματοληπτικά τα ζώα, θα μπο-

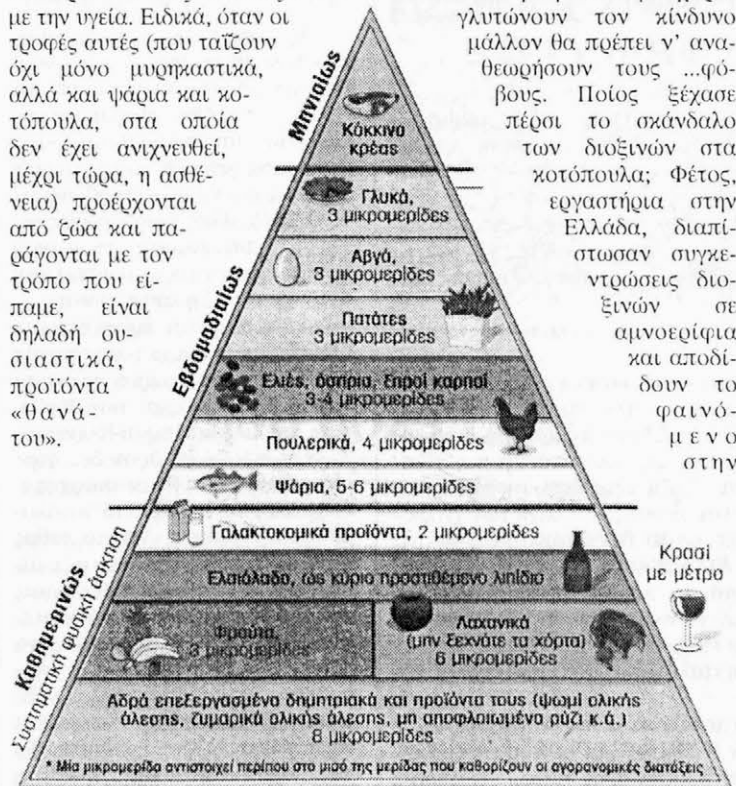
ρούσαμε να υποστηρίξουμε ότι δεν έχουμε γνωστά κρούσματα μέχρι τώρα, αφού δεν έχει εμφανισθεί στον έλεγχο, που είναι όμως ουσιαστικά ατελής. Βέβαια και στην Ε.Ε. προβληματίζονται για το τι είδους ελέγχους να κάνουν, αφού το να ελέγχεται κάθε σφάγιο είναι δύσκολο και στοιχίζει τεράστια ποσά, που θα κληθεί να καταβάλει ο καταναλωτής.

ΣΤΗΝ ουσία, λοιπόν, η λύση πρέπει ν' αναζητηθεί αλλού. Κι αυτό είναι να αυξηθεί η βιολογική γεωργία και η βιολογική κτηνοτροφία. Τα προϊόντα της βιολογικής παραγωγής ελέγχονται σχολαστικά, αλλά έχουν και το πλεονέκτημα ότι τόσο η παραγωγή, όσο - και κυρίως - ο έλεγχός τους, αφορούν πλέον ευαισθητοποιημένες ομάδες πληθυσμού. Για το λόγο αυτό το κράτος οφείλει να ενισχύσει ουσιαστικά τους παραγωγούς βιολογικών προϊόντων έτσι ώστε ν' ανεβεί το ποσοστό (στην Ελλάδα δεν ξεπερνά το 2%, όταν στην Αυστρία π.χ. έφθασε το 10%) και να γίνει στροφή των καταναλωτών σε πλέον ασφαλή προϊόντα.

ΕΙΝΑΙ αλήθεια ότι τα Μ.Μ.Ε. έχουν υπερτονίσει μερικά θέματα κι έχουν πανικοβάλλει το κοινό, άλλο τόσο όμως είναι αλήθεια ότι

δεν πρέπει κανείς να παίζει με την υγεία. Ειδικά, όταν οι τροφές αυτές (που ταΐζουν όχι μόνο μυρμηκαστικά, αλλά και ψάρια και κοτόπουλα, στα οποία δεν έχει ανιχνευθεί, μέχρι τώρα, η ασθένεια) προέρχονται από ζώα και παράγονται με τον τρόπο που είπαμε, είναι δηλαδή ουσιαστικά, προϊόντα «θανάτου».

αν αποφεύγουν τα μοσχάρια γλυτώνουν τον κίνδυνο μάλλον θα πρέπει ν' αναθεωρήσουν τους «φόβους». Ποιος ξέχασε πέρσι το σκάνδαλο των διοξινών στα κοτόπουλα; Φέτος, εργασία στην Ελλάδα, διαπίστωσαν συγκεντρώσεις διοξινών σε αμνοερίφια και αποδίδουν το φαινόμενο στην



Η πυραμίδα της μεσογειακής διατροφής. Στη βάση της αναφέρονται τρόφιμα που πρέπει να καταναλώνονται συχνά και στην κορυφή της αυτά που πρέπει να τρώμε σπάνια. Μία μικρομερίδα είναι μισή μερίδα εστιατορίου. Εννοείται ότι όσοι μπορούν να εκτρέφουν μόνοι τους ζώα και να καταναλώνουν το κρέας τους είναι στην καλύτερη μοίρα. Ας σημειωθεί ότι το κρέας του κουνελιού θεωρείται το πιο καλό για κατανάλωση κι ακολουθεί των πουλερικών, το χοιρινό, το κατσικίσιο και τέλος του αρνιού, αν εξαιρεθεί, προσωρινά, το μοσχάρι. (Από τα ΝΕΑ).

ΑΛΗΘΕΙΑ, τι γίνεται στα Κύθηρα; Για ελέγχους, βέβαια, καλύτερα να μην το συζητάμε, καθώς ισχύουν όσα και στην άλλη Ελλάδα. Μπορούμε όμως να αισθανόμαστε σχετικά ασφαλείς, όσο εμπιστευόμαστε τον παραγωγό από τον οποίο προμηθευόμαστε το κρέας που καταναλώνουμε. Που κι αυτός, πολλές φορές, είναι θύμα, χωρίς να το θέλει, του συστήματος, αφού φθάνουν στην Ελλάδα μικρά ζώα, τα οποία τα μεγαλώνουν εδώ, χωρίς ουδείς να γνωρίζει αν έχουν κάποιο πρόβλημα. Ύστερα υπάρχει και το πρόβλημα της εισαγωγής τροφών, που - από άγνοια - μπορεί να υπάγονται σε κάποια απαγόρευση. Φαύλος κύκλος; Σίγουρα. Αλλά η κατανάλωση στο νησί είναι ασφαλέστερη αν πρόκειται για ντόπια 100% ζώα. Και όσοι νομίζουν ότι

κατανάλωση τροφών από χωματερές, που καίγονταν και μόλυναν το χορτάρι ή κατ' ευθείαν από

...σκουπίδια! Άρα προσοχή πρέπει να δίνει κανείς γενικά στην τροφή του κι όχι μόνο περιστασιακά, όταν τον τρομάζει η τηλεόραση με τις «τρελές αγελάδες», από τις οποίες η πιθανότητα να νοσήσει κάποιος είναι απειροελάχιστη, αν, φυσικά, εννοούμε τον κίνδυνο σε ποσοστά.

ΚΑΙ η λύση; Εδώ, στο νησί, μπορούν οι πιο πολλοί, να έχουν κάποια κοτόπουλα ή να προμηθεύονται τα προϊόντα από ντόπιους παραγωγούς, τους οποίους εμπιστεύονται για τον τρόπο διατροφής των ζώων τους. Και πρέπει να πούμε, ότι στο όλο απαισιόδοξο σενάριο των ατελών κρατικών ελέγχων υπάρχει και το αισιόδοξο στοιχείο ότι σε τοπικό επίπεδο, έχουμε πολλούς παραγωγούς, που είναι και συνετοί και υπεύθυνοι και διατηρούν ακόμη τους παραδοσιακούς τρόπους διατροφής των ζώων τους. Όσο κι αν αυτό σημαίνει ότι σε ένα σύστημα διατήρησης υπάρχουν και κάποιον που θα βρίσκουν τρόπο να παρανοούν και να προμηθεύουν με ακατάλληλα είδη την αλυσίδα παραγωγής και κατανάλωσης, σε τοπικό επίπεδο όλο και γνωρίζουμε, λίγο ως πολύ, τους ευνοειδείς και σωστούς παραγωγούς, που (θέλουμε να πιστεύουμε) αποτελούν και την πλειοψηφία, έτσι ώστε να απομονώνονται οι λίγοι ανεύθυνοι. Γενικά όμως είναι τώρα μία ευκαιρία ν' αναθεωρήσουμε τον τρόπο διατροφής μας και να δούμε με άλλο μάτι τη βιολογική γεωργία και κτηνοτροφία. Ένα τεράστιο θέμα με πολλά «αγκάθια», καθώς, για διαφόρους λόγους, τα Κύθηρα, που μπορεί ν' αποτελέσουν μία νησίδια βιολογικής παραγωγής, μένουν πίσω, από άγνοια ή αδιαφορία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

ΚΥΘΗΡΙΟΙ

Με το να μας αναθέσετε την πώληση του σπιτιού σας ή του κτήματός σας, πληρώνετε μεσιτικά, κερδίζετε όμως, πουλώντας το στην πραγματική του αξία.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

ΠΑΝΑΥΟΤΙΣ
KAPSALI: (0736) 31800 FAX: (0736) 31789
AG. PELAGIA: 33194
DIAKOFTI: 094 263757
TSIKALARIA KYTHIRA: 31551
KAPSALI: 31800
RENT A CAR - MOTORENT - BICYCLE
CANOES - PEDALBOATS
SCHOOL WATER SKI
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
CHORA: 31004 - ΤSIKALARIA: 31551

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981 ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ (ΚΑΨΑΛΙ, ΧΩΡΑ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ)

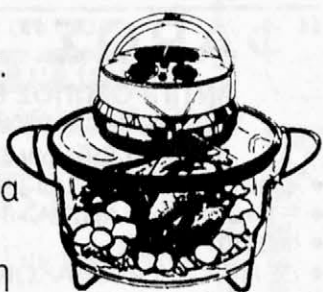
Το μοναδικό γνήσιο Αμερικανικό μηχάνημα, ιδανικό για δίαιτα και υγιεινή διατροφή

AROMA ROBOT

- Χάνετε κιλά
- Χωρίς να κάνετε δίαιτα.
- Χωρίς να χάνετε το χρόνο σας και με αφάνταστη οικονομία και ταχύτητα.

Τέλος στη χοληστερίνη και τα επικίνδυνα λίπη

ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΟΥΤΡΟΥΜΑΝΟΥ-ΚΑΡΑΒΟΥΣΑΝΟΥ
ΤΗΛ. (01)-9221686 & 094-312885



Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ένα ανεκτίμητο δώρο



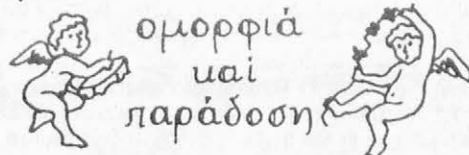
Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση. Ασημένια 999 σε 4 μεγέθη. Ασημί-χρυσός, σε 2 μεγέθη. Το μικρότερο μέγεθος προσφέρεται και σε βελούδινη κασσετίνα κατάλληλη για ένα όμορφο δώρο. Υπάρχει και κασετίνα-μπομπονιέρα.

Γίνονται δεκτές παραγγελίες για οποιοδήποτε μέγεθος αγογραφίας.

Μπορείτε να τα βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Μαρτίνας Σκιαδά - Πετροχειλίου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα τηλ. 8081521.

Αντ'ος της triumph
ΕΞΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη παιδικής τέχνης



ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ
Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0736 - 31280

ΟΠΤΙΚΑ - ΦΑΚΟΙ ΕΠΑΦΗΣ



ΣΠ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

ΤΣΑΜΑΔΟΥ 25 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 41.22.333

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα 1-2-3 δωματίων πλήρως εξοπλισμένα, κλιματιζόμενα, με θέα Ανοικτά όλο το χρόνο
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736) - 33834, 33814
FAX 33915
ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. (01) 9708289



- Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
- ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
- Πολύ καλό service - Chef
- Ξενοδοχείου 5 αστέρων
- ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ

ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0736) 31936

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΦΡΙΛΙΓΓΟΣ

Το επώνυμο Φριλίγγος είναι από τα επώνυμα, που παρουσιάζουν αρκετές δυσκολίες στην έρευνα. Δεν έχει προσδιορισθεί με ακρίβεια, ούτε η ετυμολογία του, ούτε και η γεωγραφική του προέλευση. Από τα ιστορικά όμως στοιχεία που υπάρχουν και προέρχονται από τις πολυτίμες πηγές του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων, προκύπτει ότι και το επώνυμο αυτό είναι από τα παλιότερα του νησιού και επιβεβαιώνει τον κανόνα, ότι ο κορμός των οικογενειακών ονομάτων των Κυθήρων παραμένει, στο μεγαλύτερο ποσοστό του, αναλλοίωτος εδώ και πέντε περίπου αιώνες.

Ας δούμε το επώνυμο αυτό με τη σειρά των δυσκολιών που παρουσιάζει.

Ετυμολογικά η κατάληξη παραπέμπει σε ιταλογενή λέξη. Η ερευνήτρια Χρυσ. Τσικριτίη - Κατσιανάκη αναφέρει την ύπαρξη του επωνύμου Φριλίγγος στα Χανιά και πιθανολογεί την προέλευση από το Fedrico-Ferigo, δηλ. το Federico (Φρειδερίκος), αλλά υπάρχει και πιθανότητα από το Ferro με τη βενετική κατάληξη -igo. Στην Αρκαδία ανιχνεύεται το επώνυμο Πριλίγγος και είναι γνωστή η αλλαγή των χειλοφώνων συμφώνων στην αρχή της λέξης, οπότε δεν αποκλείεται τα δύο επώνυμα να έχουν κοινή προέλευση. Αλλά ποίαν; Στη Μάνη ο κ. Δικ. Βαγιακάκος μας πληροφόρησε ότι υπάρχει παρωνύμιο Φριλίγγος με υποτιμητική σημασία. Όλ' αυτά μπορεί να σημαίνουν πολλά ή τίποτα, δεν έχει όμως τόσο μεγάλη σημασία η ετυμολογική προέλευση. Εκείνο που φαίνεται σίγουρο, πάντως, είναι η ιταλογενής (Βενετική) κατάληξη του ενωνύμου.

Και η γεωγραφική προέλευση του επωνύμου όμως είναι άγνωστη. Ο εντοπισμός του στο βόρειο τμήμα των Κυθήρων και οι προαναφερθείσες ανιχνεύσεις στην Πελοπόννησο συνηγορούν στην άποψη ότι μπορεί να προέρχεται από κει, κανένα στοιχείο όμως δεν υπάρχει, που να δίνει βάσιμες ενδείξεις για την έρευνα. Το πιο σημαντικό στο επώνυμο είναι ότι ανήκει κι αυτό στα επώνυμα που έδωσαν το όνομα σ' ένα χωριό, όπως συμβαίνει με μεγάλο αριθμό αντίστοιχων περιπτώσεων στα Κύθηρα. Τα Φριλιγγιάνικα είναι βέβαιο ότι πήραν το όνομά τους από τους Φριλίγγους. Και για το χωριό αυτό έχουμε και βεβαιότητα για το όνομα που είχε πριν, που, σύμφωνα με τις πηγές, ήταν Κυτέρι, χωριζόταν μάλιστα στο Απάνω και στο Κάτω Κυτέρι. Το Φριλιγγιάνικα αρχίζει να επικρατεί σχετικά πρόσφατα, μετά το 18ο αιώνα. Μάλιστα το Κυτέρι είναι από τα παλαιότερα χωριά των Κυθήρων, αναφέρεται στην απογραφή του Καστροφύλακα με το ίδιο όνομα (1587) και δημιουργεί την πεποίθηση ότι και οι Φριλίγγοι είναι παλαιότερη οικογένεια. Η κατοίκηση στο Κυτέρι πρέπει να είναι από τις πιο παλιές στο νησί κατά τους Βυζαντινούς χρόνους, αφού ο ναός του Αγίου Βλασίου χρονολογείται το 13ο αιώνα, ειδικά μάλιστα η Παναγία, που γίνεται γνωστή στις πηγές ως Κυτεριώτισσα. Από τα συμβόλαια στο Ιστορικό Αρχείο Κυθήρων προκύπτει ότι το επώνυμο απαντάται από τα μέσα του 16ου αι. Σε δανειστικό συμβόλαιο της 11 Δεκεμβρίου 1564 αναφέρεται ο «**Νεϊκόλης Τζακάρης του Φριλίγγου**». Παρά το γεγονός ότι ο τρόπος γραφής οδηγεί στο συμπέρασμα ότι το Φριλίγγος μπορεί να είναι και βαφτιστικό, η δική μας άποψη είναι ότι το «Τζακάρης» αποτελεί επαγγελματικό προσδιορισμό (τσαγγάρης) και το Φριλίγγος είναι επώνυμο. Σε άλλο συμβόλαιο, του 1582, από αδημοσίευτο κατάστιχο του νοταρίου Δημ. Φάναρη, προκύπτει καθαρά ότι το Φριλίγγος είναι επώνυμο, αφού εκεί αναφέρεται ο **Βασίλειος Φριλίγγος**.

Ολόκληρο το 18ο αι. οι αναφορές στο επώνυμο είναι πολλαπλές (το 1721, έχουμε έναν Cosma Friliggio q. Giorgi στην Παναγία στο Κυτέρι και αργότερα πολλές παρόμοιες επαναφορές). Στα «Χρονικά» του ο Γρηγ. Λογοθέτης αναφέρει για έναν Μιχάλη Φριλίγγου που στις 17 Ιουνίου 1783 δολοφονεί τον ανηψιό του. Στη Σμύρνη, στα τέλη του 19ου αι., εντοπίζονται, μεταξύ άλλων, οι οικογένειες των Ευστρατίου και Κωνσταντίνου Φριλίγγου, γνωστοί με το παρωνύμιο Γριτσαίοι. Ο γνωστός λογοτέχνης και λόγιος στη Μυτιλήνη Κωστής Φριλίγγος είναι απόγονος Κυθηραϊκής οικογένειας της Σμύρνης. Σήμερα το επώνυμο είναι διαδεδομένο σ' όλους τους χώρους της Κυθηραϊκής Διασποράς. Περισσότεροι Φριλίγγοι υπάρχουν στην Αυστραλία, όπου έφτασαν εκεί με τα πρώτα πλοία από τα Κύθηρα. Επίσης στην Αθήνα υπάρχουν αρκετοί με το επώνυμο αυτό, όπως και στις ΗΠΑ και αλλού. Στα Κύθηρα και σήμερα το επώνυμο κυριαρχεί στο χωριό Φριλιγγιάνικα, που, όπως είδαμε, πήρε το όνομά του από την κυρίαρχη πληθυσμακή ομάδα σ' αυτό.

Μ. Π. Καλλίγερος

Μια ευχαριστήρια επιστολή

από τον κ. Νικόλαο Στάθη

Πριν μερικά χρόνια, μια έντονη επιθυμία να γνωρίσω το νησί των προγόνων μου, μ' έφερε στα Κύθηρα. Για την ιστορία της οικογενείας μου γνώριζα πολύ λίγα πράγματα, γεγονός που με φόβιζε ότι ίσως και να μη κατόρθωνα να συλλέξω πολλές πληροφορίες γι' αυτήν. Έτσι ένοιωθα τη στιγμή που για πρώτη φορά τα μάτια μου αντίκρισαν όλη αυτή την ομορφιά ν' απλώνεται τριγύρω μου. Όμως για καλή μου τύχη από τις πρώτες κιόλας ημέρες, γνώρισα την κ. Γυμνασιάρχη των Κυθήρων, την Ελένη Χάρου-Κορωναίου. Ότι η κυρία Χάρου δεν ήταν μία συνηθισμένη Γυμνασιάρχης ενός μακρινού νησιού, το κατάλαβα σχεδόν αμέσως. Από το πάθος που είχε η φωνή της όταν μου μιλάγε για την ιστορία του νησιού, από την ακούραση διάθεση που έδειχνε στον κάθε επισκέπτη να του δείξει όσα περισσότερα μπορούσε, ίσως με μια κρυφή ελπίδα μέσα της να τον κάνει ν' αγαπήσει τα Κύθηρα και να ξανάρθει. Το κατάλαβα ότι ήταν μια ξεχωριστή προσωπικότητα από το ενδιαφέρον της να βρούμε ο κάθε επισκέπτης το ναό του Εσταυρωμένου στη Χώρα, πάντα ανοιχτό, και εκείνη ακούραστη μαζί με τον γιο της Μενέλαο να περιγράφει την ιστορία της κάθε εικόνας με μια ήρεμη γαλήνη χαράγμένη στο πρόσωπό της και με τον ακροατή να κρέμεται κυριολεκτικά από τα χείλη της. Αυτή λοιπόν την θαυμάσια οικοδόσποινα της χώρας των Κυθήρων, θέλω να ευχαριστήσω και δημόσια για τις προστάθειες που έκανε όλα αυτά τα χρόνια στο να ξαναβρω τις ρίζες της οικογενείας μας.

Μετά τιμής
Νικόλαος Ε. Στάθης
Πάρεδρος Συμβουλίου
της Επικρατείας



ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ δύο κτήματα:
Α) 3,5 στρ. στη θέση Κάμποι Ποταμού. Β) 5 στρ. στη θέση Γάλανη Αγ. Πελαγίας. Τηλ. 6825546, 0932 - 454245.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ σπίτια, οικόπεδα, αγροτεμάχια των 10 στρ., όλα άρτια και οικοδομήσιμα, στον Καραβά. Τηλ. 0736-33560 (7-10 μ.μ.).

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ
ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ
ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Στη μνήμη του παπά-Ευθύμιου

Μεγάλη η απώλεια και δυσαναπλήρωτο το κενό για την Χριστιανοσύνη και τον τόπο, ο χαμός του Αρχιμανδρίτη Ιερομόναχου και ηγούμενου της Ιεράς Μονής Αγίας Μόνης π. Ευθυμίου Καλλιγέρου.

Σεβαστός και αγαπητός, όσο λίγοι στη μακρά διαδρομή του βίου του, διακόνησε, με βαθύτατη πίστη και ταπεινοφροσύνη την φιλαλληλία και την ευποία της Ανέστης Χριστιανικής Αλήθειας καταλείποντας ανεξίτηλα ίχνη θεόπνευστης πορείας και διδασχής που αποτελούν υποθήκες ευγένειας, ήθους και ακάματης ενεργητικότητας για μας και τους επερχόμενους.

Κατηχητής μου από τα θρανία του δημοτικού σχολείου έσπειρε σπορά, σε δύσκολους καιρούς, που κάρπισε και στήριξε την οικογενειακή, κοινωνική και επιστημονική μου παρουσία στις δυσκολίες, αντιξοότητες και παγίδες της ζωής.

Πέρα από την ευγνωμοσύνη και την τιμή για μένα που απορρέει από τη σχέση μας υπήρξε πνευματικός οδηγός και έμπροσθεν αρωγός σε όσους του ζήτησαν βοήθεια σε όλους που γνώριζε ότι την χρειάζονταν, ακόμα και σε εκείνους που διαισθάνθηκε ότι υποφέρουν.

Πληρέστερη έκφραση συναισθημάτων αγάπης και συμπόνιας είναι δύσκολο να ιχνηλατηθεί, ακόμα και όταν υπάρχει επειδή η ιεροσύνη εμπειριάζει σαν βασικό δομικό της στοιχείο τη σεμνότητα, που τον μεταστέφει πάντα χαρακτήριζε σε βαθμό υπερβολής.

Από την θητεία του σαν εφημέριος του Αγίου Γεωργίου Καρβουνάδων, ξεδίπλωσε τα εκπληκτικά προσόντα του χαρακτήρα του, που τον ανέδειξαν, για πενήντα χρόνια, σε μεγάλη μορφή της Ορθόδοξης Ιεροσύνης, αυτού του μοναδικού και ανεκτίμητου θησαυρού, του ταυτισμένου με τα θεμέλια του Έθνους μας και του βαλλόμενου στις μέρες μας άσκοπα, άκριτα και ζημιόγωνα, από μικρή μερίδα «θολοκυλτουριάρηδων» του ευσεβέστατου και χαρισματικού λαού μας.

Διαδέχτηκε εμάς τον Μακαριστό Ηγούμενο Αρχιμανδρίτη Προκόπη Μόρμωρη, που ο πρόωρος θάνατός του απετέλεσε πλήγμα και ανησυχία για το χριστιανικό πλήρωμα του νησιού μας, αλλά κατόρθωσε σε σύντομο χρονικό διάστημα να υπερκαλύψει το κενό και να δρέψει την απεριόριστη εκτίμηση και τον σεβασμό των πιστών.

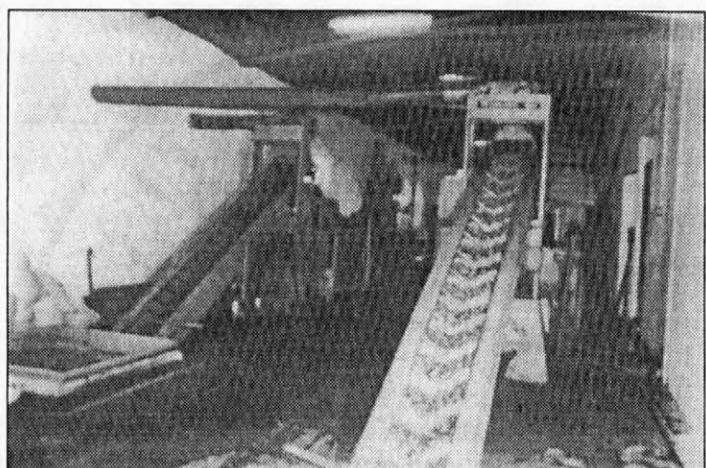
Η πολύπλευρη και συνετή δράση του ολοκληρώνεται με την επιμελή ανακαίνιση της Μονής, με την διαπλάτυνση και τσιμεντόστρωση της οδικής της προσπέλασης με την προστατευτική τοιχοποιία του δρόμου, που οδηγεί στον ιερό βράχο της Αγίας Μόνης, και πολλών ακόμα συμπληρωματικών έργων, με αποτέλεσμα την αναβάθμιση του περιβάλλοντος χώρου και της διακίνησης των προσκυνητών.

Η σεπτή μορφή του Αρχιμανδρίτη Πατέρα Ευθύμιου θα παραμένει ζωντανή και ηθικά ζωογόνα στο νου και τις καρδιές των συμπολιτών μας και θα συνεισφέρει στα Δώρα που επεφύλαξε η Θεία Χάρη στον ευλογημένο αυτό τόπο.

Δρ. Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός
Διευθυντής Χειρουργός
Πρόεδρος Π.Ι.Σ.

ΑΓΡΟΤΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

ΠΡΟΤΥΠΟ ΦΥΓΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΛΑΙΟΥΡΓΕΙΟ ALFA LAVAL
δυναμικότητας 3.000 κιλών ελαιοκάρπου ωριαίως



Αγρότη, στήριξε με την συμμετοχή σου τον Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Είναι ο μόνος που αγωνίζεται από το 1915 για τα συμφέροντά σου
Τώρα
και όλα τα Γεωργικά Εφόδια σε πολύ χαμηλές τιμές

ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ ΜΕΛΙ

ΠΑΝΑΓΙΑ ΟΡΦΑΝΗ ΚΥΘΗΡΩΝ



Στο κρεπωλίο μας στο ΛΕΙΒΑΔΙ θα βρείτε εκτός από κρέατα εκλεκτής ποιότητας, άγριο κατσίκι κατά παραγγελία και λαδοτύρι Κυθήρων
ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ: ΠΑΝ. Δ. ΦΛΑΣΚΑΣ
ΤΗΛ. 0735/ 31901 - 31902 - 33665

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ♦ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ♦ ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ♦ ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- ♦ SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ «SHARP»

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0736 - 33130

αρτοποιείο

“ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ”

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0736 - 38154

Τα προϊόντα μας διατίθενται από την αλυσίδα καταστημάτων Α+Β Βασιλόπουλος και

ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΞΗΝ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού

Κυθηραϊκό
ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενорίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

ΤΟ ΝΕΡΟ ΚΑΙ ΤΟ ΚΛΙΜΑ

Τεράστια έκταση έχει πλέον λάβει η αγωνία για τις παρατηρούμενες κλιματικές αλλαγές, οι οποίες μάλιστα, αυτή τη φορά, αφορούν την περιοχή μας. Οι κίνδυνοι που επισημαίνουν διατρέπεις επιστήμονες ότι έχει ήδη αρχίσει η διαδικασία της ερημοποίησης, που στο εφιαλτικό κοντινό διάστημα των 30-50 χρόνων θα μετατρέψει μεγάλο μέρος της Νότιας Ελλάδας σε χώρο με Αφρικανικό κλίμα, έκαναν να κινητοποιηθούν οι αρμόδιοι. Ήδη η Κυβέρνηση ίδρυσε Εθνική Επιτροπή κατά της ερημοποίησης, ενώ η Ε.Ε. θέσπισε ειδικούς κανόνες προστασίας και διαχείρισης των υδάτινων πόρων της Κοινότητας, που θα εφαρμοσθούν σταδιακά σε 5 χρόνια. Παράλληλα, τα κανάλια και οι εφημερίδες άρχισαν να διαθέτουν πλέον χώρο και για το θέμα αυτό, αφού οι κλιματολογικές συνθήκες στην Ελλάδα το Νοέμβριο έμοιαζαν πιο πολύ με άνοιξη στην Αυστραλία και την Αργεντινή παρά με φθινόπωρο στην Ευρώπη. Οι παραλίες μπορεί να γέμισαν το Νοέμβριο με λουόμενους, όσοι όμως διαθέτουν λίγη φρόνηση άρχισαν κυριολεκτικά να τρέμουν μπροστά στο ενδεχόμενο της εξαφάνισης του χειμώνα στη γενιά των παιδιών τους! Φυσικά, πρώτο φαινόμενο που οδηγεί στην ερημοποίηση είναι οι ακραίες καιρικές συνθήκες. Στη χώρα μας και ειδικά στην περιοχή μας η μείωση των βροχοπτώσεων

είναι τέτοια, που το νερό σε λίγο θα είναι είδος εν ανεπαρκεία. Το αισιόδοξο είναι ότι και στο νησί μας άρχισαν κάποιοι να ευαισθητοποιούνται και έγιναν οι πρώτες σοβαρές συζητήσεις με συμμετοχή και του κοινού. Το αισιόδοξο είναι ότι δεν λαμβάνονται οιασδήποτε φύσεως μέτρα, ούτε σε κεντρικό, ούτε σε τοπικό επίπεδο. Κι ως φωνάζει αυτή η εφημερίδα από της εκδόσεώς της ότι έχουμε τη δυνατότητα να διαχειριστούμε καλύτερα το φυσικό πλούτο του τόπου μας, ώστε να μην παραδώσουμε στα παιδιά μας έρημη γη. Η φύση είναι ένας περίπλοκος μηχανισμός, που αν του στερείς επί μακρόν ένα μέρος του, είναι βέβαιο ότι θα λειτουργεί με ελλείψεις. Με απλά λόγια. Αν στο νησί μας, που δεν έχει ψηλά βουνά, υπήρχε ένα μεγάλο δάσος, θα μείωνε τις ομίχλες και θα επέτρεπε στα σύννεφα να μην απομακρύνονται, αλλά να αφήνουν βροχή στον τόπο.

Κι όμως, όχι μόνο δεν κάναμε δάσος, αλλά κάθε χρόνο καίμε και τα μικρά δασύλλια που έχουμε, ενώ σε επίσημο επίπεδο, αποφεύγουμε να παίρνουμε μέτρα για να μη δυσχεραστούμε κανέναν. Και μακάρι η αισιόδοξία των αρμοδίων να αποδεικνυόταν σωστή, γιατί έτσι θα υπήρχε σωτηρία. Αλλά ας σοβαρευτούμε κι ας λάβουμε μέτρα με σύνεση και ευθύνη, γιατί το μέλλον, το κοντινό μέλλον, είναι ζοφερότατο.

ΤΟ ΤΕΒΕ ΑΠΑΝΤΑ ΣΕ ΟΛΑ

από τη σελ. 1

στην υποχρεωτική ασφάλιση του Ταμείου ανατρέχει μέχρι πέντε (5) έτη στην τελευταία δεκαετία πριν από την εγγραφή στα Μητρώα Ασφ/ων. Ο χρόνος αυτός υπολογίζεται με βάση την εισφορά του κλάδου σύνταξης της εκάστοτε ανώτερης υποχρεωτικής ασφ/κής κατηγορίας χωρίς την καταβολή πρόσθετων τελών.

Στην περίπτωση των επαγγελματιοτεχνών Κυθήρων ερευνάται το ύψος του εισοδήματος από την άσκηση δραστηριότητας και εφόσον υπερβαίνει το αντίστοιχο του 250πλάσιου του ανειδίκευτου εργάτη του έτους αυτού βεβαιώνεται χρόνος υποχρεωτικής ασφάλισης.

Από τα ασφ/κά στοιχεία ασφ/ων της περιοχής, που υπήχθησαν σε καθεστώς υποχρεωτικής ασφάλισης στο χρονικό διάστημα 1-1-2000/9-10-2000 προκύπτει ότι δεν χώρησε αναδρομική ασφάλιση και ότι στην πλειονηφία των περιπτώσεων η ασφάλιση τους είναι σύνομη, καθώςον το εισόδημα τους εξ εμπορικών επιχειρήσεων οικ. έτους 1999 υπερβαίνει το όριο που αντιστοιχεί στο 250πλάσιο του ανειδίκευτου εργάτη του έτους αυτού. Στο έτος αυτό (χρήση 1998) ανέρχεται σε 1.623.000.

Πάντως, σε κάθε περίπτωση έχουν δοθεί οδηγίες στην αρμόδια υπηρεσία του Ταμείου για τον επανέλεγχο των προϋποθέσεων ασφάλισης των επαγγελματιοτεχνών της περιοχής σας.

Φιλικά
Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΟΑΕΕ
ΚΩΝ. ΚΟΝΤΟΣ

Κατ' αρχήν να πούμε ότι η απόφαση του ΤΕΒΕ ήταν ενάρεστη έκπληξη, αφού το κράτος και οι οργανισμοί του σπανιότατα απαντούν σε όσα γράφουν οι εφημερίδες. Τα «Κ» δε, ποτέ δεν απασχολούν υπηρεσίες χωρίς να υπάρχει λόγος. Επί της ουσίας τώρα. Ο κ. Διοικητής του ΤΕΒΕ, δέχεται ότι είναι υποχρεωτική η ασφάλιση για τις περιπτώσεις, που αναφέρονται, αποκρούει όμως την άποψη των επαγγελματιών των Κυθήρων ότι το εισόδημα, που καθορίζεται ως κριτήριο είναι αυτό, που προκύπτει αποκλειστικά από τα ακαθάριστα έσοδα. Σύμφωνα με όσα αναφέρει ο κ. Κόντος ως εισόδημα θεωρείται το 250πλάσιο του ημερομισθίου του ανειδίκευτου εργάτη (1.623.000), όπως προκύπτει από τη φορολογική δήλωση. Άρα οι επαγγελματίες έχουν κάθε λόγο να ζητήσουν επανέλεγχο, εφόσον θεωρούν ότι δεν έχει γίνει ο νόμιμος υπολογισμός του εισοδήματος.

«ΣΕΜΠΡΕΒΙΒΕΣ» στην Αυστραλία



Μέχρι την Αυστραλία έφθασε για την παρουσίαση του βιβλίου της «Σεμπρεβίβες» η επιχειρηματίας και συγγραφέας από τα Κύθηρα Ελένη Καστρισιού-Κυριακοπούλου. Εκεί δόθηκε η ευκαιρία να έλθει σ' επαφή με Τσιγγιότες της Διασποράς, μίλησε σε ραδιοφωνικούς σταθμούς και παρουσίασε το βιβλίο της, με αναμνήσεις από τα Κύθηρα, στους ομογενείς στο Σίδνεϊ, οι οποίοι της ευχήθηκαν μια καλή πορεία στη συγγραφική της δραστηριότητα. Στη φωτογραφία η συγγραφέας ανάμεσα στον τέως και τον νυν πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας στο Σίδνεϊ κ.κ. Γ. Βάρδα (αριστερά) και Βρ. Κυπριώτη (δεξιά).

Βραβεύεται από την Ακαδημία Αθηνών ο κ. Ν. Πετρόχειλος

Οι Λατίνοι ιστορικοί Σαλλούστιος και Σουιντώνιος, τους οποίους μετέφρασε στη νέα Ελληνική ο ομ. καθ. Λατινικής Φιλολογίας του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Νίκος Πετρόχειλος του εξασφάλισαν τη βράβευση της Ακαδημίας Αθηνών. Ο κ. Πετρόχειλος ολοκληρώνει σύντομα τη σειρά των Λατινικών ιστορικών με την έκδοση του εξατομίου έργου του Τάκιτου. Όλη η σειρά κυκλοφορεί από το Μορφωτικό Ίδρυμα της Εθνικής Τραπέζης. Εκτός από το έργο αυτό, στις 15 Νοεμβρίου παρουσιάστηκε από το Ολλανδικό Ινστιτούτο Αθηνών ένα άλλο έργο του Ν. Πετρόχειλου, το βιβλίο του Ερά-

σιμου «Διάλογος περί της ορθής προφοράς του ελληνικού και του λατινικού λόγου», που εκδόθηκε από τον οίκο Πατάκης. Στην παρουσίαση απέστειλε θερμό μήνυμα ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. Γ. Μπαμπινιώτης, παρόντος δε ο πρόεδρος της Ολλανδίας και πολλοί φιλόλογοι και φίλοι του βιβλίου.

Στις 22 Νοεμβρίου, τέλος, ο κ. Πετρόχειλος μίλησε στο Παν/μιο Αθηνών, προσκεκλημένος της Ελληνικής Ανθρωπιστικής Εταιρείας με θέμα «Μεταφράζοντας τους Ρωμαίους ιστορικούς». Ακολούθησε μακρά και ενδιαφέρουσα συζήτηση με γνωστούς πανεπιστημιακούς.

Μαριάννα Αρώνη

Δικηγόρος

Διπλ/τούχος Μεταπτυχιακών Σπουδών

Μαυρομυχάλη 18

10680 Αθήνα

Τηλ. 01/3606009

Fax: 3623990

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΘΗΝΑ

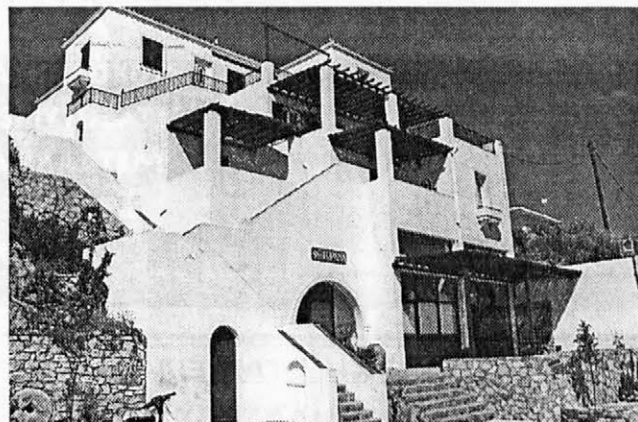
τηλ. 42.20.591, 69.12.611

ΚΥΘΗΡΑ

τηλ. 0736-31.862, 0736-31.364

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΧΛΑΜΠΕΑΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΜΕ ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ
& AIR CONDITION



ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: ΤΗΛ./FAX: (0736) 33366

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 -

ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343

Ψησταριά - Ουζερί ο ΜΟΥΣΤΑΚΙΑΣ

Η ποιότητα στο φαγητό
Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΤΗΛ. (0736)33519



ΡΟΔΟΝ

★ ΕΣΩΡΟΥΧΑ

★ ΚΑΛΥΝΤΙΚΑ

★ ΧΡΥΣΑ

★ ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«ΤΟΞΟΤΗΣ» στο Λειβάδι

ΤΗΛ. 31780 & 31781

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση
στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ: Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΧΡΩΜΑΤΑ •

ΣΙΔΗΡΙΚΑ •

ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ ☎ 31757

Dr ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 36 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 4176216 - ΟΙΚΙΑΣ: 4176524

ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟ «ΙΑΣΩ» ΤΗΛ. 6184000

Κινητό: 094-532140



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ΟΣ ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ.: 5235373 - 5235376 - ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

Τ.Κ.Τ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ ΕΜΠ

Α. ΚΡΙΘΑΡΗΣ — Τ. ΤΟΠΙΝΤΖΗΣ

- ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ / ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΡΙΩΝ
- ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ / ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
- ΠΡΟΤΥΠΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΝΕΑΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ (3Δ, εκτοξευόμενο σκυρόδεμα/Guniting)
- ΠΡΟΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ / ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ
- ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΛΥΜΑΤΑ
- ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΛΑΕΙΕΣ

ΑΘΗΝΑ: ΤΟΣΙΤΣΑ 6, τηλ.: 3836724

ΚΥΘΗΡΑ: ΚΑΡΑΒΑΣ, τηλ.: 33586, 33077

από τη σελ. 1

τότητα να μπουν στο Διακόφι (ΛΑΤΩ, OLYMPIC CHAMPION) λόγω μεγέθους. Φυσικά, αυτά που είχαν έρθει πριν (ΑΠΤΕΡΑ, ΠΡΕΒΕΛΗ, ΙΕΡΑ-ΠΕΤΡΑ) ήρθαν στα Κύθηρα μόνο και μόνο για να είναι σύμφωνα με την κατηγορία πλοίων (Β' από Α'), όπως γράψαμε στο προηγούμενο και όχι γιατί τα έστειλε το ΥΕΝ!

Με τις διαμαρτυρίες, λοιπόν, των Ρεθυμνίων, το ΑΡΚΑΔΙ δεν δρομολογήθηκε, παρά μόνον, στις 2 Νοεμβρίου, όταν, έπειτα από έντονες διαμαρτυρίες των οδηγών των φορτηγών στα Κύθηρα, το ΥΕΝ ανακοίνωσε ότι το πλοίο θα έφτανε στις 3 του μήνα. Πήγαν οι άνθρωποι στον Πειραιά να φύγουν και έγιναν μάστιγες του πλέον απίθανου φαινομένου, όταν ένα ολόκληρο Υπουργείο έγινε «ρόμπα», καθώς, υπό την πίεση των Ρεθυμνίων ότι δεν θα (ξανα)μπούν μέσα στο πλοίο, αν αυτό πάει Κύθηρα, το ΥΕΝ ακύρωσε το δρομολόγιο, το οποίο το ίδιο είχε ανακοινώσει την προηγούμενη κι έστειλε τους υποψήφιους ταξιδιώτες ξανά στην αναμονή με το ακουστικό στο χέρι! Όσα ακολούθησαν από τις 3 έως τις 10 του μήνα, μαζί βέβαια μ' αυτά που έγιναν τη μέρα αυτή, δεν έχουν θέση ούτε σε τριτοκοσμική χώρα της Αφρικής. Το ΥΕΝ απεδείχθη (όπως έγινε και με άλλα νησιά) ότι δεν είχε δυνατότητα να υποχρεώσει πλοίο να κάνει δρομολόγιο με αποτέλεσμα να απευθυνθούν πλέον στην ΑΝΕΝ και να πιέζουν να ξεκινήσει γρήγορα το ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ, που ήδη ήταν στη δεξαμενή στις 3 του

Συγκοινωνία

Και το μέλλον αβέβαιο...

Ανετοιμότητα και ανεπάρκεια του ΥΕΝ στην πρόσφατη κρίση

μήνα. Εν τω μεταξύ, με τη βοήθεια του καλού καιρού, οι υπόλοιποι, πλην των μεγάλων φορτηγών, μετακινήσεις, καλύπτονταν με το τοπικό, έτσι ώστε να θεωρούν μερικοί (κακώς) ότι το θέμα δεν επείγει και τόσο!

Το ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ολοκλήρωσε το δεξαμενισμό στις 4 Νοεμβρίου και την επομένη έλαβε το πιστοποιητικό αξιοπολοίας από την επιθεώρηση, συνεχίζοντας παράλληλα κάποιες άλλες αναγκαίες εργασίες. Κι ενώ, τόσο το ΥΕΝ, όσο και η ΑΝΕΝ κατέβαλαν προσπάθεια να φύγει το πλοίο στις 6 ή 7 του μήνα, έπασαν καπάκι οι εισαγγελικές διώξεις κατά υπαλλήλων του ΥΕΝ και του Λιμενικού για το SAMINA και όσα είχαν γίνει μετά την ακινησία του το περασμένο καλοκαίρι και όλα πάγωσαν. Οι υπάλληλοι του ΥΕΝ άρχισαν να «φειριζούν» τα πάντα. Έτσι, στις 6 διεπίστωσαν ότι από το ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ έλειπε πιστοποιητικό I.S.M. (η ικανότητα του πληρώματος να χρησιμοποιεί σωστά τα σωστικά μέσα). Το πιστοποιητικό εξασφαλίστηκε στις 9 Νοεμβρίου, τότε όμως ανακαλύφθηκε ότι δεν αρκούσε το «χαρτί» πρακτόρευσης από την ΑΝΕΚ κι αναζητήθηκε ο ορισμός ονομαστικά υπευθύνου για την Ηλεκτρονική κράτηση θέσεων. Όταν έγινε κι αυτό στις 10 Νοεμβρίου το πρωί (κατά την ΑΝΕΚ το βρά-

δυ της 9ης) νέα εμπόδια απέτρεπαν τον κανονικό απόπλου μέχρι που τελικά αυτός έγινε στις 9.15 το βράδυ της 10 Νοεμβρίου, 16 ολόκληρες μέρες μετά το τελευταίο δρομολόγιο του ΑΡΚΑΔΙ προς Κύθηρα.

Τα «Κ» παρακολούθησαν από την αρχή το χρονικό αυτής της απίστευτης ταλαιπωρίας, ιδίως για τους επαγγελματίες μεταφορείς και τους εμπόρους των Κυθήρων και διαπίστωσαν απίθαν-

ΟΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΕΣ

Η κάλυψη κατά 25% μόνον, δηλ. 10 δις περίπου, της αύξησης του μετοχ. κεφαλαίου της ΑΝΕΚ, δείχνει τη δύσκολη θέση της ακτοπλοΐας ναυτιλίας τη στιγμή, που το Χρηματιστήριο, στο οποίο θα μπορούσε να στηριχθεί, βρίσκεται στη χειρότερη του κατάσταση. Αν συνυπολογίσουμε το τραγικό συμβάν της αυτοκτονίας του Π. Σφηνιά, σε μια στιγμή που τα αδηφάγα ΜΜΕ, αλλά και η ίδια η πολιτική ηγεσία του αρμόδιου υπουργείου, ρίχνουν - εκούσια ή ακούσια - τον λίθο του αναθέματος στις εταιρείες λαϊκής βάσης, τότε σίγουρα αρχίζει νέα εποχή στην ακτοπλοΐα. Το ερώτημα είναι αν θα είναι για το καλό των ξεχασμένων νησιών, όπως το δικό μας ή για μια νέα φάση στην εγκατάλειψή τους.

νες καταστάσεις, οι οποίες εγγίζουν, δυστυχώς, πολλές πτυχές από την ανεπάρκεια και του ΥΕΝ, όσο και των τοπικών παραγόντων στα Κύθηρα. Όσον αφορά το ΥΕΝ τα κύρια ερωτήματα είναι δύο: α) Εφ' όσον αποσύρει πλοία από τη γραμμή έχει υποχρέωση να καλύπτει, τουλάχιστον με ένα δρομολόγιο την εβδομάδα, τα νησιά, τα οποία πληττονται από την απόφασή του. β) Το ΥΕΝ, ως κρατική υπηρεσία, έχει υποχρέωση να πληροφορεί τους πολίτες έγκαιρα και έγκυρα για τις αποφάσεις του, γιατί οι πολίτες αυτού του τόπου δεν είναι «για τα σκουπίδια»,

αλλά πληρώνουν φόρους κι έχουν την αξίωση να τους φέρονται ανάλογα. Υπήρχαν φορές που το τηλέφωνο στο Λιμεναρχείο Πειραιά δεν το σήκωναν κανείς και επί ώρες για να μάθει τι θα γίνει. Κι αν το σήκωνε κάποιος ήξερε «τα τρία κακά της μοίρας του» με αποτέλεσμα να θριαμβεύσει η παραπληροφόρηση και οι γνωστοί καλοθελητές, που ήταν ικανοί να ευχηθούν τα χειρότερα για να ικανοποιήσουν κάποια άγνωστα πάθη μιάς ιδιαίτερης ψυχικής ανωμαλίας. Έτσι έβρισκαν πρόσφορο έδαφος για να διαδώσουν απίθανες και εξωφρενικές φήμες. Κι εδώ αρχίζει και η ευθύνη και των τοπικών αρχών του νησιού. Εκτός της, λίαν καθυστερημένης και σχετικά υποτονικής, γραπτής αντίδρασης προς τις αρχές, που εκφράστηκε με ένα γράμμα του Επάρχου, καμία άλλη - γραπτή τουλάχιστον - διαμαρτυρία δεν είδε το φως. Και η Νομαρχία Πειραιά τι έκανε, όταν ο συνάδελφός της του Ρεθύμνου - όπως λέγεται - προστάτευε τα συμφέροντα των κατόικων του νομού του, όπως αυτοί τα εννοούσαν; Ή δεν ανήκουν τα Κύθηρα στο Νομό Πειραιά; Ας μην πουν για έλλειψη πληροφορήσης, γιατί τουλάχιστον υπάρχει το Fax του Επαρχείου, αλλά κι αυτό να μην υπήρχε, η Νομαρχία έχει υποχρέωση να λαμβάνει γνώση των θεμάτων που απασχολούν την περιφέρεια που ελέγχει. Όσο για το Δήμο δεν έχουμε καμία γραπτή διαμαρτυρία, πλην των - προφορικών - επαφών με το ΥΕΝ. Κι εδώ όμως όχι με τον Υπουργό, αλλά με υπαλλήλους, που, όση διάθεση κι αν είχαν, ελάχιστα γνώριζαν. Κι αφέθηκε το θέμα στο ενδιαφέρον 5-10 εμπόρων και οδηγών φορτηγών! Έτσι είχαν τα πράγματα και αυτά κατέγραψε η καθημερινή δική μας ενασχόληση με το θέμα. Τις απόψεις μας πάντως για το πώς πρέπει ν' αντιμετωπίζονται παρόμοιες καταστάσεις τις γράφουμε ξεχωριστά, ελπίζοντας να πιάσουν τόπο, αν πράγματι η επανάληψη αποτελεί και τη μητέρα της μαθήσεως!

Τέλος, ν' αναφέρουμε και λίγα πράγματα για τη νέα άδεια σκοπιμότητας των ΕΠΑΤΤ, για την οποία γράψαμε και στο προηγούμενο και που μερικοί θεωρούν πανάκεια. Την ακριβή σημασία της ίσως να έδειξε ο ίδιος ο Πρόεδρος των ΕΠΑΤΤ κ. Π. Παναγόπουλος, όταν φάνηκε δυσαρεστημένος σε συνέντευξή του σε οικονομική εφημερίδα, ενώ στο κανάλι ALTER ήταν σαφέστερος, όταν είπε, απαντώντας σε ερώτηση, τι θα κάνει το πλοίο, όταν δεν μπορεί να μπει στα λιμάνια Κυθήρων - Αντικυθήρων.

- «Θα τους κουνάμε το μαντίλι, θα μας το κουνάνε κι αυτοί και θα συνεχίζουμε το ταξίδι».

Όσο κι αν είναι σχήμα λόγου, μάλλον εκεί είναι και το ...ζουμί της υπόθεσης κι αυτό ας το έχουν υπόψη τους οι αισιόδοξοι, που νομίζουν ότι έτσι θα λυθούν τα προβλήματα του τόπου, αλλά και το ΥΕΝ, που κοροϊδεύει, κυριολεκτικά, τις περιοχές σαν τα δικά μας νησιά, όταν έχει την πείρα από προηγούμενες καταστάσεις. Να θυμίσουμε ότι παρόμοια άδεια έδωσαν και για τα Δωδεκάνησα με υποχρέωση προσέγγισης στη Λέρο και την Κάλυμνο. Εκεί οι δήμαρχοι και οι κάτοικοι ξεσηκώθηκαν, γιατί θεωρούν ότι τέτοιες άδειες αποτελούν κοροϊδία και ετοιμάζουν κινητοποιήσεις (MEGA, 12 Νοεμβρίου). Να έχουν άραγε μεγαλύτερη πείρα από τους δικούς μας άρχοντες ή κινητοποιούνται για να ...χάσουν την ευκαιρία της ζωής τους; Σύμφωνα θα μάθουμε, αφού οι ΕΠΑΤΤ προγραμματίζουν τη δρομολόγηση του πλοίου προς τα Χανιά το Πάσχα του 2001, οπότε θα πρέπει να έρχεται και στα Κύθηρα, μία φορά την εβδομάδα.

Κινηματογραφική Δέσχη

(Πρόγραμμα Δεκεμβρίου)

- Σάββατο 16 Δεκεμβρίου 6.30 μ.μ.: ΤΟΥ STORY 2 (της Γουόλτ Ντίσνεϊ. Μεταγλωττισμένο).

- Κυριακή 17 Δεκεμβρίου 8.00 μ.μ.: ΤΟ ΤΕΛΟΣ ΜΙΑΣ ΣΧΕΣΗΣ.

- Παρασκευή 22 Δεκεμβρίου 6.30 μ.μ.: Ο ΠΟΝΤΙΚΟΜΙΚΡΟΥΛΗΣ.

- Σάββατο 23 Δεκεμβρίου 8.00 μ.μ.: ΦΟΒΟΥ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΕΣ (με τον Λάκη Λαζόπουλο).

- Παρασκευή 29 Δεκεμβρίου 6.30 μ.μ.: Ο ΑΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΗΣ ΜΟΥ.

- Σάββατο 30 Δεκεμβρίου 8.00 μ.μ.: Η ΖΩΗ ΕΙΝΑΙ ΩΡΑΙΑ.

Οι πολλές καταχωρήσεις, που δεν ήταν δυνατόν ν' αναβληθούν για το επόμενο, ξανάκαναν το θαύμα τους και ανακάτεψαν την ύλη αυτού του φύλλου κάνοντάς το αγνώριστο. Για άλλη μια φορά συγγνώμη.

ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΑΜΙΑΣ 2 - ΑΡΓΥΡΟΠΟΛΗ Τ.Κ. 16452
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ-ΦΑΧ: 99.68.573

PLEXIGLASS
ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΜΕΤΑΞΟΥΤΥΠΕΣ
ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΝΕΟΝ

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες - επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομικοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 ΠΕΙΡΑΙΑΣ & ΠΟΤΑΜΟΣ
ΤΗΛ. 4122348 - 4114009

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΧΑΡΤΟΥ



Στοχεύοντας πάντοτε στην όσο το δυνατόν καλύτερη και αμεσότερη εξυπηρέτηση των πελατών μας, έχουμε καταφέρει το όνομα FAROS να θεωρείται συνώνυμο της καλής αγοράς των ειδών αρχειοθέτησης

Α. ΚΑΤΣΩΝΗ 4 & ΑΓ. ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ, ΑΛΙΜΟΣ (Δίπλα στο αεροδρόμιο)
Τ.Κ. 174 56 • ΤΗΛ. 98.42.064, 98.42.065 • FAX: 98.42.066

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 9731125 FAX: 9010558

ΟΑΣΗ

ΑΝΘΗ ΦΥΤΑ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΧΩΡΟΥ
ΚΑΡΙΠΟΦΟΡΑ ΔΕΝΤΡΑ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΙΣΣΑ Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗ

ΚΑΤΩ ΛΙΒΑΔΙ

ΠΛΗΘΙΟΝ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΥ ΤΗΛ.: 0972 - 370302

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες Κουβέρτες

SUPER MARKET Γ. ΚΑΨΑΝΗΣ

Συνέπεια - ευθύνη
ποικιλία - καλές τιμές
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ. 33.458

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

Μία είδηση του 1843

«Θεόδωρος τις τουπίκλην Μιλιγκάκης»

Γράφει ο ΤΖΩΡΤΖΗΣ ΑΝΩΜΗΤΡΗΣ

Εντύπωση προξένισε, κατά τη διάρκεια ιστορικού ενδιαφέροντος ξεννάς μας, δημοσίευμα αναγόμενο στον ΙΘ' αϊ. Καταχωρίστηκε στην «έφημερίδα του Ήνωμένου Κράτους των Ιονίων Νήσων»⁽¹⁾. Αναφέρεται σε περιστατικό που συνέβη στην πρωτεύουσα των Κυθέρων με πρωταγωνιστή εργάτη ή οποιος αντιμετώπισε σοβαρότατο κίνδυνο κάτω από έκτακτες συνθήκες.

Τό δημοσίευμα έχει ακριβώς έτσι:

Κύθηρα 29 δεκεμβρίου [1843]⁽²⁾. Θεόδωρος τις τουπίκλην⁽³⁾ Μιλιγκάκης, τήν 30 λήξαντος Νοεμβρίου, απήλθεν ό τάλας εις έν μέρος έγγύς της Πόλεως⁽⁴⁾ διά νά μετακομίση άργυλον. Εισβάντος εις σπήλαιον τι ύπάρχον αυτόθι καί άμ⁽⁵⁾ άρχίσαντος τήν σκαφήν πίπτει επάνω αυτού ικανή χώματος ποσότης καί τόν καταπλακώνει.

Κατ' άγαθήν τύχην ένας μαθητής του δευτερευόντος Σχολείου⁽⁶⁾, ό όποιος ίστατο έξωθεν άναμένων ν' άνοιξη, ιδών τό συμβάν άνερώνησεν εις χωρικούς τινάς διαβαίνοντας νά δράμωσιν εις βοήθειαν του δύστηνον εκείνον. Άλλ' αυτοί άδιαφοροῦντες έξηκολούθησαν τήν πορείαν των. Χάρις εις τήν δραστηριότητα της Έκτελεστικής Άστυνομίας⁽⁷⁾ ό άθλιος εκείνος έξεχώθη του τάφου, όπου ζών είχε ταφή.

Ός έκ της περιπτώσεως αυτής παρατηρεί πασένας⁽⁸⁾ πόσον προνοητική ήτο ή διάταξις του 632 άρθρου του παύσαντος Ποινικού Κώδικος⁽⁹⁾, ήτις εκόλαζεν τήν άδιαφορίαν των όσων, βλέποντες ένα όμοιον των, εις κίνδυνον, δέν ήθελαν τω προσφέρει βοήθειαν. Παρατ. Η γλώσσα του κειμένου είναι ή γραφομένη γλώσσα της εποχής καί θυμίζει τό γλωσσικό ιδίωμα που χρησιμοποιεί στον γραπτό λόγο ό Άδαμάντιος Κοραής.

Τό πιο πάνω δημοσίευμα, κατά τή γνώμη μας, άποτελεί άξιόλογο γλωσσικό μνημείο της νεοελληνικής έπτανησιακής γραμματείας.

1. ΕΦΗΜΕΡΙΣ του ΗΝΩΜΕΝΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΤΩΝ ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ. Άρ. φ. 2, Κέρκυρα 11 Ιανουαρίου 1844 έ.π.

2. [1843]. Οι άγκύλες καί ή χρονολογία δέν ύπάρχουν στό δημοσίευμα. Βγαίνει όμως τό συμπέρασμα ότι πρόκειται για τό έτος 1843 επειδή ή έφημερίδα κυκλοφόρησε τόν Γενάρη του 1844 καί αναφέρεται σε συμβάντα του προηγούμενου χρόνου.

3. τουπίκλην: είναι τροπικόν έπίρρημα μόν προέλευσης. Σημαίνει: τό επικαλούμενον, (τό επώνυμον, τό έπίθετον). Τό έπίρρημα επιδέχεται κράση καί αυτός είναι ό λόγος που έχει στην ά. συλλαβή κορωνίδα.

4. Πόλεως: έννοεί τήν πρωτεύουσά των Κυθέρων τή Χώρα.

5. άμ: Η άρχαία γλώσσα (όπως καί ή άρχαίζουσα) είναι φειδωλή στις άποστροφές. Αυτός είναι ό λόγος που δέν άκολουθεί τό έπίρρημα άμ[α] άπόστροφος.

6. δευτερευόντος Σχολείου: πιθανότατα ό άποστολέας της είδησης στην έφημερίδα του Ιονίου κράτους έννοεί τό δημόσιο Άλληλοδιδασκτικό Σχολείο της Χώρας, τό όποιο λειτουργούσε αυτή τήν εποχή μέ 54 μαθητές. Επίσης, όμοια άλλοδιδασκτικά Σχολεία, λειτουργούσαν σε έπτά πολύνανθρα χωριά του νησιού, καθώς επίσης καί ένα στά Αντικύθηρα.

Έτσι, μέ τά στοιχεία που παρατέθηκαν, όδηγούμαστε στό συμπέρασμα ότι, «πρωτεύον Σχολείον», ήταν τήν ίδια εποχή τό «Λύκειον των Κυθέρων», τό όποιο συνστήθηκε καί λειτουργούσε μέ δαπάνη του κληροδοτήματος του εις Βενετίαν δραστηρίον κυθηρίον κληροκού, Βισαμάνου, μετά τόν θάνατό του καί τόν ένταφισμό του στην πόλη αυτή. Τό «Λύκειον» ή «Βισαμάνειος Σχολή» λειτουργούσε στά Κύθηρα από τό 1829-1864.

7. Οι άγγλοι όργάνωσαν τήν άσφαλεία του νησιού. Κατάρτισαν σώμα πολιτοφυλακής από τόν ντόπιο άντρικό πληθυσμό. Οι πολιτοφύλακες κάνανε σκοπιά στά παρατηρητήρια (βίγκλες). Σύγχρονα κατάρτισαν άστυνομικό σώμα μέ διευθυντή Κυθήριο. Οι κλητήρες του σώματος αυτού, όλοι κυθήριοι, άποτελούσαν τήν «Έκτελεστικήν Άστυνομίαν».

8. πασένας: καθένας.

9. κώδικος: λανθασμένη στό κείμενο ή γραφή με η. Σύμφωνα μέ τήν ιστορική όρθογραφία, σε όλες τις πτώσεις γράφεται με ι, πλή της όνομαστικής που γράφεται με η (κώδις, ό), επειδή προέρχεται από τόν λατινικό όρο Codex γεν. condicis (τό ε της λατινικής, στην ελληνική τρέπται σε η).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ή ΔΙΔΕΤΑΙ αντιπαροχή οικόπεδο 4 στρ. με οικότα στο κέντρο του Ποταμού. Πληρ. τηλ. (01) 9647538 και (0251) 20170.

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA
ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 56, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254

ΛΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ Ι.Ν. ΚΟΙΜΗΣΕΩΣ ΘΕΟΤΟΚΟΥ «ΚΟΝΤΕΛΕΤΟΥ»

ΚΑΙ Ι.Ν. ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΑΝΩ ΛΙΒΑΔΙΟΥ

Τριφύλλειο Ίδρυμα 1.000.000, Δρακάκης Γεώργιος 250.000, Ανώνυμος 230.000, Σπύρος και Μπότσης Ιω, Κασιμάτης 150.000, Ανδρέας, Εμμανουήλ και Ευάγγελος Βικέτος 120.000. Από 100.000 δρχ.: Λευθέρης Γεώργιος, Νίκος και Κούλα Φατσέα. Από 50.000 δρχ.: Ιορδανίδου Μαρία, Γεώργιος Ιω. Κασιμάτης, Χρυσάνθη Π. Κασιμάτη, Ανώνυμος, Δημήτριος Καλοκαιρινός, Κατίνα Βάρδα, Παναγιώτισσα Π. Κασιμάτη εις μνήμην του συζύγου της. Από 40.000 δρχ.: Ανώνυμος, Σοφία Μεγαλοκονόμου, Πέτρος Παν. Φατσέας. Από 35.000 δρχ.: Τζέννη Παν. Κασιμάτη, Διονύσιος Σκλάβος. Από 30.000 δρχ.: Σταματική Βενέρη, Καίτη Σπυρ. Χάρου, Ελένη Ιω. Λευθέρη, Κυριακή Μαγγανάρα, Στέλιος Σκλάβος, Ανώνυμος. Από 25.000 δρχ.: Παναγιώτης Β. Κασιμάτης, Παναγιώτης Ιω. Κασιμάτης, Ιορδανίδης Αντώνιος. Από 20.000 δρχ.: Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Κύριλλος, Δέσποινις Φατσέα, Αρτέμις Παν. Κασιμάτης,

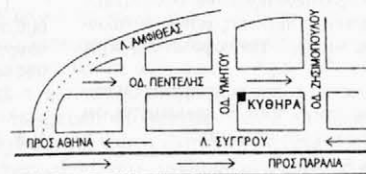
Παϊνέτης Παναγιώτης, Ρένα Πίσση, Νικόλαος Ιω. Λουράντος 14.000, Χρυσάνθη Κασιμάτη 10.000, Κική Νικηφοράκη 10.000, Μαρία Γ. Τραβασάρου εις μνήμην του συζύγου της 10.000, Αικατερίνη Β. Μεγαλοκονόμου 50 δολ. ΑΥΣ., Γιώργος Σάμιος 50 δολ. ΑΥΣ., Ντίνα Κατσανεβάκη εις μνήμην του συζύγου της 10.000. Επίσης από 10.000 δρχ.: Ανώνυμος, Ανώνυμος, Χρυσάνθη Κασιμάτη, Μαρίκα Ν. Μανούσου, Εμμανουήλ Παν. Φατσέας, Ελένη Γ. Καλλιγέρου, Μαρίζα Αναστασιάδου. Από 5.000 δρχ.: Αντώνιος Τζάννης, Τάκης Κασιμάτης (Σταματούλας) 5 φορτία αμμοχάλικο, Γιαννούλα Πολυχρονάκη, Πόπη Θ. Κασιμάτη, Ανώνυμος.

Σε όλους τους ανωτέρω δωρητές η Εκκλησιαστική Επιτροπή απευθύνει θερμές ευχαριστίες και τους εύχεται ο Θεός και η Παναγία να τους χαρίσουν πλούσια τα ελέη τους.

Για την Εκκλησιαστική Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
† ιερέυς Παν. Γ. Μεγαλοκονόμος

Hotel «ΙΟΝΙΟΝ»

Το οικογενειακό σας ξενοδοχείο στον Πειραιά (πολύ κοντά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα) ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ. T.V. - AIR CONDITION - ΝΤΟΥΖ και, όπως πάντα, οικογενειακό περιβάλλον κι εξυπηρέτηση. Κλείνοντας 20 χρόνια λειτουργίας, προσφέρει 20% έκπτωση στις τιμές από 1-1-1999, ως ένδειξη καλής συνεργασίας με όλους τους Τσιριγώτες. ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΤΙΜΗΣΗ ΚΑΙ ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ, ΤΗΛ. 4110820, 4177537



ΠΕΝΤΕΛΗΣ & ΥΜΗΤΤΟΥ,
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
(ΑΜΦΙΘΕΑ)
ΤΗΛ. 9405711

Σπιτική κουζίνα με αγνά υλικά
και καλό κρασί

Ένα Τσιριγώτικο μαγαζί, με Τσιριγώτικες γεύσεις
για Τσιριγώτες και λοιπούς καλοφαγάδες.
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ.

Γραφείο Γενικού Τουρισμού
ΔΡΑΚΑΚΗΣ ΤΟΥΡΣ

Αναλαμβάνονται εκδρομές εντός και εκτός νήσου Κυθέρων

Εκδόσεις εισιτηρίων ANEK LINES, ANEN LINES, ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ Αεροπορίας και Flying Dolphins

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ: 31160, 31860 - FAX: 31760
Κιν. 0932 - 415266 - Αθήνα: Τηλ. 2137237

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ ΡΑΪΚΟΣ



Σας περιμένουμε και φέτος για αξέχαστες διακοπές κοντά μας. Κλιματιζόμενα δωμάτια, πανοραμική θέα στην Χύτρα και το Κάστρο του Καψαλιού, δροσιστικές βουτιές στην πισίνα, νόστιμα μεζεδάκια και παγωμένα ποτά στο Snack Bar του ξενοδοχείου μας που είναι ανοιχτό για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφθεί.

Τηλ. για κρατήσεις: 0736 31629 / 31766 • Fax: 0736 31801
Τηλ. Αθηνών: 01 9636306 / 9607157 • Ηλ. δ/ση: www.raikoshotel.gr



Τώρα με τις νέες μειωμένες τιμές

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE
• ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Υπεύθυνος Πωλήσεων:
ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ ΑΝΤΩΝΗΣ



AutoLand

Πωλήσεις: Γαλατσίου 42, 111 41 Αθήνα.
Τηλ.: (01) 2231122, 2231176, 2235659 Fax. (01) 2232980
Service - Ανταλλακτικά: Λεωφ. Γαλατσίου 115,
111 46 Γαλάτσι. Τηλ.: (01) 2134241, 2920842, 2137455

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,
ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ



ΤΡΙΠΛΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

ΣΕΗΟΣ

200
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
Σ' ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΥΔΡΕΥΣΗΣ ΔΗΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Άρθρο 1 Αντικείμενο του κανονισμού

Ο παρών κανονισμός περιέχει τους όρους και τις προϋποθέσεις υδροδότησης των καταναλωτών από το δημοτικό δίκτυο και καθορίζει τα σχετικά με την ύδρευση δικαιώματα καθώς και τις υποχρεώσεις του Δήμου και των καταναλωτών.

Άρθρο 2 Ιδιοκτησία του δικτύου ύδρευσης

Οι αγωγοί διανομής του δικτύου ύδρευσης, οι δεξαμενές και οι γεωτρήσεις ανήκουν στην ιδιοκτησία του Δήμου, ανεξάρτητα από τον τρόπο και την πηγή χρηματοδότησης των δαπανών προμήθειας και τοποθέτησης.

Τα τμήματα των σωληνώσεων για την παροχή νερού στους καταναλωτές, μετά τον υδρομετρητή είναι ιδιοκτησίας τους και αυτοί ευθύνονται για την συντήρηση και την επισκευή τους.

Άρθρο 3 Σύνδεση ακινήτων με το δίκτυο ύδρευσης

1. Η υδροδότηση των ακινήτων τα οποία βρίσκονται στην περιοχή που εξυπηρετεί το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης, γίνεται ύστερα από αίτηση των ενδιαφερομένων προς το Δήμο. Στην αίτηση αναγράφονται τα στοιχεία του ιδιοκτήτη του ακινήτου (όνομα, επώνυμο, διεύθυνση κ.λ.π.), το είδος και η θέση του ακινήτου καθώς και ο σκοπός της υδροδότησης (για οικιακές ή κτηνοτροφικές ή επαγγελματικές ανάγκες κ.λ.π.), καθώς και τα στοιχεία του παραλήπτη της ειδοποίησης πληρωμής του τέλους ύδρευσης. Μαζί με την αίτηση υποβάλλονται τα δικαιολογητικά που ορίζονται στο άρθρο 4.

2. Για την υδροδότηση ακινήτων σε περιοχές εκτός σχεδίου πόλεως ή εκτός οικισμού και γενικά σε περιοχές όπου δεν έχει επεκταθεί το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης, υποβάλλεται από τον ενδιαφερόμενο ή τους ενδιαφερόμενους αίτηση και εφόσον είναι τεχνικά και οικονομικά δυνατόν, ο Δήμος ικανοποιεί το αίτημα ύστερα από απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου.

Επίσης δύνανται οι ενδιαφερόμενοι, κατόπιν αποφάσεως του Δημοτικού Συμβουλίου να προβούν μόνοι τους στην κατασκευή δικτύου ύδρευσης, για την υδροδότηση των ακινήτων τους με μελέτη και επίβλεψη του Δήμου και με έξοδα των ιδίων.

3. Η σύνδεση των νέων οικοδομών με το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης, θα γίνεται μετά την διαπίστωση από την τεχνική υπηρεσία του Δήμου ότι οι εργασίες κατασκευής έχουν ξεκινήσει και εφόσον έχουν υποβληθεί τα σχετικά δικαιολογητικά και έχει πληρωθεί το αναλογούν τέλος σύνδεσης.

4. Η σύνδεση των παλαιών κτισμάτων θα γίνεται μετά την υποβολή στον Δήμο των σχετικών δικαιολογητικών και την πληρωμή του αναλογούντος τέλους συνδέσεως.

Άρθρο 4 Δικαιολογητικά

1. Για την σύνδεση των νέων οικοδομών με το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης απαιτείται:

♦ Η προσκόμιση κυρωμένου αντιγράφου της οικοδομικής άδειας με την απαιτούμενη από το νόμο αυτοψία εκ μέρους της αρμόδιας πολεοδομικής υπηρεσίας.

♦ Σχέδιο του χώρου των υδρομετρητών, συνεδευόμενο από αναλυτική κατάσταση, όπου προσδιορίζεται με ακρίβεια η αρίθμηση της θέσης των υδρομετρητών σε σχέση με τους αντίστοιχους υδρευόμενους χώρους της οικοδομής, υπογεγραμμένο από τον κατασκευαστή και τον επιβλέποντα μηχανικό.

Οποιοδήποτε σφάλμα στη σύνταξη του σχεδίου ή της κατάστασης διορθώνεται, μόλις διαπιστωθεί από τους ιδίους τους καταναλωτές. Ο Δήμος δεν φέρει καμία ευθύνη από την εραλμένη αρίθμηση των υδρομετρητών, μπορεί δε σε περίπτωση αρνήσεως ή αμέλειας των καταναλωτών να αποκαταστήσουν το σφάλμα, να διακόψει την υδροδότηση μέχρι ότου τακτοποιηθεί το θέμα.

2. Για τη σύνδεση με το δίκτυο ύδρευσης παλαιών κτισμάτων απαιτείται υπεύθυνη δήλωση του ιδιοκτήτη, στην οποία θα αναφέρεται ότι το κτίσμα είναι ιδιοκτησίας του, παλαιά και κατοικήσιμο.

Άρθρο 5 Δικαίωμα σύνδεσης

1. Για την υδροδότηση οποιονδήποτε ακινήτου, προκαταβάλλεται από τον ενδιαφερόμενο στο Ταμείο του Δήμου, ως δικαίωμα σύνδεσης το ποσό των 12.000 δραχμών.

2. Το δικαίωμα σύνδεσης μπορεί να αναπροσαρμοσθεί με απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου.

3. Μαζί με το τέλος υδροδότησης ο ενδιαφερόμενος θα πληρώσει

στο ταμείο του Δήμου και την αξία του υδρομετρητή τον οποίο θα παραλαμβάνει από το Δήμο.

4. Οι εργασίες και τα υλικά τοποθέτησης των υδρομετρητών, βαρύνουν τον καταναλωτή και θα γίνονται κατόπιν υποδείξεως και επίβλεψης των τεχνικών υπηρεσιών του Δήμου.

Άρθρο 6 Αυθαίρετη Σύνδεση

1. Κανείς δεν δικαιούται να έχει παροχή νερού, εάν αυτή δεν είναι δηλωμένη στο Δήμο, όπως αυτό προκύπτει από το βεβαιωτικό κατάλογο της προηγούμενης τετραμηνίας.

2. Σε περίπτωση σύνδεσης που ακινήτου με το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης, χωρίς την προκαταβολή του δικαιώματος σύνδεσης θα διακόπτεται η παροχή, χωρίς καμιά ειδοποίηση του παραλήπτη, κατόπιν βεβαίωσης από την Επιτροπή της επόμενης παραγράφου πρόστιμο ύψους 100.000 δρχ.

2. Η επιτροπή της προηγούμενης παραγράφου θα αποτελείται από το Δήμαρχο, ένα Δημοτικό Σύμβουλο που θα ορίζεται από το Δήμαρχο Κυθήρων και τον προϊστάμενο Τεχνικών Υπηρεσιών του Δήμου. Στην Επιτροπή αυτή μπορεί να συμμετέχει οποιονδήποτε Δημοτικός Σύμβουλος και οποιονδήποτε Δήμότης θέλει, ο οποίος υποχρεούται να υπογράψει το πρακτικό διακοπής της παροχής.

4. Τυχόν παράνομες παροχές πρέπει να δηλωθούν στο Δήμο μέχρι 31/12/2000, διαφορετικά οι ιδιοκτήτες τους θα υποστούν τις κυρώσεις των προηγούμενων παραγράφων.

Άρθρο 7 Επανασύνδεση

1. Σε περίπτωση επανασύνδεσης της υδροδότησης που διακόπηκε, είτε για παράβαση των διατάξεων του Κανονισμού, είτε ύστερα από αίτηση του καταναλωτή, είτε λόγω οφειλής τελών ύδρευσης το τέλος επανασύνδεσης καθορίζεται το διπλάσιο του τέλους αρχικής σύνδεσης και εξοφλείται ταυτόχρονα ολοσχερώς το χρέος που είχε τυχόν δημιουργηθεί κατά το χρόνο λειτουργίας της παροχής.

Άρθρο 8 Εργασίες και υλικά σύνδεσης

1. Οι εργασίες που είναι απαραίτητες για την σύνδεση των ακινήτων με το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης, εκτελούνται από το Δήμο, εφόσον διαθέτει το κατάλληλο προσωπικό, είτε από τον ίδιο τον καταναλωτή με την επίβλεψη του Δήμου.

2. Σε περίπτωση που οι εργασίες σύνδεσης γίνονται από τον καταναλωτή, αυτός θα είναι υπεύθυνος για την πλήρη αποκατάσταση του χώρου του δικτύου όδευσης του δικτύου ή της παροχής του.

3. Οι δαπάνες προμήθειας των υλικών και εκτέλεσης των εργασιών σύνδεσης, βαρύνονται σε κάθε περίπτωση τον υδρολήπτη. Όλες οι παροχές σύνδεσης και τα υδρομέτρα θα έχουν διατομή 1/2 ίντσας και σε ειδικές περιπτώσεις που θα απαιτούνται μεγαλύτερες διατομές θα αποφασίσει το Δημοτικό Συμβούλιο.

Άρθρο 9 Επισκευή και συντήρηση δικτύου ύδρευσης

1. Η επισκευή και συντήρηση ή αντικατάσταση καθώς και η επέκταση του δικτύου ύδρευσης, γίνεται από το Δήμο, ανάλογα με τις εμφανιζόμενες κάθε φορά ανάγκες και τις οικονομικές του δυνατότητες.

2. Η επισκευή και η συντήρηση ή αντικατάσταση των τμημάτων του δικτύου που δεν ανήκουν στην ιδιοκτησία του Δήμου, γίνεται από τους καταναλωτές ή και από τον ίδιο το Δήμο, εφόσον διαθέτει το απαιτούμενο προσωπικό. Στην τελευταία περίπτωση η δαπάνη βαρύνει τους καταναλωτές.

Άρθρο 10 Τέλος Ύδρευσης

1. Τα τέλη ύδρευσης είναι ανταποδοτικά έσοδα του Δήμου που προορίζονται να καλύψουν: α) τις δαπάνες διοίκησης, συντήρησης και λειτουργίας του δημοτικού δικτύου ύδρευσης και β) τις δαπάνες απόσβεσης των επενδεδυμένων κεφαλαίων.

2. Τα τέλη ύδρευσης καθορίζονται με απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου και βεβαιώνονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 11 του Ν.Δ. 318/69 και των άρθρων 3 και 4 του Β.Δ. 17/5-15/6/1959.

3. Η καταμέτρηση της κατανάλωσης γίνεται κάθε τετράμηνο καθώς και όποτε άλλοτε κριθεί απαραίτητο.

4. Ο Δήμος υποχρεούται να δίδει ακριβή στοιχεία στον καταναλωτή, κάθε φορά που θα γίνεται μέτρηση για την ποσότητα του νερού που έχει καταναλώσει και το ύψος του ποσού που οφείλει να πληρώσει.

5. Ο καταναλωτής μπορεί να προβαίνει σε ένσταση εάν δεν αποδέχεται αυτά τα στοιχεία η οποία εξετάζεται από το Δημοτικό Συμβούλιο, ή από επιτροπή που θα ορίζει το Δημοτικό Συμβούλιο.

6. Ο καταναλωτής έχει το δικαίωμα να συμβουλευθεί τον οποιονδήποτε

ποτε εμπειρογνώμονα κατά την χρήση του για την ασφαλέστερη και ακριβέστερη μέτρηση του υδρομετρητή.

7. Εκτός από τα τέλη κατανάλωσης νερού οι καταναλωτές θα πληρώνουν και πάγιο τέλος ύδρευσης ανά τετράμηνο. Το ύψος του παγίου θα καθορίζεται με απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου. Σε περίπτωση αρχικής σύνδεσης στη διάρκεια τετράμηνου, ο καταναλωτής θα πληρώνει εξ ολοκλήρου το πάγιο τέλος ύδρευσης.

Άρθρο 11 Ιεράρχηση υδρευτικών αναγκών

Οι ανάγκες για κατανάλωση νερού από το δημοτικό δίκτυο ύδρευσης ιεραρχούνται ως εξής: Με απόλυτη προτεραιότητα ικανοποιούνται οι ανάγκες των οικιών, των καταστημάτων και των τουριστικών εγκαταστάσεων και εφόσον απομένει πλεόνασμα διατίθεται κατά σειρά για το πότισμα των ζώων και της υδροδότηση βιομηχανικών και βιοτεχνικών εγκαταστάσεων.

Δεν διατίθεται το νερό της ύδρευσης για άρδευσης.

Άρθρο 12 Διαδοχή καταναλωτή

Σε περίπτωση μεταβολής στην ιδιοκτησία του ακινήτου ο μεν νέος ιδιοκτήτης υποχρεούται να ενημερώσει το Δήμο για την μεταβολή, ο δε παλαιός ιδιοκτήτης υποχρεούται να εξοφλήσει αμέσως τυχόν ανεξοφλητές μέχρι τότε οφειλές, από την κατανάλωση νερού καθώς και τα οφειλόμενα πάγια. Εάν κατά το χρόνο της μεταβολής, είχε διακοπεί η υδροδότηση, αυτή δεν επαναλαμβάνεται πριν εξοφληθούν πλήρως τα οφειλόμενα χρέη.

Σε περίπτωση που ο ενοικιαστής ενός ακινήτου δεν ανταποκρίνεται στις υποχρεώσεις του για την καταβολή τελών ύδρευσης και παγίων τελών αυτά θα πληρώνονται από τον ιδιοκτήτη του ακινήτου.

Άρθρο 13 Ανώτατα όρια κατανάλωσης

1. Το ανώτατο όριο κατανάλωσης ύδατος για οικίες, καταστήματα, ξενοδοχεία κ.λ.π. θα καθορίζεται από το Δημοτικό Συμβούλιο, ανάλογα με τις διαθέσιμες ποσότητες ύδατος.

2. Σε όσους υπερβαίνουν το ανώτατο όριο κατανάλωσης, επιβάλλεται την πρώτη φορά πρόστιμο ίσο με το τριπλάσιο και την δεύτερη φορά πρόστιμο ίσο με το τετραπλάσιο της επί πλέον ποσότητας νερού που κατανάλώθηκε. Σε περίπτωση νέας παράβασης, διακόπτεται η υδροδότηση.

Άρθρο 14 Υποχρεώσεις καταναλωτών

1. Οι υδρολήπτες υποχρεούνται να ενημερώσουν το Δήμο αυθημερόν για κάθε ανωμαλία ή βλάβη υδρομετρητών ή διαρροή σωλήνων, σε περίπτωση δε παράλειψης, υπόκεινται σε πρόστιμο 50.000 δραχμών και θα βεβαιώνεται σε βάρος τους, για το χρονικό διάστημα που σημειώθηκε η βλάβη, η ποσότητα του νερού, που είχε καταναλωθεί το αντίστοιχο χρονικό διάστημα του προηγούμενου έτους.

2. Απαγορεύεται απόλυτα η από μετρητή οποιονδήποτε ακινήτου υδροδότηση άλλου ακινήτου, χωρίς τοποθέτηση ίδιου μετρητή, καθώς επίσης και η μετατόπιση μετρητή, χωρίς την άδεια και την επίβλεψη του Δήμου.

3. Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ότι λαμβάνεται νερό παρανόμως από ξένη παροχή, ειδοποιείται ο ιδιοκτήτης της παροχής και επιβάλλεται πρόστιμο στον λήπτη, ύψους 200.000 δραχμών. Σε περίπτωση υποτροπής το πρόστιμο διπλασιάζεται και εφόσον διαπιστωθεί ότι ο ιδιοκτήτης της παροχής δεν λαμβάνει μέτρα ή συναινεί, επιβάλλεται και στον ιδιοκτήτη πρόστιμο ύψους 200.000 δραχμών.

4. Απαγορεύεται η τοποθέτηση σωληνώσεων αποχέτευσης ή καναλιών κοντά σε φρεατία υδατοπαροχής. Σε περίπτωση που καταστεί αναγκαία η παραπάνω τοποθέτηση, θα εφαρμόζονται οι υγειονομικές διατάξεις. Ο Δήμος διακόπτει την υδροδότηση εάν κρίνει ότι εξαιτίας τέτοιων εγκαταστάσεων υπάρχει κίνδυνος μόλυνσης του νερού.

Άρθρο 15 Διακοπές υδροδότησης

1. Εκτός από τις περιπτώσεις διακοπής της υδροδότησης που προβλέπει ως κύρωση ο παρών κανονισμός, ο Δήμος μπορεί επίσης να διακόψει την παροχή ύδατος στις ακόλουθες περιπτώσεις:

Α) Για λόγους προστασίας της δημόσιας υγείας.
Β) Για τεχνικούς λόγους (επισκευή και συντήρηση του δικτύου ή του υδραγωγείου δεξαμενών κ.λ.π.).

Γ) Όταν δεν υπάρχει επαρκής ποσότητα ύδατος.

2. Όταν πρόκειται για προγραμματιζόμενες διακοπές η αρμόδια υπηρεσία του Δήμου, φροντίζει να ενημερώσει έγκαιρα με κάθε πρόσφορο τρόπο τους καταναλωτές. Σε καμία περίπτωση δεν ευθύνεται ο Δήμος σε αποζημίωση για βλάβες που ενδεχομένως προκαλέσουν στους

στη σελ. 14

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0736 - 33107 - 34114

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 38 22 363 - 38 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

RENA'S

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΠΛΑΚΑΚΙΑ • ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ ΜΑΡΙΑ ΚΟΣΜΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Τοποθετήσεις πλακιδίων
ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα

Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX: 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0736-33610 & 31016 & 33100

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

I. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

ΚΥΡΙΑΚΟΣ Δ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΑΓ. ΙΩΑΝΝΟΥ 32, ΠΛ. ΒΟΥΛΑΣ
ΤΗΛ. 9653621

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΜΕΤΟΧΟΥΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΜΕΤΟΧΟΥΣ

Αύξηση Μετοχικού Κεφαλαίου της εταιρείας κατά 930 εκατ. δρχ.

Σύμφωνα με ομόφωνη απόφαση της Γενικής Συνέλευσης της Εταιρείας που έγινε στις 29-10-2000 αποφασίστηκε η αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου της Εταιρείας κατά 930.000.000 δραχμές με καταβολή μετρητών, με την έκδοση 186.000 ονομαστικών μετοχών ονομαστικής αξίας 5.000 δρχ. η κάθε μία, οι οποίες θα διανεμηθούν στους κατόχους των παλαιών μετοχών και σε αναλογία 3 νέες προς 1 παλαιά μετοχή.

Σε περίπτωση που οι παλαιοί μέτοχοι που έχουν και δικαίωμα προτίμησης, δεν ασκήσουν πλήρως τα δικαιώματά τους, τα τυχόν αδιάθετα θα διατεθούν στους νέους μετόχους με απόφαση του Δ.Σ. της εταιρείας.

Οι εγγραφές για τους παλαιούς και νέους μετόχους θα γίνονται δεκτές από τη Δευτέρα 30 Οκτωβρίου 2000 έως και την Τετάρτη 27 Δεκεμβρίου 2000 μέσω των καταστημάτων της ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΕΛΛΑΔΟΣ αρ. λογ. 424-47000821 και της ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ αρ. λογ. 618-84048534 τα χρήματα θα κατατίθενται στους λογαριασμούς αυτούς που έχουν ανοίξει γι' αυτό το σκοπό.

Ενημερωτικό φυλλάδιο με συνοπτικά στοιχεία για την Εταιρεία διανέμεται από τα γραφεία της Εταιρείας, τηλ. 0734-23980.

Η Εταιρεία ΒΟΙΑΙ Α.Ν.Ε. ενημερώνει το επιβατικό κοινό ότι το πλοίο Ε/Γ-Ο/Γ ΝΗΣΟΣ ΚΥΘΗΡΑ θα σταματήσει τα δρομολόγια του από 11-12-2000 και για δύο μήνες προκειμένου να εκτελέσει την ετήσια επιθεώρησή του.

Αισθανόμαστε την υποχρέωση να ευχαριστήσουμε θερμά τους αγαπητούς Κυθήριους για την εμπιστοσύνη τους στο πλοίο μας και να τους καλέσουμε να μετάνοιγουν στην Αύξηση Μετοχικού Κεφαλαίου της εταιρείας μας που θα γίνεται μέχρι τις 27-12-2000 για ένα πλοίο αξιόπιστο - σύγχρονο - λειτουργικό, γιατί πιστεύουμε ότι αυτή είναι η μόνη λύση για να πάρουν επιτέλους στα χέρια τους τη θαλάσσια συγκοινωνία με το νησί τους.

Με εκτίμηση
Από το Διοικητικό Συμβούλιο

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του ι. ναού Κοιμήσεως Θεοτόκου «Κοντελετούς» αισθάνεται την υποχρέωση να ευχαριστήσει μέσω του κυθηραϊκού Τύπου, εκτός από τους δωρητές σε χρήματα (που αναφέρονται σε άλλο ευχαριστήριο) όλους όσους βοήθησαν για την πραγματοποίηση της καλοκαιρινής εκδήλωσης στον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο, τα έσοδα της οποίας διατίθενται για την αναστήλωση του ιστορικού ναού της Παναγίας «Κοντελετούς» και συγκεκριμένα:

Τους ενορίτες και ενορίτισσες και μη που βοήθησαν με οποιονδήποτε τρόπο. Τον κ. Χρήστο Γιαννιρά, τον γνωστό καθηγητή της Φιλοσοφίας στο Πάντειο Παν/μιο που πρόθυμα δέχθηκε να είναι ο ομιλητής της βραδιάς. Τη Φιλαρμονική Ποταμού και τον μάστορα κ. Στράτη Θεοδωρακάκη, καθώς και τον Θεόδωρο Μεγαλοκονόμο για την μουσική κάλυψη της εκδήλωσης. Τον Θεόδωρο Τραβασάρο και Δημήτρη Μαρσέλλο για την τηλεοπτική κάλυψη. Τους Κώστα Δεληγιάννη και Βαλέριο Καλοκαιρινό για τη σχεδίαση και εκτύπωση των προσκλήσεων. Τους εστιάτορες Μανώλη Λουράντο, Ιωάννη Καραβουσάνο και Θεόφιλο Λυριστή. Ιδιαίτερως τον Μανώλη Λουράντο (Πιέρρο) και το Γεώργιο Λουράντο για τα φαγητά που προσέφεραν. Τον Σύλλογο των Καρβουνάδων για τα τραπέζια, Μάϊρη Παν, Κασμάτη (Πλυντήρια) για τα τραπέζια, Βασίλη Παν. Κασμάτη (Φούρνους) για το ψωμί, Ρένα Οικονόμου (Ζαχαροπλάστειο) παγωτά και σερβίτσια, Δημήτριος Τζάννης για το κρασί. Τα Σούπερ Μάρκετ Λεονταίνη και Βάρδα για τα ποτά. Ανώνυμος τα αναψυκτικά.

Επίσης προσέφεραν δώρα για τη λαχειοφόρο αγορά, που έγινε το ίδιο βράδυ, οι: Νίκος Κασμάτης (ΣΕΗΟΣ) Δωροεπιταγή 60.000 δρχ., Πρωτοψάλτης Γιάννης 3 κ. μέλι και 1 τυρί, Ιερώνυμος Μεγαλοκονόμος 1 σετ μπαταρίας μπάνιου, Μαρία Πετροχείλου 1 καθρέπτη μπάνιου, Αρτέμις Καλλιγέρος 1 σετ πετσέτες, Ματίνα Πετροχείλου 3 μικρές εικόνες της Μυρτιδιώτισσας, Βάσω Γ. Κασμάτη, Μάντη Νοταρά, Ρεγγίνα Μεγαλοκονόμου.

Τέλος ευχαριστούμε όλο τον κυθηραϊκό Τύπο τόσο για τη φιλοξενία στις ανακοινώσεις μας όσο και για τη στήριξη του στο δύσκολο έργο μας. Ιδιαίτερως ευχαριστούμε τον κ. Μανώλη Καλλιγέρο, εκδότη της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» για την πολύπλευρη βοήθειά του (π.χ. έκδοση Μαρέγολας κ.ά.).

Για την Εκκλησιαστική Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
† Ιερέυς Παν. Γ. Μεγαλοκονόμος

ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Το Υπουργείο Γεωργίας, στο πλαίσιο της πολιτικής για την ολοκληρωμένη και βιώσιμη ανάπτυξη και ανασυγκρότηση του Αγροτικού Χώρου, ανέθεσε μελέτες Ολοκληρωμένων Αναπτυξιακών Προγραμμάτων σε 35 περιοχές της χώρας. Το Υπουργείο με έγγραφο του Γενικού Γραμματέα κ. Α. Λαμπρόπουλου προς τον Δήμαρχο κ. Αρτ. Καλλιγέρο, τον ενημέρωσε, ότι το νησί μας συμπεριλαμβάνεται σε μία από τις παραπάνω 35 περιοχές.

Στην προσπάθεια ένταξης εκτός από τις ενέργειες του Δήμου, ιδιαίτερη ήταν η συμβολή και το προσωπικό ενδιαφέρον της κ. Βούλας Μαυρογιώργη, ειδικής συμβούλου του Υπουργού Γεωργίας κ. Ανωμερίτη.

Στα πλαίσια αυτά λοιπόν, και μιας και το νησί μας ανήκει πλέον στις 35 επιλεγμένες περιοχές, για το παραπάνω πρόγραμμα, έχει ανατεθεί από το Υπουργείο Γεωργίας, μελέτη για τα Κύθηρα, με φορέα υλοποίησης την Εταιρεία ΟΜΑΣ Ε.Π.Ε. και στόχο ένα ολοκληρωμένο Αναπτυξιακό Πρόγραμμα τον Αγροτικό Τομέα του νησιού μας.

Ο Δήμος Κυθήρων, μετά από σχετικό έγγραφο του Γενικού Γραμματέα του Υπουργείου Γεωργίας, διοργάνωσε ημερίδα στις 5-11-2000 με σκοπό, την ενημέρωση, από τους αρμόδιους μελετητές και την ανταλλαγή προτάσεων και απόψεων, κατά τη διαμόρφωση της τελικής φάσης της μελέτης. Στην ημερίδα είχαν προσκληθεί, όλοι οι τοπικοί παράγοντες της Αυτοδιοίκησης, οι Βουλευτές της Α' Πειραιώς, ο τοπικός τύπος, τα Κυθηραϊκά Σωματεία, σύλλογοι και φορείς του νησιού μας, αλλά και όλοι, όσοι ήθελαν να ενημερωθούν για το πρόγραμμα ή να συμβάλουν στη διαμόρφωση της μελέτης. Έτσι λοιπόν εκτός από τις έγγραφες προσκλήσεις, έγιναν ανακοινώσεις μέσα από τα τοπικά μέσα ενημέρωσης και εστάλησαν ανακοινώσεις στα τοπικά διαμερίσματα του Δήμου, ώστε να ενημερωθούν όλοι οι ενδιαφερόμενοι.

Η συζήτηση άνοιξε με τοποθέτηση του Δημάρχου, στην οποία ανέφερε, την μεγάλη σημασία του προγράμματος, για το νησί μας. Πολύ περισσότερο άλλωστε, που αυτό το πρόγραμμα έχει την ιδιαιτερότητα να προτάσει τις αναπτυξιακές επενδύσεις σε μικρά, παραδοσιακά, σχεδόν εγκαταλελειμμένα χωριά του νησιού μας, που η αναβάθμισή τους είναι παραδοσιακή παρά ποτέ επιβεβλημένη. Ειδικότερα ο Δήμαρχος τόνισε την σημασία του προγράμματος, για την συνολική και ομοιομορφική ανάπτυξη του νησιού, αφού περιλαμβάνεται κυρίως στο εσωτερικό του, μέσω συγκεκριμένων επιλέξιμων επενδύσεων και όχι πλέον τόσο τα παράλια που στηρίζονται αποκλειστικά στον Τουρισμό.

Και είναι ευκαιρία τώρα να συμπεριληφθεί στην φροντίδα της πολιτείας μία ισορροπία αναβάθμιση σε όλα τα επαγγέλματα του Αγροτικού Τομέα, ώστε να δοθεί διέξοδος στα προβλήματα ανεργίας κυρίως αυτών που θέλουν να μείνουν μόνιμα στα Κύθηρα.

Μετά την τοποθέτηση του Δημάρχου, πήρε το λόγο η κ. Βούλα Μαυρογιώργη, η οποία ως Κυθήρια άλλωστε, και γνωρίζοντας τις ιδιαιτερότητες του τόπου μας συνέβαλε καθοριστικά στη συζήτηση με στόχο την αποτελεσματικότερη αξιοποίηση των δομών του προγράμματος και την εκπόνηση μελέτης αξιοπιστής και ολοκληρωμένης, που θα αφορά στο σύνολο του νησιού. Μετά την κ. Μαυρογιώργη έλαβε το λόγο ο ειδικός μελετητής της εταιρείας ΟΜΑΣ Ε.Π.Ε. κ. Παυλάκης. Ο κ. Παυλάκης ανέπτυξε με πληρότητα κάθε τομέα της μελέτης αναφέροντας τους συγκεκριμένους στόχους του προγράμματος και δίνοντας ένα συνολικό πλάνο του αναπτυξιακού σχεδίου. Η τοποθέτησή του, ήταν αποτέλεσμα προσπάθειας αρκετού χρόνου και ενημέρωσής του για κάθε ιδιαιτερότητα της Κυθηραϊκής υπαίθρου.

Μετά την τοποθέτηση του κ. Παυλάκη, ακολούθησαν τοποθετήσεις παραγόντων της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, αλλά και πολιτών, που προσέφεραν στην πληρέστερη αντιμετώπιση του θέματος. Έγιναν δε, πολλές διευκρινιστικές ερωτήσεις στον κ. Παυλάκη και στην κ. Μαυρογιώργη, οι οποίοι μέσω των απαντήσεων, έδωσαν τη δυνατότητα να αναπτυχθεί ένας γόνιμος και ουσιαστικός διάλογος.

Παρόλα αυτά, για οποιαδήποτε διευκρίνιση ή αποσαφήνιση ορισμένων πολύπλοκων σημείων του προγράμματος, θα δημιουργηθεί από το Υπουργείο Γεωργίας στα Κύθηρα, ειδικός φορέας ενημέρωσης και πληροφόρησης κάθε ενδιαφερόμενου.

Κλείνοντας την ημερίδα, τον λόγο πήρε ο Δήμαρχος, ο οποίος αναφέρθηκε στην ανάγκη συνεργασίας και συμμετοχής, όλων των φορέων για την πρόοδο του προγράμματος. Τόνισε ακόμα ότι οι προϋποθέσεις για την αποτελεσματική υλοποίησή του είναι η αντικειμενική ενημέρωση, το ενδιαφέρον και η συμμετοχή όλων μας, κυρίως όμως είναι η τοπική συναίνεση. Στην προσπάθεια αυτή ο Δήμος θα συμβάλει με κάθε δυνατό τρόπο, ώστε να τεθούν οι βάσεις, ενός μελλοντικού συνολικού πλάνου ανάπτυξης που η σταδιακή υλοποίησή του, θα βελτιώνει καθημερινά την γενική εικόνα του νησιού μας.

Δήμος Κυθήρων
Μανώλης Λουράντος-Πιέρρος
Δημοτικός Σύμβουλος

ΕΥΚΑΙΡΙΑ. Πωλούνται δύο συνεχόμενες ισόγειες γκαρσονιέρες επιπλωμένες (φως, νερό, τηλέφωνο) θέα θάλασσα. Επίσης παραπλεύρως συνεχόμενη έκταση 25 στρ. με καρποφόρα δένδρα. Ευκολίες. Τηλ. 9711619 - 9968769.

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ η κρουασαντερία DELICIOUS και η καφετέρια-μπαρ BARBAROSSA στο Καψάλι. Το μπαρ δίνεται και για άλλη χρήση. Τηλ. 9651503 - 5246495.

εδεσματοπωλείον "η βαρκούλα"

ζωντανή μουσική

Αθηνά Ιζωρτζοπούλου
Νώντας Βέζος

Πλατιά Άμμος - Κύθηρα, τηλ. (0735) 34224

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ-ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΗΡΗΣΗ ΒΙΒΛΙΩΝ Α', Β', Γ' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

- Φορολογικά, Μισθολογικά, Μεταβιβάσεις
- Εταιρικά, Δάνεια, Φωτοτυπίες

ΛΑΜΠΡΟΣ ΛΑΥΚΑΣ

Πτυχ. λογιστικής ΤΕΙ Πειραιά

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80100

ΤΗΛ./FAX (0736) 31220 κιν. 094 816441

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: α) οικόπεδο στον Αγ. Ηλία επί του κεντρικού δρόμου, 7 στρ., β) ελαιόφυτο στη θέση Αγ. Βασίλειος (Παλιόπολη) 10 στρ. με 50 ελαιόδενδρα. Τηλ. 6396320.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο άρτιο και οικοδομήσιμο (550 τ.μ.) με παλαιά οικία 60 τ.μ. περίπου στη Χώρα (Βαρυπατιάνικα). Τηλ. 001 - 516 - 4883853.

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

"ΛΑΝΟΣ"

Άνετα διαμερίσματα
με θέρμανση, τηλεόραση
και όλες τις ανέσεις.

Ιωάννης Π. Γαλιχάρης

ΠΟΤΑΜΟΣ

Τηλ. 0736 - 34290

01 - 6542448

Κιν. 0977 - 771263

ΚΡΑΣΙΑ ΝΕΜΕΑΣ - ΜΕΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ (ΑΓ. ΜΟΝΗΣ)

ΓΚΟΒΑΣ

ΑΓΝΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΠΟΙΟΤΗΤΑ & ΓΕΥΣΗ

Τοπικά κρασιά περιοχής Μεγαλόπολης

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Αλεξάνδρας 69 & Κατριβάνου - Δάφνη - Τηλ.: 97.16.370

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

"ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ"

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - κομμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοιο
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΟΦΥΤΟΥ 46-48 ΝΙΚΑΙΑ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) ΤΗΛ. 49.22.197 - 41.30.930

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 9301 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 105

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΟΒΑ

ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!

ΒΛΑΝΤΗέτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση**χονδρική - λιανική**

Φθινό στο εμπόρευμα στο 2ο όροφο

ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ - Τηλ. 8628.169

Εν απουσία μας...

Ξανατίθεται το «Δασικό»

από τη σελ. 1

την αναθεώρηση του Συντάγματος, συζητήθηκε πρόσφατα στη Βουλή και αλλαγή στη διάταξη (Α. 24), έτσι ώστε να διαχωρίζεται με σαφήνεια τι είναι Δάσος και τι Δασική έκταση. Αυτό ήταν αναγκαίο, καθώς οι χερσωθέντες και εγκαταληφθέντες χωρίς καλλιέργεια αγροί στα Κύθηρα, μεταβιβόντο σε λίγα χρόνια σε καλυμμένες με αφάνες, ασπαλάθους, σχίνα και πουρνάρια περιοχές, που εθεωρούντο από το Νόμο δασικές εκτάσεις και προστατεύοντο όπως τα δάση με αποτέλεσμα οι ιδιοκτήτες τους να μη μπορούν να τις καλλιεργήσουν. Γνωστό το πρόβλημα. Στη συζήτηση στη Βουλή η Ν.Δ. υποστήριξε να γίνει η διαχωρισμός στη νέα διατύπωση του άρθρου η κυβερνητική πλειοψηφία όμως υποστήριξε - και πέρασε - μία ηπιότερη εκδοχή, να αφήνει το Σύνταγμα το διαχωρισμό αυτό

στο Νόμο. Η συμφωνία πάντως των δύο κομμάτων επί της ουσίας προοιωνίζει ομαλή εξέλιξη και λύση του προβλήματος.

Τότε όμως, άρχισαν οι αντιδράσεις, καθώς οικολογικές οργανώσεις, δημοσιογράφοι, αλλά και προσωπικότητες της δημόσιας ζωής, εξέφρασαν το φόβο ότι εάν αφεθεί το θέμα στον κοινό νομοθέτη θ' ανοίξει ο δρόμος για την καταστροφή και οικοπεδοποίηση των δασών, τα οποία θα «βαφτίζονται» δασικές εκτάσεις. Η αλήθεια είναι ότι σ' ένα τόπο, που όλα γίνονται ο φόβος ήταν υπαρκτός. Αγνοούν όμως όλοι αυτοί την ουσία του προβλήματος για την ύπαιθρο, όπου χιλιάδες μικροϊδιοκτήτες χάνουν τη γη τους, γιατί εγκατελείφθη ακαλλιέργητη για λίγα χρόνια και φυτόσαν εκεί λίγα αγκάθια, που την μετετρέψαν σε... δασική έκταση. Το κακό είναι ότι υπάρχει σοβαρή έλλειψη ενημέρω-

σης για όλη την έκταση του προβλήματος, με αποτέλεσμα να ογκούται το κύμα διαμαρτυρίας κατά της συνταγματικής μεταρρύθμισης, χωρίς παράλληλα, κανείς να βγαίνει να στηρίζει και τη θέση όλων όσων θίγονται και οι άνθρωποι χάνουν τη γη τους, που μόνο δάσος δεν είναι. (Έχουμε ξαναγράψει και για τους ασχέτους της Πλατ. Κολωνακίου, που αγνοούν τη διαφορά του ασπαλάθου από το έλατο!). Μέσα στη γενική σύγχυση ακούστηκαν και από τις δύο πλευρές νηφάλιες φωνές καθώς και το πραγματικό δάσος πρέπει να προστατευθεί και οι άνθρωποι να μη χάνουν τη γη τους, γιατί φυτόσαν σ' αυτήν λίγα αγκάθια. Στο κάτω-κάτω, πώς θα μείνουν στην επαρχία αν τους στερήσουν από το βασικό δεσμό μ' αυτήν, τη γη; Αλλά και ποιος θα προστατεύσει καλλίτερα το πράσινο αν όχι αυτός, που ζει μόνιμα εκεί; Αν όμως, τον κάνουν οι Νόμοι ή οι... «προστάτες» (που μπορεί να έχουν καλή πρόθεση), να μισήσει όσα του στερούν και ήταν πατρογονικά ή περιουσία του, είναι βέβαιο ότι σε λίγο θα συναριθμείται κι αυτός με τους εχθρούς τους φύσης, όσο κι αν αυτό ακούγεται παράξενα. Μεταξύ των λίγων, πάντως, που φάνηκαν να γνωρίζουν καλά το θέμα, ήταν και βουλευτές, όπως ο τ. πρωθυπουργός κ. Μητσοτάκης, ο υπουργός κ. Τηλ. Χυτήρης κ.α. Δυστυχώς δεν ακούσαμε κανένα βουλευτή από τον Πειραιά να παίρνει θέση. Ίσως, όμως, να έτυχε. Εκτός, φυσικά, από τα παραπάνω, πρωτεύουσα θέση έχει και το θέμα της ενημέρωσης και της παρουσίας και του νησιού μας, ώστε να δώσει σ' όσους αγωνίζονται ειλικρινά για την προστασία της φύσης να καταλάβουν ότι υπάρχουν προβλήματα κι ιδιαιτερότητες, που απαιτούν μελέτη και λύση, καθώς χρονίζουν επικίνδυνα εδώ και καιρό. Αυτή η δουλειά ανήκει στους επίσημους φορείς του νησιού και δεν είδαμε, ούτε το Επαρχείο, ούτε ο Δήμος να κάνουν μία προσπάθεια να μεταφέρουν τις απόψεις του τόπου μας στους αρμοδίους. Κι είναι μεγάλη η ευθύνη τους, καθώς, τώρα είναι η κατάλληλη στιγμή κι αν χαθεί κι αυτή τι θα λένε μετά; Ότι φταίνε οι πολιτικοί. Που φταίνε πολλές φορές, όμως έχουμε κι εμείς ευθύνες, καθώς ακούμε συχνά πολύωρες φλυαρίες στα Δημοτικά Συμβούλια για δευτερεύοντα θέματα, αλλά επί της ουσίας ελάχιστα.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στον Ποταμό διώροφος οικοδομή (ισόγειο κατάστημα και οικία) μετά οικοπέδου. ΤΗΛ. 4512076 και 0736-33272.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ στο Διακόφτι νέοκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι σε λογική τιμή. Τηλ. 0736 - 33326.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ στο Διακόφτι νέοκτιστα καταστήματα επί του κεντρικού δρόμου προς το λιμάνι σε λογική τιμή. Τηλ. 0736 - 33326.

ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Α' ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
Συνάντηση με το «Συμβολικά Κύθηρα»: πορεία από το μύθο προς την πραγματικότητα

Το Α' Διεθνές Συνέδριο Κυθηραϊκών Μελετών, που διοργάνωσε ο Δήμος Κυθήρων, συνεχίζοντας με πολλή επιτυχία τις επιστημονικές δραστηριότητες του Ελεύθερου Ανοικτού Πανεπιστημίου Δήμου Κυθήρων, σε συνεργασία με τον Τομέα Ανθρωπιστικών Σπουδών του Παιδαγωγικού Τμήματος Δημοτικής Εκπαίδευσης του Πανεπιστημίου Αθηνών με την αρωγή της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και της Ιονίου Εταιρείας Λονδίνου, υπήρξε ένα σημαντικό άλμα για την πολιτιστική ζωή του τόπου μας. Αφορμή για το σχεδιασμό και την υλοποίηση του συνεδρίου αποτέλεσε η συμπλήρωση διακοσίων χρόνων από την ίδρυση της Επτανήσου Πολιτείας (1807-2000). Εμπνευστής και εισηγητής της πρότασης για τη διοργάνωση του συνεδρίου στο Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Κυθήρων, που ομόφωνα αποδέχθηκε τη σχετική εισήγηση, ήταν ο Δημοτικός Σύμβουλος, Καθηγητής Ιστορίας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών κ. Γεώργιος Λεοντοίνης. Ο ίδιος υπήρξε και Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής του συνεδρίου που συγκροτήθηκε από δεκατέσσερα αξιολογικά μέλη, καθηγητές Πανεπιστημίων και ειδικούς ερευνητές.

Το συνέδριο έφερε τον τίτλο: «Κύθηρα: Μύθος και Πραγματικότητα» και κινήθηκε στους παρακάτω ερευνητικούς άξονες: α) ο συμβολισμός των Κυθήρων (καλές τέχνες, γράμματα, πολιτισμός), β) ιστορία, οικονομία και κοινωνία του χθες και του σήμερα, γ) απεικόνιση και ερμηνεία του χώρου (αρχαιολογία - αρχιτεκτονική - περιβάλλον), δ) γεωπολιτική - οικονομική θέση του νησιού (η στρατηγική της ανάπτυξης, η αξιοποίηση των κυθηραϊκών πόρων).

Η συμμετοχή των ειδικών επιστημόνων υπήρξε εξαιρετικά μεγάλη. Περισσότεροι από διακόσιοι Ακαδημαϊκοί Καθηγητές ελληνικών και ξένων Πανεπιστημίων και άλλοι ειδικοί ερευνητές και νέοι επιστήμονες συμμετείχαν με εισήγηση στο συνέδριο και ανακοίνωσαν πρωτότυπα για την επιστημονική έρευνα θέματα σε μια προσπάθεια να προσεγγίσουν πολύπλευρα το ιστορικό παρελθόν, να ερμηνεύσουν το παρόν και να καταθέσουν προτάσεις για την μελλοντική ανάπτυξη του νησιού των Κυθήρων. Οι συνέδριοι ωστόσο με ειδικό ενδιαφέρον που δήλωσαν συμμετοχή για να παρακολουθήσουν τις εργασίες του συνεδρίου ανέρχονταν συνολικά στους τριακόσιους οκτώ.

Μεγάλο, όμως, ήταν το ενδιαφέρον των Κυθηραίων που διαμένουν μόνιμα στα Κύθηρα καθώς και όσων ήρθαν στο νησί για το σκοπό αυτό από τις κυθηραϊκές παροικίες του εσωτερικού και του εξωτερικού. Κατάμεστες ήταν οι τρεις αίθουσες στη Χώρα, στις οποίες παράλληλα διεξάγονταν οι συνεδρίες κατά τη διάρκεια και των τεσσάρων ημερών (Κυθηραϊκός Σύνδεσμος, Αίθουσα Βρεφονηπιακού Σταθμού Κυθήρων, Μαρχάτο).

Ιδιαίτερο ενδιαφέρον είχαν και οι ποικίλες πολιτιστικές εκδηλώσεις, οι οποίες πλαισίωσαν τις επιστημονικές εργασίες του συνεδρίου, όπως η φωτογραφική έκθεση Ιστορικών-Πολιτιστικών διαδρομών στην Ευρώπη που πραγματοποιήθηκε από το Υπουργείο Πολιτισμού σε συνεργασία με τους Δήμους Βενετίας και Κυθήρων, η έκθεση κυθηραϊκού βιβλίου και βιβλίου κυθηριών συγγραφέων που διοργανώθηκε από τον εκπαιδευτικό Κώστα Καφρά, η έκθεση φωτογραφίας επεξεργασμένης σε υπολογιστή με θέματα από τα Κύθηρα του φιλόλογου, καθηγητή του Γυμνασίου Κυθήρων Δημητρίου Λεβέντη, οι εκθέσεις ζωγραφικής-χαρακτικής στο Πολιτιστικό Κέντρο του Ποταμού που διοργάνωσε η ζωγράφος Σούλα Μουλού-Δούλη, καθώς και η ξενάγηση σε αρχαιολογικούς και ιστορικούς χώρους του νησιού, από ειδικούς αρχαιολόγους των αρχαιολογικών υπηρεσιών του Υπουργείου Πολιτισμού, αλλά και των εκδηλώσεων που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια των δεξιώσεων.

Το συνέδριο, του οποίου κύριο χαρακτηριστικό ήταν η διεθνής πρωτοτυπία ως προς τη θεματική του, αποτελεί μια πρόκληση για τα «Συμβολικά Κύθηρα», τα οποία δεν έπαυσαν να εμπνέουν όχι μόνο καλλιτέχνες αλλά και άλλους πνευματικούς δημιουργούς και επιστήμονες.

Τα πρακτικά του Συνεδρίου, όπως μας διαβεβαιώνουν τα μέλη της Οργανωτικής Επιτροπής θα εκδοθούν σε πέντε καλαίσθητους τόμους, το περιεχόμενο των οποίων θα αποτελεί εσάει περιουσία του νησιού μας. Η Οργανωτική Επιτροπή μας πληροφορήθηκε επίσης ότι πολύ σύντομα (στις αρχές του έτους), θα ανακοινώσει το χρόνο διοργάνωσης του Β' Διεθνούς Συνεδρίου Κυθηραϊκών Μελετών, καθώς και τους επιστημονικούς φορείς που θα λάβουν και επιστημονικά θα το στηρίξουν.

Δήμος Κυθήρων
Μανώλης Λουράντος-Πιέρρος
Δημοτικός Σύμβουλος

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ - ΚΑΛΥΜΠΡΑ
ΦΑΝΟΠΟΪΑ - ΒΑΦΕΣ - ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ - ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΖΕΡΒΟΣ



ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 18 (ΟΠΙΣΘΕΝ ΘΗΣΕΩΣ 222)
ΚΑΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9418813 FAX 9427403

Σε περίπτωση ζημίας από σύγκρουση αναλαμβάνουμε υπεύθυνα και γρήγορα την επισκευή του αυτοκινήτου σας χωρίς να πληρώσετε σε περίπτωση που δεν έχετε ευθύνη.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ - ΕΙΔ. ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΙΑΤΡΟΣ ΠΑΘ/ΚΗΣ & ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΗΣ
ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΖΑΝΝΕΙΟΥ ΓΕΝ. ΝΟΣ/ΜΕΙΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗΝ
ΗΡΩΔΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 55-57 6ος όρ.
(πρ. ΒΑΣ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ)
ΤΕΡΨΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 42 96 564

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΚΑΡΔΙΑΚΩΝ & ΑΓΓΕΙΑΚΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ
ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΧΕΙΡΟΥΡΓΗΘΕΝΤΩΝ ΑΣΘΕΝΩΝ

FRANKFURT CARS IMPORT
ΠΟΛΥΤΕΛΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΛΑΦΡΩΣ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ

Στέλιος Θωμόπουλος
Λυσικράτους 78, Καλαμάκι. Τηλ. 9836646, Fax: 9836726

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ. - FAX: 0736-31064, 33130 ΚΙΝ. 094-363732
Εάν ζητάτε σπίτι, οικοπέδο ή γη, ελάτε σε μας.
Μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

Με την επαγγελματική μας εμπειρία και τη σωστή συνεχή εργασία μας επιτυγχάνουμε την καλλίτερη τιμή πώλησης για το ακίνητό σας.

Αντώνης Σπ. Μάγειρος

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ
ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ ΔΙΑ ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0736-31671
ΑΘΗΝΑ 8561715
ο Τσιριγώτης τοπογράφος

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΣΟΥΡΗΣ
ΤΗΛ. 4020089 - ΚΙΝ. 0944 845728

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΑΥΤΟΝΟΜΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ • ΜΕΛΕΤΕΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα εργασίες και στα Κύθηρα
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ 10, ΚΑΛΑΜΑΚΙ, ΤΗΛ. 9811904 - (0736) 33015 ΚΙΝ. 0932 699000

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟ: II Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟ
Γεωργίας Γ. Ποτήρη
ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ 6Α - ΜΟΣΧΑΤΟ
(έναντι Ηλεκτρικού Σταθμού)
ΤΗΛ. 48.33.320

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

νέα των ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

● Από το Υπ. Εσωτερικών εκταμειώθηκε ποσό 13,5 εκ. δρχ. προς την Κοινότητα Αντικυθήρων για την ηλεκτροδότηση των οικισμών **Κατσανεθιανά, Τσικαλαριανά και Σκαριανά**. Το έργο θα ολοκληρωθεί σύντομα.

● Ποσό 7 εκ. δρχ. έλαβε η Κοινότητα από ακτική επιχορήγηση του Υπ. Εσωτερικών.

● Ποσό 15.000 δρχ. στην Κοινότητα προσέφεραν οι: Άννα Τουρλούμη, Γ. και Μ. Πουρσανίδη, Ι. Παπαδόπουλος και Ν. Πουρσανίδη στη μνήμη Νικ. Τουρλούμη για δημιουργία οστεφυλακίου στο Ναό του Αγ. Χαραλάμπους στον Ποταμό.

● Φωτογραφική έκθεση με θέμα «Αντικύθηρα, ένας βράχος στη μέση του πελάγους» διοργανώνει η Κοινότητα στο Δημοτικό Θέατρο Πειραιά από 18-25 Ιανουαρίου 2001 με φωτογραφίες των Γρ. Γρηγοράκη και Στρ. Χαρχαλάκη. Τα εγκαίνια θα γίνουν στις 18 Ιανουαρίου 7 μ.μ. από τη Νομάρχη κυρία **Μαίρη Τσανάκη**. Χορηγοί είναι η ΔΕΠΑΠ που διαθέτει

την αίθουσα και ο ΑΔΕΣΜΕΥΤΟΣ ΤΥΠΟΣ (Κ. Μήση) που χρηματοδοτεί την εκδήλωση. Η έκθεση θα είναι ανοιχτή 10.00 - 14.00 και 18.00 - 21.00 κάθε μέρα.

● Τις ευχαριστίες της προς τον ΟΤΕ για την ολοκλήρωση της τηλεφωνοδότησης Αντικυθήρων εκφράζει η Κοινότητα θεωρώντας το έργο αυτό το σημαντικότερο στο νησί μετά το 1986, οπότε έγινε το λιμάνι και η ηλεκτροδότηση.

Από Δ.Τ. της Κοινότητας

● Αποφάσεις Δ.Σ. Ενώσεως Αντικυθήρων

Το Δ.Σ. της Ενώσεως πήρε τις εξής αποφάσεις:

- 1) Η Χριστουγεννιάτικη γιορτή να γίνει στις 16 Δεκεμβρίου.
- 2) Να αναρτηθούν τα ονόματα των διατελεσάντων προέδρων και των ιδρυτών της Ενώσεως σε μαρμαρίνη πλάκα.
- 3) Να απονεμηθούν τιμητικές διακρίσεις: α) στον αείμνηστο Διον. Γιαλιάτη, β) στον τ. Πρόεδρο της Κοινότητας κ. Ευστρ. Κατσανεβάκη για τη μεγάλη τους

προσφορά στην ιδιαίτερη πατρίδα τους.

● Δωρεές

Διον. Κ. Γαλανάκης, δολ. Αυστρ. 100 και Μύρων Π. Αλεβιζάκης 10.000 δρχ. και Παύλος Μ. Αλεβιζάκης 25.000 δρχ. στη μνήμη Χρ. Μαρ. Αλεβιζάκη.

● Παρητήθη ο κ. Π. Χατζηπέρος

Παρητήθη από το Δ.Σ. της ΑΝΕΝ ο κ. Π. Χατζηπέρος λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων στις ΗΠΑ.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διαμέρισμα στη Χώρα 41 τ.μ. με υπόγειο 20 τ.μ. Τηλ. 8813061.

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ

Αναλαμβάνουμε την ενοικίαση του σπιτιού σας, του καταστήματός σας και τη διαχείρισή τους

ΜΕΣΙΤΙΚΟΝ ΜΑΓΕΙΡΟΣ - ΦΑΡΟΣ
ΤΗΛ./FAX: 0736-31064 • ΚΙΝ. 0944-363732

Ι. Γλυ-

Παναγιώτης Χρ. Μουλός

- ΧΡΩΜΑΤΑ
 - ΒΕΡΝΙΚΙΑ
 - ΜΟΝΩΤΙΚΑ
 - ΚΛΕΙΔΑΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
 - ΣΙΔΗΡΙΚΑ
 - ΕΡΓΑΛΕΙΑ
 - ΠΟΜΟΛΑ
 - ΡΟΛΛΑ
- (ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ)

ΚΥΨΕΛΗΣ & ΣΥΡΟΥ 59

ΤΗΛ. 8211209

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΠΩΛΗΣΗΣ ΜΕΛΙΟΥ

Ομάδα παραγωγών μελιού (ειδικού τύπου θυμαρίσιο) του Αγροτικού Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού Κυθήρων

ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ



ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. 34370



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ Α.Β.Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κεριά, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκης 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4810305-6, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 4831732

Η πείρα μας πάνω στο κόσμημα και η αγάπη των κατοίκων των Κυθήρων με τη θερμή τους υποστήριξη προς το κατάστημά μας



Λεονάρδος

μας έφερε στην ευχάριστη θέση να γιορτάσουμε φέτος τα δέκα χρόνια δημιουργικής παρουσίας μας στο νησί.

Σας ευχόμαστε Καλές Γιορτές & Ευτυχισμένος ο Νέος Χρόνος.

Φιλικά
Λεονάρδος

ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 0736-31954

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ
ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0736 - 33130

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΣΥΓΧΑΙΡΕΙ ΤΟΥΣ ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΕ ΑΕΙ & ΤΕΙ

Αγαπητά μου παιδιά,
Με την ευκαιρία της επιτυχίας σας στα ΑΕΙ και ΤΕΙ της χώρας μας και λόγω της χαράς και της ικανοποίησης που προσφέρετε όχι μόνο στους γονείς και τους δασκάλους σας, αλλά και στην Τοπική μας Εκκλησία και σ' ολόκληρη την Κυθηραϊκή κοινωνία, θέλω και εγώ ως Πνευματικός Πατέρας να σας σφίξω το χέρι και να συγχαρώ εκ βάθους καρδιάς τον καθένα χωριστά και όλους μαζί, τόσο για τις προσπάθειές σας τις φιλότιμες και τους κόπους που καταβάλετε για να έχετε αυτό το αποτέλεσμα, όσο

και για την τελική σας επιτυχία. Παράλληλα θέλω να ευχηθώ σ' όλες και όλους να κάνετε καλές σπουδές, πάντοτε να έχετε επιτυχίες στη ζωή σας και κυρίως να μη λησμονείτε ότι η οποιαδήποτε επιτυχία και το όποιο πτυχίο δεν πρέπει να είναι αυτοσκοπός, αλλά μέσο για την πνευματική και ηθική τελειώσή μας απ' ενός και απ' ετέρου εργαλείο για την βελτίωση της ποιότητας ζωής όχι μόνο του εαυτού μας αλλά και του κοινωνικού συνόλου, διότι η «επιτυχία στη ζωή», γράφει σύγχρονος σοφός, «δεν είναι το πόσα κερδίζεις, αλλά το τι προσφέρεις μέσα στην κοινωνία».

Με αυτές τις σκέψεις συγχαίροντας παράλληλα τους γονείς σας και τους δασκάλους σας, εύχομαι να έχετε όλες και όλοι στη ζωή σας πλούσιες τις ευλογίες του Θεού και την προστασία της Παναγίας μας της Μυρτιδιώτισσας και των τοπικών μας Αγίων Οσιομάρτυρος Ελέσης και του Οσίου Θεοδώρου, ώστε να μη ξεχνάτε ποτέ τα ωραία μας Κύθηρα και Αντικύθηρα.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ
† Ο ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΥΡΙΛΛΟΣ

ΑΛΙΜΟΣ. Ανταλλάσσεται πολυτελές οροφδιαμέρισμα με μεγάλη αποθήκη και τηλέφωνο στο λόφο Πανί Αλίμου (οδός Αφών Διδασκάλου) με άπλετη θέα στο Σαρωνικό, με οικόπεδο της περιοχής Κυθηρίων Αλίμου. Τηλ. 9832717 και 9834968.

Delagia Aphrodite Hotel

THEODOROS & HELEN CHLAMBEAS
Proprietors

Agia Pelagia 80200
Kythera GREECE
Phone: 0736 - 33926 / 33927 / 33928
Fax: 0736 - 34242
http://WWW.Kythera.com
E-mail: pelagia@otenet.gr



ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

«ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΤΖΑΝΝΕΣ - ΓΟΥΝΑΡΙΔΗΣ - ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

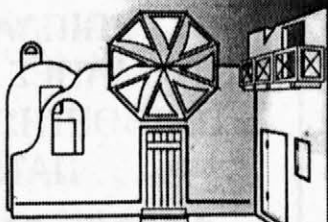


ΠΕΙΡΑΙΩΣ & ΔΗΜΗΤΡΑΣ 12, ΚΑΜΙΝΙΑ
ΤΗΛ.: 4112373, 4112526
ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0736 - 38120

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ
το νησί

ΑΛΦΙΕΡΗ ΕΠΕ

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ
ΑΘ. ΚΑΛΦΑ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες
F.A.C.A.DORO
και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

από τη σελ. 10

καταναλωτές οι διακοπές ύδρευσης.

3. Σε περίπτωση βλάβης κεντρικού δικτύου ύδρευσης, δεξαμενής ή αντλητικών συγκροτημάτων που οφείλεται σε ανωτέρα βία (κεραυνούς, σεισμούς κ.λ.π.), ο Δήμος δεν έχει ευθύνη άμεσης ενημέρωσης και ούτε αποζημίωσης των καταναλωτών.

Άρθρο 16
Υδρομέτρα

1. Για κάθε υδρευόμενο χώρο (διαμέρισμα, μονοκατοικία κ.λ.π.), γίνεται ξεχωριστή παροχή και χρησιμοποιείται ξεχωριστό υδρόμετρο.

2. Πρώ του υδρόμετρου τοποθετείται πάντα δικλίδα ανακοπής.

3. Οποιαδήποτε επέμβαση στο υδρόμετρο, που αποσκοπεί στην αποτροπή ή στην παρεμπόδιση της καταμέτρησης του αναλισκόμενου ύδατος ή στην διαγραφική καταναλωθείσης ποσότητας, συνεπάγεται την διακοπή της υδροδότησης και την επιβολή σε βάρος του υδρολήπτη ποινών, ίσων με το ποσόν των 300.000 δραχμών.

4. Ο καταναλωτής είναι υπεύθυνος για την προστασία και καλή λειτουργία του υδρόμετρου του.

5. Τα υδρόμετρα θα σφραγίζονται από την τεχνική υπηρεσία του Δήμου με μολυβδόσφραγιδες.

Άρθρο 17
Χώρο υδρομέτρων

1. Τα υδρόμετρα τοποθετούνται σε ειδικό χώρο της οικοδομής που διαμορφώνεται σύμφωνα με τους ορισμούς της εκάστοτε ισχύουσας πολεοδομικής νομοθεσίας και με την υπόδειξη της τεχνικής υπηρεσίας του Δήμου. Ο χώρος αυτός πρέπει να είναι φωτεινός κι εύκολα προσπελάσιμος και να ευρίσκεται στην είσοδο του οικοπέδου ή στην είσοδο της οικοδομής όταν δεν υπάρχει οικόπεδο. Σε περίπτωση πυκνοδομημένης περιοχής τα υδρόμετρα θα τοποθετούνται ομαδικά σε υδροκυστέλες.

2. Σε περίπτωση διέλευσης από τον χώρο των υδρομέτρων σωληνώσεων ή εγκαταστάσεων αποχέτευσης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύουσες υγειονομικές διατάξεις. Όταν απαιτείται μετατόπιση των ανωτέρω εγκαταστάσεων αυτό θα πραγματοποιείται με φροντίδα και δαπάνες των ιδιοκτητών μέσα σε προθεσμία 10 ημερών από τη σχετική ειδοποίηση του Δήμου. Εάν παρέλθει άπρακτη η προθεσμία αυτή, διακόπτεται η υδροδότηση μέχρις ότου συμμορφωθούν οι υπόχρεοι.

Άρθρο 18

Έλεγχος - Επισκευή και συντήρηση των υδρομέτρων

1. Η ευθύνη επισκευής και συντήρησης των υδρομέτρων ανήκει στον Δήμο.

2. Ο Δήμος ελέγχει αυτεπάγγελα τα υδρόμετρα όταν διαπιστώσει απόκλιση από την συνήθη κατανάλωση. Ο έλεγχος στην περίπτωση αυτή εκτελείται, εάν είναι δυνατόν, στις εσωτερικές υδραυλικές εγκαταστάσεις του καταναλωτή. Εάν διαπιστωθεί ότι κατά την περίοδο, για την οποία πρόκειται να εκδοθεί ο λογαριασμός ύδρευσης, το υδρόμετρο δεν λειτουργούσε κανονικά, η χρέωση γίνεται με βάση την κατανάλωση του αντίστοιχου τετραμήνου προηγούμενου έτους.

Άρθρο 19

Αντικατάσταση

Τα υδρόμετρα αντικαθίστανται από το Δήμο, όταν έχουν φθαρεί λόγω μακροχρόνιας χρήσης ή παρουσιάζουν μη επιθυμητή βλάβη.

Ο υδρολήπτης σ' αυτή την περίπτωση υποχρεούται να καταβάλλει την αξία του υδρόμετρου η οποία θα χρεωθεί στον επόμενο χρηματικό κατάλογο των τελών ύ-

δρευσης.

Άρθρο 20

Επεμβάσεις στο δίκτυο ύδρευσης

1. Απαγορεύεται ρητώς στους πάντες, πλην του Δημάρχου, του Προέδρου του Τοπικού Συμβουλίου, του Δημοτικού Συμβούλου που ορίζεται με απόφαση Δημάρχου και της τεχνικής υπηρεσίας του Δήμου η επέμβαση στα δίκτυα ύδρευσης (εσωτερικό και εξωτερικό) και στους χώρους λήψης ύδατος (υδρομαστεύσεις, φρεάτια και δεξαμενές).

2. Οι παραβάτες των προηγούμενων παραγράφων, πέραν των ποινικών κυρώσεων, τιμωρούνται με πρόστιμο 200.000 δραχμών.

Άρθρο 21

Όδευση Δικτύων Ύδρευσης

1. Σε περιοχές που υπάρχει σχέδιο πόλεως η όδευση των δικτύων διανομής και μεταφοράς νερού θα γίνεται στους κοινόχρηστους χώρους του σχεδίου.

2. Όπου δεν υπάρχει σχέδιο πόλεως η όδευση των ανωτέρω δικτύων θα είναι ελεύθερη.

3. Σε περίπτωση μετατόπισης των δικτύων διανομής και μεταφοράς ύδατος σε ένα οικόπεδο λόγω ανέγερσης οικοδομής, θα υποβάλλεται αίτηση από τον ενδιαφερόμενο με αντίγραφο της οικοδομικής άδειας και η μετατόπιση θα γίνεται με δαπάνες του Δήμου.

Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις που ζητείται μετατόπιση δικτύων, ο ενδιαφερόμενος θα υποβάλλει αίτηση προς το Δήμο, η οποία θα εξετάζεται για την ικανοποίηση ή μη του αιτήματος από την ως άνω αναφερόμενη τριμελή επιτροπή και η δαπάνη μετατόπισης θα βαρύνει τον ενδιαφερόμενο.

Άρθρο 22

Διευθέτηση παλαιών παροχών

Παλαιές παροχές που δεν πληρούν τα προβλεπόμενα εκ του παρό-

ντος κανονισμού θα διευθετηθούν με ενέργειες των τεχνικών υπηρεσιών του Δήμου.

Άρθρο 23

Καταβολή τελών και προστίμων

Τα τέλη ύδρευσης και τα πρόστιμα, εφόσον βεβαιώνονται, θα αποστέλλονται προς είσπραξη στο Δημοτικό Ταμείο Κυθήρων. Εάν οι υπόχρεοι δεν εξοφλήσουν εντός δέμηνης προθεσμίας, θα διακόπτεται η παροχή.

Άρθρο 24

Σε ειδικές περιπτώσεις, που δεν προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό, θα αποφασίζονται 3μελής Επιτροπή αποτελούμενη από το Δήμαρχο, ένα Δημοτικό Σύμβουλο που ορίζεται από το Δήμαρχο κατά περίπτωση και τον Προϊστάμενο Τεχνικών Υπηρεσιών του Δήμου.

Άρθρο 25

Όποιος παραβαίνει τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού, τιμωρείται σύμφωνα με το άρθρο 459 του Ποινικού Κώδικα.

Άρθρο 26

Ο κανονισμός αυτός ισχύει από της δημοσίευσής του, κατά τον τρόπο που προβλέπει το άρθρο 37 του Π. Δ/τος 410/95.

Ο Πρόεδρος
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΓΑΤΣΙΟΣ

Τα μέλη

1. Γάτσιος Γεώργιος (Πρόεδρος), 2. Τριφύλλης Εμμαν. (Αντιπρόεδρος), 3. Βενέρη Ειρήνη (Γραμματέας), 4. Προτονώλης Παναγιώτης, 5. Κορώνης Ευστράτιος, 6. Κασιμάτης Παναγιώτης, 7. Λουράντος Εμμανουήλ, 8. Στρατηγός Γεώργιος, 9. Στρατηγός Παναγιώτης, 10. Κασιμάτης Εμμανουήλ, 11. Κομηνός Γεώργιος, 12. Καλλίγερος Κων/νος.

ΔΩΡΕΕΣ Ι.Ν. ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

Εις μνήμην Ευαγγέλου ιερέως και Σταματούλας πρεσβυτέρας: Κρίθαρης Χαράλαμπος 400.000. Εις μνήμην Παν. και Δέσποινας Σούγιανη: Πατέρα Σταματίνα 50.000, Πατέρα Αγγέλα 25.000, Πατέρα Δέσποινα 25.000. Εις μνήμην καπετάν Θανάση Καλογερίνη: Πολίτης Κώστας και Μάντη 50.000. Εις μνήμην Κοσμά Μεγαλοοικονόμου: Παπαδόπουλος Κοσμάς 40.000, Σκιαδόπουλος Κοσμάς 50.000. Εις μνήμην Αριάδνης Καρύδη: Αργυρόπουλος Πάρης 30.000, Γρυπάρης Νικ. 20.000, Μαυρέας Νικ. 20.000, Καραχάλιος Ελ. 17.000, Παπαναστασίου Γεωργία 16.000, Παπαναστασίου Δημ. 16.000. Από 10.000 δρχ. Ιωάννου Μαιρη, Δημητρίου Χαρ., Μπότσης Παύλος, Ρουμελιώτης Κων/νος, Οριέτας Ιωάννης 5.000. Αυγερινός Σπ. και Πόπη: Εις μν. Δ. Καντιώτου 15.000, εις μν. Ν. Λαζάρου 15.000, εις μν. Κυρ. Κωνσταντέλλου 15.000. Φατσέα Σοφία: εις μν. συζύγου

Χρίστου 30.000, εις μν. αδελφού Αργύρη 20.000. Γουναρίδου Στ. εις μν. Συμεών και Δημ. 10.000, Λαζάρου Μαρίκα εις μν. συζύγου της 10.000, Μασέλλου Μαρίκα εις μν. συζύγου της 10.000. Ανώνυμος 500.000, Περγινιά Μόνια 120.000, Παγώνης Σ. 100.000, Κατζηδάκη Θεοδώρα 100.000, Χαλκοκαρινός Εμμ. 54.000, Ανώνυμος 50.000, Μαρσέλου Ιωάννα 50.000, Πετροχείλου Αφρ. 40.000. Από 30.000 δρχ.: Δραγάτος Μ., Κριτοσταλάκης Ν., Δημοπούλου Άννα, Κρέζια Αικ. Από 25.000 δρχ.: Λεοντοίνης Στ., Κοτσικόπουλος Νικ., Ανώνυμος, Μικρομάστορας Ευάγ., Ανώνυμος. Από 20.000 δρχ.: Προσαλέντη Μ., Παπαϊωάννου Ιωάν. & Μαιρη υπέρ υγείας Δ. Μπούση, Κοντουδάκης Γιώργος, Ανώνυμος, Λεοντοίνης Γεώργ., Κασιμάτης Πίτας & Γιώργος του Εμμ.

Από 22.000 δρχ.: Νίττη Δέσπ. Από 10.000 δρχ.: Κασιμάτης Ιωάν., Κασιμάτης Παν., Στάθη Θ. & Ι., Βάρδας Χρ., Φατσέα Χρ., Δευτερέβος Παν., Κασιμάτης Βασ., Τσάνταλη, Ζαφειρίδης Παν., Μαρίνης Μιχ., Μεγαλοοικονόμου Σπυριδούλα (Ντόντου), Λουράντος Εμμ., Κάρδαρη Κων/να, Ανώνυμος, Ανώνυμος, Μουάτσου Ελένη, Από 8.000: Παγώνης Σοφία. Από 5.000 δρχ.: Ρήγισα Φατσέα, Αθανάσιος Σ. Δράτας, Ανώνυμος, Κουράντος Ανδ., Κασιμάτη Πόπη, Κτιστάκη Ελ., Κασιμάτη Ματίνα, Μερσινιάς Μιχ., Γουρδούμης Διον., Κανούτου Ελ. Από 4.000 δρχ.: Φαναριώτου Καίτη, Νίττη Δέ-

σποινα, Ορφανός Ιωάννης, Λιαδής Ιωάννης, Δανιά Αφροδίτη, Μουτίδης Απόστολος, Λάζαρης, Χατζάκης Γιώργ., Κτιστάκης Περ. Από 2.000 δρχ.: Κτιστάκη Σταυρ., Κάντα Λουτσία, Κασιμάτης Γεώργ., Ανώνυμος, Κτιστάκη Σταυρούλα. Από 1.000 δρχ.: Κασιμάτη Ιωάννα.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά τους ανωτέρω δωρητές. Ευχαριστεί επίσης όλους τους φίλους που διακίνησαν τον φετινό ετήσιο Λαχνό μας και ανακοινώνει τους κληρωθέντες αριθμούς: Λαχνός 1ος: 2634, λαχνός 2ος 1355, λαχνός 3ος 2251, λαχνός 4ος 2555, λαχνός 5ος 2591.

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΜΕΓΙΣΤΗΣ 31, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Ιδιωτών

δρχ. 4.000

Τιμητικές

» 5.000

Συλλόγων

» 5.000

Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

» 6.000

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ

AUD 50

ΗΠΑ κλπ.

USD 35

Τιμητικές στο διπλάσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΣΠΡΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

Λογαριασμοί για τις συνδρομές

ΕΘΝΙΚΗ: 380/515005 -10

ΕΜΠΟΡΙΚΗ: 83469269

ΠΙΣΤΕΩΣ: 149-00-2786001103

(Μετά την κατάθεση τηλεφωνήστε μας

απαραιτητως να σας στείλουμε απόδειξη).

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ

ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: C 12-16

C 16-20

C 20-25

ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680
ΚΙΝΗΤΟ 094 694542

ΤΗΛ.



Rooms for rent **ΑΝΤΩΝΗΣ Π. ΚΑΤΣΟΥΛΗΣ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - POTAMOS - KYTHERA (Τοποθεσία Σκαμνία)
ΤΗΛ.: (0736) 34359 - ΤΗΛ. FAX: (0736) 34387 - ΚΙΝ.: 0945 216173

"ΠΑΝΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ"

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΚΑΒΑ - ΚΡΑΣΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΟΣ

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ.: (0735) 38244, 31853, 38255, ΦΑΞ: (0735) 38244

Αφοι ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ
ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ
ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ
ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ
ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0736) 91555, 91459

Αντώνης Γ. Σεριτέκολος

Δικηγόρος LL.M

Μασσαλίας 14, Αθήνα 106 80

Τηλ. (01) 3623301, FAX (01) 3614969

Κιν. 0946-659589



A. Vlandis

PHOTO STUDIO

ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. Γ.Ρ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

Βιντεοσκοπήσεις γάμων - εκδηλώσεων
Ειδικές τιμές για Κυθηρίους

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2 (4ος όροφος) -

ΟΜΟΝΟΙΑ

ΤΗΛ. 52 49 973 - FAX 52 44 758

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

ΚΙΝΗΤΗ ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ PANAFON



ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ 0736 31.226 - 31.951 - FAX: 31.633 - ΚΙΝ.: 094 - 699.629

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΝΤΟΥΛΑΠΕΣ ΥΠΝΟΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ & ΓΥΑΛΙΣΜΑ

ΠΑΤΩΜΑΤΩΝ

ΔΗΜ. ΚΟΥΜΕΣΟΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΤΗΛ./FAX 0736/34000



Ευτράπελα

● **ΕΜΠΟΡΟΣ** για τον οποίο λέγεται ότι αποτελεί την πλέον χαρακτηριστική για την ιατρική περίπτωση ασθενούς προσβληθέντος από την ενδημική ασθένεια των Τσιριγών, την τσιγγουσία, βρέθηκε τις προάλλες σε καφενείο. Όχι για να πιει καφέ (ποτέ του δεν πίνει στο καφενείο εξαιτίας της ασθένειάς που λέγαμε), αλλά για δουλειά. Εκεί έπεσε πάνω σε έναν παράγοντα κι όπως κάθε Τσιριγώτης που σέβεται τον εαυτό του τάβαλε μαζί του, γιατί δεν είχε βαπόρι, λέγοντάς του τι κάνει και θα του χαλάσουν κάτι κρέατα. Και τι απάντηση πήρε, νομίζετε;

«Τι το θέλετε το βαπόρι τέτοια εποχή, που δεν έχει τουρίστες».

Μπορεί να λένε στην τηλεόραση ότι κινδυνεύει ο κόσμος από τις «τρελές αγελάδες», αλλά εμείς παδακάτω, πατριώτες, μάλλον από τα βουίδια πρέπει να προσέχουμε!

Περί κυνηγών συνέχεια και τέλος

ΣΑΣ είχα γράψει στο προηγούμενο για την επιτυχία των δύο Φρατσωτών στο κυνήγι και για το πώς ο ένας κατέληξε στο Νοσοκομείο μαύρος ως ο Πήτερ Οφορικούς και παρά τριχα παλουκωμένος ως Κούρδος αντάρτης. Δεν σας έγραψα όμως τη συνέχεια, που χωρίζεται σε δύο σκέλη. Το πρώτο αφορά τους χωριανούς, που έκοψαν την καλημέρα στους κυνηγούς γιατί δεν τους είπαν πού βρήκαν τα ορτίκια. Η αλήθεια είναι ότι όχι μόνο δεν τους είπαν, αλλά τους παραπλάνησαν κιόλας. Τους έστειλαν στο πλάι του Σταυρού,

που δεν είχε ούτε ασπροκωλίνα και τους έβαλαν να ταλαιπωρούνται στα καμένα, που οι άνθρωποι όχι ορδίκι δεν έβγαλαν, αλλά κατέληξαν κι ελόγου τους μαύροι σαν το σύντεκνο (και κοντοχωριανό τους) το Δρυωνιάτη μετά τις Δημοτικές Εκλογές. Αυτό ήταν που δεν μπόρεσαν να χωνέψουν οι συγχωριανοί (και δικαίως). Για φανταστείτε μία διμοιρία στην κατηφόρα στο Πρόβαγμα να προσπαθούν να ξεφύγουν από τα καμένα δέντρα και να μην αναδιάζουν ούτε και ορδίκι. Δικαίως τιμώρησαν τους παραπλανήσαντες αυτούς χωριανούς. Το δεύτερο, αφορά τους κυνηγούς που μαζεύονται στο Λειβάδι, που ένοιωσαν τέτοια μείωση γοήτρου, που μόνο τα κλάματα δεν έβαλαν. Άσε που ο άλλος που τους περιέγραφε τα κατορθώματά του, είχε αφηλωθεί 10-20 πόντους από την έπαρση, που θεωρείται εν Κυθήροις απαραίτητο συνεπακόλουθο κυνηγετικών επιτυχιών, που έχουν βάση (γιατί, ξέρετε, μερικοί ανακοινώνουν ανάλογες επιτυχίες, αλλά τις έχουν κάνει μόνο στον ύπνο τους). Εκείνο που δεν κατάλαβα κι ούτε συμφωνώ είναι ο επιτιμητικός τρόπος κυνηγών τινών, οι οποίοι είπαν το εξής:

«Πού στο διάολο βρήκαν αυτοί ορδίκια;». Μα αφού ο ένας είχε τον άλλον για **ΥΤΕΝΤΕΚΙΘ**. Ας προσλάβουν κι αυτοί του χρόνου. Ο Ασφάλιος από τον Κάλαμο και κάτι Κουτσούνηδες στην Αυστραλία τόχουν σκεφτεί εδώ και χρόνια!

Ο δεύτερος

Αν το έγγραφο εγώ θα μου έλεγαν ότι κάνω αντιπολίτευση, ενώ εγώ το μόνο που ξέρω να κάνω είναι πλάκα. Το έγγραφο όμως το ΒΗΜΑ, που και έγκυρο είναι και καθόλου αντικυβερνητικό δεν θεωρείται. Έγραψε, λοιπόν, ότι αν στην Ελλάδα, γινόταν διαγωνισμός **τελευταίου**, την

πρώτη θέση(!) θα εδικαιούτο μόνιμως ο κ. **Χρ. Παπουτσής**. Για όσους δεν ξέρουν είναι ο νυν υπουργός Εμπ. Ναυτιλίας και ο «Τρίβολος» δικαιώνεται για άλλη μια φορά όταν δεν πανηγύρισε καθόλου, όταν αντικαθιστούσε τον κ. Σουμάκη. Αν πάντως αυτό δεν σας αρκεί για να κρίνετε, το ΒΗΜΑ πάλι, έγραψε ότι, ακόμη και όταν ενδιέτριβε στις Βρυξέλλες, ως Κοινοτικός Επίτροπος της Ελλάδος, πάλι για τελευταίο τον είχαν κι εκεί, αλλά βρέθηκε μια Γαλλίδα επίτροπος, που φαίνεται να ήταν ψυχοπονετική, γιατί με κάτι βρωμοδουλειές που ανακατεύτηκε έκανε τους ειδικούς να την εντάξουν τελευταία

ρωμένη!).

Μετά τους φταίει ο «Τρίβολος».

Τα τσουβάλια

ΕΙΝΑΙ μερικοί άνθρωποι τόσο άσχετοι σε όλα, που θα μπορούσαν άνετα να γίνουν βουλευτές, δήμαρχοι ή δημοσιογράφοι (!), αλλά η ζωή τους έδωσε άλλα επαγγέλματα. Έτσι, δεν είναι παράξενο, που ένα ζευγάρι τρουλήτων, ο ένας εκ των οποίων, πήρε ένα καλό εφάπαξ πριν λίγο καιρό, ήταν παντελώς άσχετοι με πλείστα όσα αντικείμενα, μεταξύ των οποίων και τα αυτοκίνητα. Με το «εφάπαξ» όμως αποφάσισαν ν' αλλάξουν μία πα-

«Άνευ γελοίων τα σπουδαία μαθεύν ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

ραση που το ακούγανε, ουδέποτε τους εγεννήθη η περιέργεια να μάθουνε τι είναι γι' αυτό και το αντιπαρήλθαν λέγοντας στον πωλητή «καλά-καλά» κι αγοράζοντας μετρητοίς το καινούργιο τους ...Νταραμούτσου 1650... (Αλλιώς είναι η μάρκα, αλλά αν σας την γράψω θα κόψουν την καλημέρα στο συγγενή, καθώς η καζούρα είναι εξασφαλισμένη).

Έφυγαν, λοιπόν, μέσω Νεαπόλεως, αλλά στη Σπάρτη συνέβη το κακό. Ο κύριος χάζευε ένα καταυλισμό τσιγγάνων δίπλα στη γέφυρα του Ευρώτα κι έλεγε στη γυναίκα του να ...ξανοίξει κι αυτή και το ολοκαίνουργιο Νταραμούτσου έφθασε να φιλήσει ένα τρακτέρ. Απότομο φρενάρισμα και οι αερόσακκοι λειτούργησαν αμέσως ανοίγοντας και προστατεύοντας τους αφηρημένους. Το αυτοκίνητο δεν έπαθε τίποτα, σχεδόν, αλλά το μαγαζί που το πούλησε λίγο έλειψε να ...κλείσει. Πήραν, αμέσως, στο κινητό και τι είπαν;

— «Το αυτοκίνητο που μας δώσατε είναι ελαττωματικό. Αυτό κι αυτό συνέβη και μόλις φρενάρησα βγήκανε κάτι ...τσουβάλια και μας χτύπησαν στη μούρη». Είδε κι έπαθε ο πωλητής να τους εξηγήσει ότι τα τσουβάλια ήταν αερόσακκοι ασφαλείας κι ότι δεν ήταν εκεί παρά για την προστασία τους. Μόνο όταν σκέφτηκε να τους στείλει στην αντιπροσωπεία στη Σπάρτη να δουν κι άλλα... τσουβάλια, επείσθησαν ότι δεν είχαν αγοράσει ελαττωματικό αυτοκίνητο και δεν επέμεναν να το ...πάρουν πίσω.

Βέβαια ντράπηκαν να περιγράψουν την ασχετοσύνη τους, αλλά το είπαν στο συγγενή, που τους φιλοξενούσε, στον οποίο είχε τηλεφωνήσει ήδη ο πωλητής κι από κει το έμαθα κι εγώ και σας το μεταφέρω.

Άκου τσουβάλια οι αερόσακκοι, αθάνατοι σαρδελοκλούβηδες. Ανοίξετε και καμιά εφημερίδα ευλογημένοι, όχι μόνο Βάνα Μπάρμπα στην τηλεόραση, αν κι αυτή άνετα θα μπορούσε να διαφημίζει, αερόσακκους λόγω ειδικών προσόντων...!



Ο τρίβολος

DR ANDREW CONTARATOS

Ειδικός Κολοκυθολόγος

Μετεκπαιδευθείς στα Πανεπιστήμια Pumphin και Colobia της Ιταλίας

Προγράμματα γρήγορου αδυνατίσματος με ειδική κολοκυθοδίαιτα, χωρίς φόβο για περιττές θερμίδες.

Μέθοδος ALL' ITALIA. Συνεργασία με ειδικά κέντρα ημεδαπής και αλλοδαπής. Άμεσα εντυπωσιακά αποτελέσματα.

KYTHERIAN Colokythi Center. Chora
ΤΗΛ. 0900-6900-700

στη λίστα και γλίτωσε ο δικός μας τον ...πάτο! Το πώς έφθασε στις Βρυξέλλες μη ρωτάτε εμένα, αλλά ξεφυλλίστε τον τύπο της εποχής και θα δείτε, γιατί είχε τότε την πλέον επίζηλη θέση στη γνωστή αυλή της γνωστότερης κυρίας Μιμής και θα αντιληφθείτε ποία πλειάς εκλεκτών προσόντων ήταν η αιτία που ανέδειξε σε Επίτροπο τον νυν υπουργό των θαλασσών. Το πως γύρισε, έγινε υποψήφιος βγήκε κι ανέλαβε το Υπουργείο της ...θάλασσας είναι πιο πρόσφατα και πάντως, αν θέλετε κάτι να μάθετε, ρωτήστε τον κ. Σημίτη, που τον επέλεξε. Εγώ ένας φτωχός «τρίβολος» είμαι απλά.

Αυτά για να μην διερωτώνται μερικοί μερικοί τι φταίει, που έγινε το μπάχαλο στο YEN, γιατί για τέτοιο χαμό δεν έφτανε το SAMINA, έπρεπε να βοηθήσουν κι άλλοι. (Προσωπικά δεν μου φαίνεται παράξενο, αφού ημετέρος παράγων δηλώνει ότι συμπεριλαμβάνεται μεταξύ των θαυμαστών του κ. Υπουργού, καίτοι, όταν πιάνει οτιδήποτε που έχει πράσινο χρώμα πλένεται μια βδομάδα μετά. Φαίνεται μερικοί θέλουν να τον συναγωνιστούν στο διαγωνισμό του τελευταίου και να βγουν έστω ...δεύτεροι, αφού η πρώτη θέση είναι καπα-

λιά σακαράκα που είχαν και για το σκοπό αυτό βρέθηκαν στην Αθήνα πριν το καλοκαίρι φιλοξενούμενοι συγγενικού τους προσώπου κάπου στου Γκύζη. Μετά απο δύο-τρεις επισκέψεις σε εκθέσεις στην Α. Αλεξάνδρας είχαν ήδη αποφασίσει τι θα πάρουν, με κριτήριο το χρώμα, το σχήμα και την ...τσέπη φυσικά, αφού για όλα τ' άλλα είχαν μεσάνυχτα. Είναι αλήθεια, όπως λέει ο συγγενής, που τους συνόδεψε ότι ο ταλαίπωρος υπάλληλος της έκθεσης εξήγησε τα πλεονεκτήματα του οχήματος λεπτομερέστατα, όμως οι άνθρωποι, όχι μόνο δεν ήξεραν, αλλά αδιαφορούσαν και να τον ακούσουν. Προφανώς το πιο σημαντικό γι' αυτούς ήταν να ταιριάζει η ταπετσαρία με το καινούργιο αμπιγέ της κυρίας... Τους είπε, λοιπόν, ότι το αυτοκίνητο έχει τόσα άλογα (σκοτίστηκαν), ότι πιάνει 160 (σκοτίστηκαν διπλά, αφού πάνω από 70 αισθάνονταν ...Σουμάχερ), ότι έχει δισκόφρενα (και είναι είναι τούτα αλήθεια;) και, αυτό που μας ενδιαφέρει, ότι έχει διπλούς αερόσακκους. Το ακούσανε αυτό αλλά και στην τηλεό-

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**.

ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**.

Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ**

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31663, 31951

Mode
"ena"

Τα πάντα
στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

1ο ποταμός κυθήρων • τηλ. (0736) 33 340
2ο χώρα κύθηρα • τηλ. (0736) 31 990

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΩΝ. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΕΜΜ. ΣΤΑΘΗΣ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ, ΜΕΛΗ ΤΕΕ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΟΙ ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

● ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ

● ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

● ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΔΙΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

ΒΑΛΤΙΝΩΝ 30-34 11474 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX 6466981 & 094 696688

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ 80100 ΤΗΛ. 0736-31918



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ

"ΒΕΝΑΡΔΟΣ"

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

● Ανοιχτά όλο το χρόνο

● Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια

● Πρωινό

● Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:

ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

● Εργαστήριο Φωτογραφίας
● Φωτογραφικά είδη



Σταματίνα Χλαμπέα

Αγ. Πελαγία, Κύθηρα ☎ (0736) 34312

Τηρούνται Λογιστικά Βιβλία
Δηλώσεις ΦΠΑ - Φόρου Εισοδήματος

Ιωάννης Καλλίγερος

Πτυχιούχος ΑΒΣΠ

Λογιστικό Γραφείο

Χώρα Κυθήρων

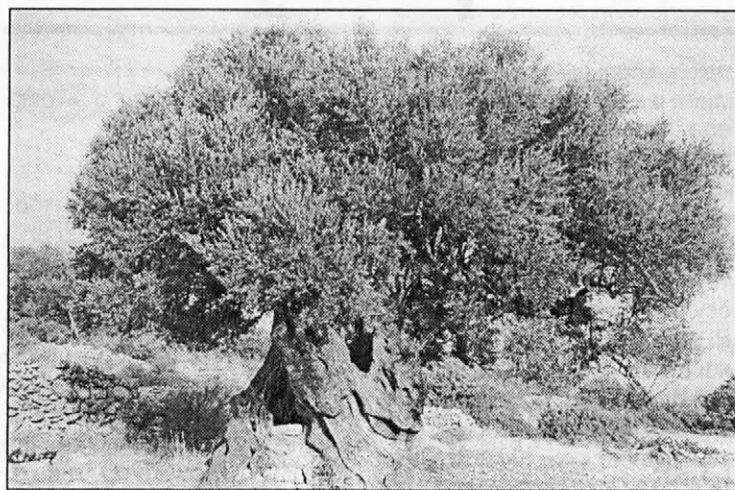
Τηλ. (0736) 31 696 Κιν. 094 262 896

56 καλλιεργητές

ΑΡΧΙΖΟΥΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΕΣ ΚΑΛΙΕΡΓΙΕΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Δεν γνωρίζουμε αν απλά ήταν σύμπτωση, όπως βέβαια είναι το πιθανότερο, όμως δεν θα υπήρχε καλλιέργεια εποχή για να ξεκινήσουν οι βιολογικές καλλιέργειες και στα Κύθηρα αν και στην ουσία ήδη έχουν ξεκινήσει με τα ελαιοφύτα του κ. Ε. Μάγειρου στην Παλιόπολη, ο οποίος έχει λάβει πιστοποίηση. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχουμε από την εταιρεία πιστοποίησης ΔΥΩ, 56 καλλιεργητές των Κυθίων έκαναν αίτηση για να ξεκινήσουν τις καλλιέργειες βιολογικών προϊόντων στο νησί. Σημειωτέον, όπως έχουμε ξαναγράψει ότι τα Κύθηρα μπορούν, αν το θελήσουν οι παραγωγοί να θεωρηθούν ολόκληρη ζώνη βιολογικών καλλιεργίων με θετικές συνέπειες στο εισόδημα των παραγωγών και τον τουρισμό. Το σχετικό θέμα θα το αναλύσουμε διεξοδικά στο μέλλον. Προς το παρόν δημοσιεύουμε τον κατάλογο των 56 πρωτοπόρων, σημειώνοντας ότι ξεκινούν με την καλλιέργεια 1469,5 στρ. για κηπευτικά. Οι υποψήφιοι βιοκαλλιεργητές είναι (σε παρένθεση η περιοχή των κτημάτων τους):

Αδικομηνάκης Γεώργιος (Παλιόπολη), Αλεξανδροπούλου Θεοδοσία (Χώρα), Αναστασοπούλου Εμμανουήλ (Περγειάνικα), Βαγγής Ανάργυρος (Καραβάς), Βενέρι Ειρήνη (Σκουλιάνικα), Γαλακτάτος Γεώργιος (Λογοθετιάνικα), Γιαννιώτη Μαρία (Λειβάδι), Δαπόντες Εμμανουήλ (Χώρα), Διακόπουλος Ενάγγ. (Καραβάς), Ευθυμίου Κοσμάς (Ποταμός), Θεοδορακάκη Ζωή (Ποταμός), Καλλίγερος Νικόλαος (Κάλαμος), Καλλίγερος Ελπίδα (Κά-



Η ελιά, το ευλογημένο δένδρο της Αθηνάς, είναι η πιο ενδιαφέρουσα περίπτωση για ολική βιοκαλλιέργεια στα Κύθηρα. Μάλιστα, κάτω από σωστή καθοδήγηση και βοήθεια, μπορεί ν' αυξηθεί εντυπωσιακά το εισόδημα των παραγωγών. Στη φωτογραφία το πιο μεγάλο δένδρο στα Κύθηρα και πιθανότατα στην Ελλάδα. Διάμετρος κορμού στο έδαφος 10 μ. Βρίσκεται στη θέση Χαμηλή και ανήκει, σήμερα, στο Δήμαρχο Κυθίων. Διακρίνονται τα πέτρινα σκαλιά, που οδηγούν στην κουφάλα. (Αρχείο «Κ», 1992).

λαμπος), Καλογριδίου/Φαρδούλη Αικατερίνη (Ποταμός), Καρύδης Κώστας (Αγία Πελαγία), Κασσιμάτη Μαριάνθη (Ποταμός), Κασσιμάτη Παναγιώτα (Λειβάδι), Κασσιμάτης Εμμανουήλ (Αρωνιάδικα), Καστρίσιου Αικατερίνη (Ποταμός), Κομνηνού Μαρία (Αρωνιάδικα), Κορωναίος Θεόδωρος (Ποταμός), Κορώνης Ευστράτιος (Βιαράδικα), Κορώνης Νικόλαος (Βιαράδικα), Κουμέσος Εμμανουήλ (Καραβάς), Κρίθαρη-Μαγωνέζου Γεωργία (Καραβάς),

Λογοθέτης Σταμάτης (Ποταμός), Μάγειρος Εμμανουήλ (Παλιόπολη), Μα-

Άλλη μια φορά καταφεύγουμε σε έκκληση προς τους φίλους στο εξωτερικό να μας στείλουν τις συνδρομές τους, καθώς τη νέα φορολογική πολιτική της κυβέρνησης, που οδηγεί σε εξόντωση του επαγγελματικού τύπου, ήρθε να ενισχύσει και ο διπλασιασμός των ταχυδρομικών τελών. Αν συνυπολογίσουμε και τη ραγδαία άνοδο της τιμής του χαρτιού και του κόστους έκδοσης, ακόμη κι η κυκλοφορία των επαγγελματικών εφημερίδων καθίσταται πλέον προβληματική, αν και ίσως αυτό να είναι και το ζητούμενο για το κράτος! Η επαφή όμως με τους απόδημους είναι βέβαιο ότι θα διακοπεί σύντομα, αφού όλες οι εφημερίδες θα διατηρήσουν τον ελάχιστο αριθμό συνδρομητών εξωτερικού, μια κι η συνδρομή δεν καλύπτει πλέον ούτε το κόστος κυκλοφορίας του φύλλου.

Το ναυάγιο στο Διακόφτι

Από την αρμόδια υπηρεσία του ΥΕΝ δόθηκε απάντηση στις ερωτήσεις των βουλευτών κ.κ. Μ. Μπενιενιώτη, Π. Φασούλα, Στ. Σουμάκη, Γ. Καλού, Παν. Μελά, Βασ. Μιχαλολιάκου σχετικά με το πλοίο Nortland που προσάραξε στο Διακόφτι. Σύμφωνα με το ΥΕΝ έχει ολοκληρωθεί η περισυλλογή και απάντηση της κηλίδας των πετρελαιοειδών κι έχουν γίνει όλες οι απαραίτητες εργασίες, οι οποίες περιγράφονται λεπτομερώς, για την απορρύπανση της περιοχής. Σχετικά επισυνάπτεται πρωτόκολλο της 20-9-2000, το οποίο υπογράφεται από τον Δήμαρχο Κυθίων, το Συντονιστή του ΥΕΝ, τον εκπρόσωπο της ασφ. εταιρείας και τον πρόεδρο των επαγγελματιών Διακοφτίου, το οποίο αναφέρει τις εκτελεσθείσες εργασίες απορρύπανσης. Σύμφωνα με το ΥΕΝ το πλοίο θα απομακρυνόταν από την περιοχή σε 35 μέρες (από τις 6 Οκτωβρίου που έχει ημερομηνία το έγγραφο) με ενέργειες των πλοιοκτητών, το έργο δε είχε ανατεθεί στην εταιρεία «Μάτσας». Το ΥΕΝ αναφέρει ότι

παρακολουθεί από κοντά το θέμα και είναι έτοιμο να επέμβει αν παραστεί ανάγκη και να λάβει διορθωτικά μέτρα. Σύμφωνα, πάντως, με δικές μας πληροφορίες υπήρξε πρόβλημα στη διαδικασία και τις εργασίες απομάκρυνσης του πλοίου, το οποίο παρέμεινε εκεί μέχρι το τέλος Νοεμβρίου.

Ο Ν. Πετρόχειλος νέος εκπρόσωπος του Ομίλου Πανεπιστημιακών

Ο Όμιλος Κυθίων Πανεπιστημιακών προχώρησε τον Οκτώβριο στην εκλογή νέου εκπροσώπου του, μετά την αποχώρηση της κατ'εξουσιοδότηση Κούλας Κασσιμάτη, η οποία ήταν στη θέση αυτή από της ιδρύσεώς του. Νέος εκπρόσωπος εξελέγη ο Ομότιμος Καθηγητής της Λατινικής Φιλολογίας κ. Νίκος Πετρόχειλος, με αναπληρωτή του τον καθηγητή κ. Βασ. Λευθέρη.

ΣΤΑ 4,3 εκ. ΤΟ ΑΦΟΡΟΛΟΓΗΤΟ ΟΡΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Ένα σοβαρό μέτρο ενίσχυσης των φορολογικών κινήτρων για νησιά μέχρι 3100 κατοίκους έλαβε η κυβέρνηση. Στο νέο φορολογικό νομοσχέδιο προβλέπεται αύξηση του αφορολόγητου ορίου των φυσικών προσώπων κατά 1 εκ. δρχ. και από 3.300 εκ. δρχ. το αφορολόγητο θα γίνει 4.300 εκ. δρχ. Τα όρια αυτά θα ισχύσουν για τα εισοδήματα που θα αποκτηθούν το 2001 και θα δηλωθούν στη δήλωση του 2002. Σύμφωνα με τους αρμοδίους του Υπ. Οικονομικών τα αυξημένα κίνητρα παρέχονται για να διατηρηθεί ο πληθυσμός των 82 νησιών, που υπάγονται στο μέτρο και να προσελκύονται δη-

γείρου Ελένη (Παλιόπολη), Μανρομάτη Κυράνη (Αγία Πελαγία), Μανρομάτης Εμμανουήλ (Περγειάνικα), Μεγαλοκονόμου Αλεξάνδρα (Αγία Πελαγία), Μεγαλοκονόμου Αναστασία (Ποταμός), Μιχαλακάκη Ειρήνη (Ποταμός), Μουλού Πολυτίμη (Λογοθετιάνικα), Μπαβέας Κώστας (Ποταμός), Νταρά Μαθήτσα (Ποταμός), Πετρόχειλος Κώστας (Μητάτα), Πρινας Βασίλειος (Αγία Πελαγία), Πρωτοπάλτης Γεώργιος (Ποταμός), Πρωτοπάλτης Βρεττός (Μητάτα), Ράπτης Θεόδωρος (Καραβάς), Ριζομάρκου Χρυσούλα (Λειβάδι), Σαμίου Άννα (Αγία Πελαγία), Σβανμποργκ Γιόχαν (Καλαμίτσι), Σιδέρη Ελένη (Αγία Πελαγία), Σοφίου Ευγενία (Ποταμός), Στάη Ελισάβετ (Κάλαμος), Στάη Ιωάννης (Αγία Πελαγία), Τζάννης Αντώνης (Λειβάδι), Τζωρτζόπουλος Χάρης (Καραβάς), Τριφύλλη Αικατερίνη (Τριφυλλιάνικα), Τριφύλλης Μαρίνος (Τριφυλλιάνικα), Φαρδούλη Θεοδώρα (Ποταμός), Φαρδούλης Ιωάννης (Αγία Πελαγία), Φάρος Γεώργιος (Καραβάς).

Υπάρχουν και άλλοι επιτυγχόντες

Εκτός των όσων είχαμε αναφέρει στα προηγούμενα φύλλα μας, πέτυχαν στα ΑΕΙ-ΤΕΙ και οι εξής νεαροί συμπαικτές Δημητράκη Κύνθια Σχολή Φ.Π.Ψ. Παν/μίου Αθηνών, Πέτρος Δημήτριος Μιχ. (το γ. Τσιτσιλία), Σχ. Τεχν. Ηλεκτρ. Υπολ. Συστημάτων, ΤΕΙ Πειραιά, Σκλάβος Γεώργιος Πέτρο, Σχ. Διεθνών & Ευρωπαϊκών Σπουδών, Οικον. Παν/μίου Πειραιά, Σουρή Ελένη Ανδρ. Παν/μιο Κρήτης, Τμ. Πολιτικής και Κοινωνικής Επιστήμης, Ρέθυμνο, Γιαννακοπούλου Αναστασία (το γ. Ιω. Πρινας), Φαρμακευτική Σχολή Παν/μίου Αθηνών, Δρόσου Βασιλική Κ. Αγγλική Φιλολογία Παν/μίου Αθηνών, Μελλά Πόπη Χαρ. Πάντειο Πανεπιστήμιο (ορθή επανάληψη).



ΑΛΛΑΓΗ στους αριθμούς τηλεφώνων σ' όλη την Ελλάδα θα γίνει στα μέσα του 2001 και θα 'αφορά τόσο τους αριθμούς υπεραστικής κλήσης όσο και τους πενταψήφιους, που θα γίνουν περισσότεροι. Στην αρχή του χρόνου τοποθετείται και η πιλοτική αλλαγή στη χρέωση με κατάργηση της μονάδας και ενιαία χρέωση με το δευτερόλεπτο, όπως στα κινητά. Μέτρο που πρακτικά ακυρώνει τη χαμηλή χρέωση με την Αττική. Για λίγο το χαρήκαμε!

ΜΕΣΑ στους φάρους, που το Υπ. Πολιτισμού προτίθεται να αποκαταστήσει (πότε;) είναι κι αυτός της Απολυτάρας Αντικυθήρων, όπως προκύπτει από απάντηση του Υπουργού προς το βουλευτή κ. Β. Μιχαλολιάκο.

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ ξανάβρεξε στο τέλος Νοεμβρίου, μετά από έναν, ακόμα, άβροχο μήνα. Και όλοι εύχονται να συνεχιστούν οι βροχές, καθώς ο ουρανός έχει ξεχάσει την περιοχή μας επιβεβαιώνοντας τους χειρότερους φόβους των επιστημόνων για το μέλλον της φύσης.

ΜΙΚΡΗ η παραγωγή λαδιού και στα Κύθηρα, αλλά και σ' όλη την Ελλάδα, το ίδιο συμβαίνει. Αν ληφθεί υπόψη ότι στην Ιταλία η παραγωγή αναμένεται να πέσει έως και 30%, τότε οι τιμές θα εκτοξευθούν κάποια στιγμή μέσα στον επόμενο χρόνο. Δυστυχώς οι δικοί μας παραγωγοί, εκτός από τις χαμηλές τιμές των δύο προηγούμενων χρόνων, έχουν ακόμα να σκεπτονται με τι τρόπο θα ρεφάρουν την απάτη του 1998.

ΣΟΒΑΡΟ βήμα προς τη σωστή κατεύθυνση είναι ο κανονισμός ύδρευσης, που έδωσε στη δημοσιότητα ο Δήμος. Η θεσμική θωράκιση είναι σίγουρα η αρχή και για τη σωστή διαχείριση κάτι που είναι απαραίτητο για το πιο πολύτιμο αγαθό στην εποχή μας, το νερό. Το ερώτημα είναι αν θα έχουμε σε λίγο νερό για να το διαχειρισθούμε σωστά.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Ζεμπρε Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ-ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

Τραγικό δυστύχημα

Στις 19 Νοεμβρίου σκοτώθηκε σε τροχαίο δυστύχημα έξω από τη Σπάρτη, ενώ επέστρεφε από τα Κύθηρα, ο Αναστάσιος Ζερβός 64 ετών. Στο ίδιο διάστημα σκοτώθηκαν άλλα δύο άτομα και τραυματίστηκαν επίσης δύο, ενώ, σύμφωνα με κάποιες πληροφορίες, απνειδύθη η λεηλάτησαν το αυτοκίνητο του Α. Ζερβού.

Π. ΚΑΡΑΜΗΝΑΣ

Πόρτες, παράθυρα, διπλά τζάμια, σίτες, γκαραζόπορτες, ψευδόκασσες

ΠΑΡΑΔΟΣΗ ΑΥΘΗΜΕΡΟΝ

ΛΕΙΒΑΔΙ (έναντι Πιέρρου)
ΤΗΛ. (0736) 31.680
ΚΙΝ. 0945 401521

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ

ΦΑΤΣΕΑ

ΓΥΜΝΑΣΙΟ - ΕΝΙΑΙΟ ΛΥΚΕΙΟ

ΘΕΤΙΚΗ
ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ
ΘΕΩΡΗΤΙΚΗ

ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΕΙΣ:

ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΧΕΙΜΕΡΙΝΑ - ΘΕΡΙΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: ΑΝΑΦΗΣ 17 ΚΥΨΕΛΗΣ 112.56

ΤΗΛ. 8610212-8646110-0977366259

e-mail: nikfatseas@yahoo.com.

LAW OFFICES OF

TASSOS PILLIAS

★ Real estate Law
★ Inheritance cases
★ Court cases

123 Karaïskou st. Piraeus
TEL.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123, Πειραιάς

4ος όροφος Γραφ. 32

ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196
FAX: 95 24 196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ.Κ. 185 31
ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688
FAX 99 51 192